

## Distintas clases de navíos del aire

Seguramente los que sólo tienen datos superficiales respecto a la aviación ignoran la existencia de tantos tipos diferentes de aparatos. Entre el pequeño avión de sport de feble potencia y el gran transporte multimotor, entre el ruidoso avión de caza y el pesado avión de bombardeo de los servicios militares, existe un número de aeroplanos intermedios, construidos cada uno con arreglo al fin de la función que le incumben.

Hay el tipo anfíbio, que puede aterrizar indistintamente sobre la tierra y sobre el agua; los hidroaviones de marina, desde el pequeño con flotadores hasta los grandes barcos volantes, poderosos acorazados provistos de formidable energía motriz, de cuerpo no muy grande y alas reducidas; otros que se apartan por completo de las reglas ordinarias admitidas, tales como el autogiro, con sus complementos giratorios, y los que utilizan ciertas formas muy interesantes de alas auxiliares.

Algunos navíos del aire son biplanos y otros monoplanos; pero todos son fácilmente reconocibles por su aspecto de forma particular que en todo caso más nos recuerda el de un buque que el "fuselaje" de un avión. Los dos tipos únicos de aviones anfíbios de este género en América se construyeron por la marina estadounidense. En los más recientes ensayos han demostrado una extraordinaria capacidad de cargamento. Ya existen en Europa aparatos de este género construidos esencialmente para el transporte de pasaje. Las experiencias se han hecho con barcos volantes de gran radio de acción y de una cabina para veinte o más pasajeros. También se usan ya los barcos volantes para los servicios comerciales aéreos en diversas partes del mundo. Este tipo de nave veladora será el aparato adoptado en definitiva para las líneas transatlánticas.

Los aviones militares, a su vez, son de tipos bien diferentes según su objeto. Los pequeños aparatos de "caza", utilizados actualmente en el ataque a los aviones enemigos, tienen tan sólo un asiento, navegan con gran velocidad, son muy manejables y ascienden con admirable rapidez. Suelen llevar dos ametralladoras que pueden hacer los disparos entre las ramas de la hélice. Se construyen muy fuertemente a fin de que puedan descender en barrena a toda velocidad.

El avión de ataque lleva un equipo de dos hombres, con sendas ametralladoras hacia adelante y hacia atrás. Se le utiliza para el ataque de las tropas de tierra. Los aparatos de observación transportan máquinas fotográficas al lado de las ametralladoras y su misión consiste en registrar las vistas de los panoramas antes del ataque.

Los grandes aparatos de bombardeo pueden llamarse los acorazados del aire. Se les reconoce muy fácilmente en el espacio por la formación de sus escuadrillas en V, manteniéndose siempre unos pegados a otros por su propia seguridad. Su oficio es el transporte de bombas y no el combate con otros aviones, salvo el caso de inevitable defensa. Tienen un inmenso radio de acción y pueden transportar los explosivos hasta sitios muy lejanos, dentro del territorio enemigo, lanzarlos y regresar a sus puertos de amarre. También se reconoce el avión ligero de sport, por sus características. Lleva casi siempre un "baquet" abierto que puede contener dos o tres personas y dispone de un motor de mediana potencia, particularmente económico al punto de vista de la consumición.

Otro tipo de aparato muy extendido es el pequeño avión de cabina. Sirve para los viajes largos porque ofrece algún confort a los pasajeros. Cuesta más caro que el comercial abierto y dispone de mayor fuerza motriz. En esta clase de aparatos no es necesario el casco ni la

máscara. La cabina puede dotarse de calefacción y hasta, en tiempo de lluvia, ser confortable. Vienen a constituir lo que podría llamarse el "limousine" del aire. La mayor parte de ellos son monoplanos y se han hecho muy populares en los Estados Unidos más que en ningún otro país, hasta el punto de ser el tipo más norteamericano, sin perjuicio de tener muchas imitaciones en el extranjero; al Canadá se ha hecho exportación en gran número. Allí se utilizan para el transporte de los mineros y de sus víveres en la estación invernal, hasta los parajes más escondidos en el interior de este país.

La mayor parte de estos aparatos de cabina no se mueven más que por un solo motor, pero existe otro tipo directamente hermano del anterior: el de transporte, del cual sirven las líneas postales americanas lo mismo que el servicio de viajeros. Lleva tres motores y se han construido algunos en Norteamérica; su fuerza motriz se eleva gradualmente, de modo que existen en la actualidad modelos de mil doscientos caballos y velocidad próxima a las ciento cincuenta millas (doscientos cuarenta kilómetros por hora).

La confianza del público crece sin cesar y la demanda de aparatos para el transporte aéreo hará que próximamente sea la aviación la más importante de todas las industrias en el dominio de las comunicaciones.

### A. LINDBERGH

#### UN GRAVE ACCIDENTE EN LUCENA DE JALÓN

### Es atropellado un vecino por el carro que guiaba

Por la Avenida del 14 de Abril, en el pueblo de Lucena de Jalón, conducían sus carros José María Sanz Abanto y Angel Aguarrón Villa.

Tuvo la fatalidad Angel de ser alcanzado por su vehículo, cayendo a tierra y pasándole las ruedas por encima del cuerpo.

El médico don Julio Morel apreció y curó una contusión en la región costal derecha y probable fractura de la región lumbar, de pronóstico reservado.

Dió cuenta del accidente la Beneficencia a las autoridades judicial y gubernativa.

## A Baby Lindbergh lo han asesinado



La policía norteamericana se ha apuntado un fracaso ruidoso. Después de varias semanas de búsqueda inútil, alguien, no importa quien, ha encontrado al pequeño Lindbergh asesinado en un lugar frecuentadísimo por los polizontes yanquis. ¡Pobre Baby!

## De los sucesos ocurridos el martes

### MEJORIA

En la Casa de Socorro continuó ayer el jubileo de visitantes en demanda de noticias acerca del estado del teniente señor Martínez.

Se recogieron en los pliegos centenares de firmas.

Pasó la mañana el señor Martínez, dentro de la gravedad de su estado, con ligera mejoría.

Tomó algún alimento y articuló varias palabras.

Entre los visitantes figuraron el comisario jefe, don José María Ortiz; los comisarios jefe, don Bernardino del Vado, y segundo jefe, don Eugenio Navascués; capitán jefe de Seguridad, señor Alvarez, y teniente señor de Luis Trallero y teniente don Cipriano Alvarez.

### UNA CONSULTA MEDICA

Continuó ayer don Pascual Martínez solícitamente atendido por los médicos y practicantes de la Casa de Socorro.

El doctor Val Carreres, a cuyo car-

go corre su asistencia, le hizo varias visitas, apreciando ligera mejoría.

A media tarde celebraron una consulta los señores Pérez Serrano y Val Carreres, conviniendo, vista la persistencia en la mejoría, que se podía trasladar al señor Martínez a una clínica.

El señor Martínez tomó alimentos y conversó algo con sus familiares, facultativos y contados amigos a quienes se permitió verle.

### EL TRASLADO A LA CLINICA

Anoche, después de las diez, fué trasladado el teniente don Pascual Martínez a la clínica del doctor Val Carreres.

En un coche ambulancia fué colocado, acompañándole en el mismo el médico don José María Calvo, practicante don Gregorio Martínez y dos camilleros.

En otros coches fueron a la clínica su esposa y familiares, amigos particulares, representación del Cuerpo de Seguridad y los doctores Val Carreres (padre e hijo).

El traslado se hizo sin el menor incidente.

### UNA CARTA DE LOS NORMALISTAS

Zaragoza, 11 de mayo de 1932.

Señor director de LA VOZ DE ARAGON. Muy respetable señor nuestro: Los normalistas zaragozanos, haciendo uso del derecho que les concede la ley de Imprenta, ruegan a usted la inserción de la siguiente nota en el periódico de su digna dirección, contestando a la publicada en el número de ayer a instancia del profesorado de la Escuela Normal del Magisterio primario.

Dice la aludida nota que "después de esperar más de media hora a que se impusiera la cordura en los alumnos, y en vista de los graves desmanes que se producían en dicho Centro, acordó, unánimemente, recabar el auxilio de la fuerza pública para restablecer el orden".

A esto los normalistas contestamos: Si en un Centro docente la autoridad corresponde al profesorado, máxima reunión en Claustro, ¿por qué no fué esta autoridad la que, imponiendo su fuerza moral, invitase a los alumnos a deponer su actitud? La contestación podría darse de manera rotunda.

Además añade la ya citada nota que los estudiantes produjeron "graves desmanes". Sepa la opinión zaragozana y las autoridades a quienes atañe el asunto que los alumnos no tuvieron intención de causar desperfectos en el material, ya que las roturas ocasionadas por la excitación del momento se reducen a varios cristales, sillas y dos hemisferios que nunca se usaron, quedando intacto el resto del material docente y mobiliario.

La llamada a la fuerza pública, "acordada unánimemente", implica la falta de autoridad y prestigio del profesorado para poner término a la, según ellos, lamentable situación, y por tanto su incompetencia en el cargo que desempeñan.

Por otra parte tenemos que hacer algunas observaciones respecto a los "Consejos de disciplina".

Según la nota de la Junta de Gobierno de la Universidad se está procediendo a la formación de Consejo de disciplina a los alumnos que no perteneciendo a las Facultades de Derecho y Filosofía y Letras se hallaban dentro de aquélla. Es preciso justificar la estancia de algunos estudiantes del Magisterio, que si bien se encontraban en aquel recinto fué debido al deseo de sumarse a la protesta contra el Estatuto catalán, y al efecto estampar sus firmas en los pliegos colocados en el patio de la Universidad. Quizá alguno de los allí presentes no llegara a firmar, pero se debe a la confusión producida por la presencia de la fuerza pública y al nutrido troteo que por otra parte les imposibilitó salir al exterior.

Conste, pues, que no era el propósito de los normalistas producir desórdenes, sino una mera manifestación de su respeto a la unidad nacional y

### EL PROBLEMA DEL PARO

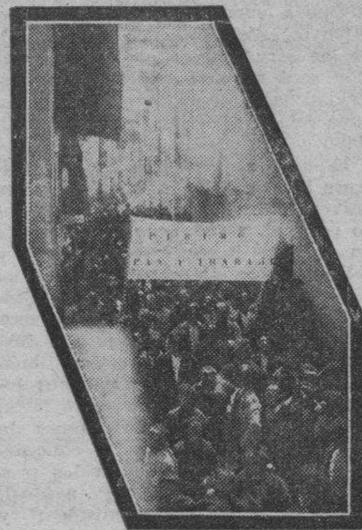
## Los pueblos piden pan y trabajo

Esta fotografía que publicamos es de La Almunia, donde una manifestación ha recorrido las calles demandando trabajo. Pero el cartel que enarbolaban los manifestantes resume la petición de casi todos los pueblos españoles en estos momentos: Pan y trabajo.

La aguda crisis que azota a las ciudades se deja sentir más reciamente aún en los pueblos, donde el paro crea situaciones verdaderamente dramáticas, no siempre captadas en toda su intensidad por quienes están llamados a poner remedio a problema tan arduo y tan grave.

Lo hemos dicho muchas veces y una vez más hemos de repetirlo: el problema del paro, problema de hambre y de miseria, es el más trascendental que hay planteado en España. Y el que no aciertan a resolver los gobernantes, enfrascados en sus discusiones políticas, tan estériles como infructuosas para poner remedio a estas tristes realidades. Por ello un día y otro día suena la voz de los pueblos en justa demanda de trabajo, voz que hoy, como tantas otras veces, recogemos para sumar a ella nuestra porfiada petición de que sea

abarcado en toda su importancia el problema del paro y resuelto con la



urgencia y con la amplitud que requiere.

EL SEÑOR

## Don Blas Alix Martínez

TENIENTE CORONEL DE CABALLERIA (RETIRADO)

FALLECIO AYER, 12 DE MAYO DE 1932

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenadas hijas, doña María Dolores y doña María del Carmen; hijos políticos, D. Carlos Aymerich y D. Nicolás Gaminde; nietos; hermanos, Sor María del Pilar (Hija de la Caridad); doña Antonia y D. José; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, viernes, a las cuatro y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Casa Jiménez, 5, a la Iglesia parroquial de Santiago, donde se le cantará un responso y de allí al Cementerio de Torrero, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

FUNERARIA ALFONSO. — BLANCAS, 1. — TELFS. 1.790 y 1.798

al prestigio de la patria. ¿Es esto delito para que haya motivo a aplicar las severas sanciones que se pretenden? — Los normalistas".

**LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA UNIVERSIDAD**

De la Junta de Gobierno de la Universidad recibimos esta nota:

"Esta tarde continuará la Junta de Gobierno de la Universidad constituida en Consejo de disciplina, examinando la conducta de los escolares universitarios. En cuanto haya quedado terminada esta labor será convocado Consejo de distrito para enjuiciar a los escolares que perteneciendo a otros Centros estuvieron en la Universidad el día de los sucesos.

Se advierte a los escolares cuyo carnet está en poder de la Junta de Gobierno que deberán abstenerse de entrar en los edificios universitarios hasta que les sea devuelto, no incurriendo por ello en los correctivos anunciados anteaer".

**G. I. U.**

Se nos envía una nota que dice así:

"El Comité del Grupo de Izquierdas Universitarias ha acordado en su reunión:

1.º Pedir al excelentísimo señor ministro de Instrucción Pública la destitución del rector, vicerrector y director de la Normal de Maestros, señor Mancho, por su deficiente actuación en las pasadas algaradas.

2.º Que hasta el momento en que se conozcan los acuerdos de los Consejos de disciplina a nuestros camaradas los afiliados a este grupo se abstendrán de coaccionar en un sentido u otro respecto a la asistencia a las clases.

3.º Que en el momento en que se conozcan las sanciones el Comité dará órdenes concretas a sus afiliados. — Os saluda, el Comité Ejecutivo".

**UNA NOTA DE LA F. U. E.**

Ayer nos envió esta nota: "Reunida en sesión extraordinaria la Cámara federal de la F. U. E. de Zaragoza en el día de ayer, acordó lo siguiente:

1.º Manifestar a sus afiliados la obligación ineludible que tienen de entrar a clase, a fin de no hacerse solidarios con aquellos elementos que basándose en la campaña en contra del Estatuto no buscan más que perturbar la normalidad universitaria.

Esto no quiere decir que esta Federación no se preocupe de las disposiciones del Estatuto por lo que respecta a la enseñanza, puesto que hace tiempo que la Junta de gobierno viene estudiando estas cuestiones y en breve presentará unas bases a la Cámara federal, que, una vez aprobadas, se elevarán a la superioridad, sirviendo esto para fijar la actitud de la Federación en esta campaña.

2.º Elevar con esta misma fecha una instancia al director general de Primera Enseñanza solicitando el nombramiento de una comisión compuesta de catedráticos y estudiantes no pertenecientes a la Normal, a fin de que se proceda con imparcialidad en la resolución del conflicto y se restablezca lo más pronto posible la normalidad académica en dicho Centro.

Y por lo que se refiere a las manifestaciones hechas por un periódico de la localidad referente a que los detenidos pertenecían a la Federación Universitaria Escolar, hacer constar que, efectivamente, había entre ellos afiliados a la Federación, pero que constituían una minoría insignificante en relación con el número de detenidos, abundando, por el contrario, los no pertenecientes a la Federación Universitaria Escolar.

Por la Junta de gobierno: **Alvaro Casajús Alfranca**, presidente. — **Luis Corti Vilás**, secretario".

**FEDERACION DE ESTUDIANTES CATALICOS DE ARAGON**

Se nos remite para su inserción esta nota:

"La Federación de Estudiantes Católicos de Aragón, a lo manifestado en su anterior nota sobre los actuales sucesos universitarios, sólo tiene que añadir lo siguiente:

Supone, con fundados motivos, que las autoridades, tanto gubernativas como académicas, reprueban las violencias inmoderadas o desproporcionadas con que hayan podido proceder en algún momento algunos de los agentes de la autoridad, y que ante hechos debidamente denunciados y comprobados están dispuestas a cumplir con su deber y exigir todas las

# LA ESTUDIANTINA MOVILIZADA

Supongo buena fe a cualquier opinante, aun apasionado, si no la desmiente con sus hechos; ejemplo de esta clase, afirmar y negar un mismo principio, verdadero o falso.

Hallo posible la buena fe de quien va contra la ley constituida; de ahí proviene la legitimidad de las revoluciones, cuando atacan a un Gobierno injusto, no substituíble según modos legales y pacíficos.

Reconozco, cuando peor, circunstancias atenuantes a la vía de hecho o "acción directa" de quien cree mal tratada la Justicia, contra el autor o autores de ese mal trato. Eso pedía Shakespeare a un juzgador: "Ajustad la ley, por una vez siquiera, a vuestro buen criterio; cometed una pequeña falta en defensa de un gran derecho (El Mercader de Venecia, III, I).

Pero señalo en esa petición el invitatorio a una injusticia patente y a un mal futuro; "siquiera por una vez", la que interesa al suplicante; no, mas a todas las veces que sea justo obrar así; "cometed una pequeña falta"; quien promovió esa falta no podrá ya impedir al rogado y complaciente en esa ocasión repetir esa misma falta ya cuando lo solicite otro rogante, ya de propia iniciativa.

Y aun pedir al juez que juzgue según una ley, la de su arbitrio, ley al fin, juicio al fin, con mantenerlo en su función de juzgar. Peor sería movilizar la Judicatura para realizar campañas de cualquier contenido, extrañas al oficio de juzgador.

El estudiante tiene por función social única estudiar; también se divierte uno que es estudiante, pero en cuanto joven; también ama, pero en cuanto mozo; también opina de la república (re-pública, política del Estado), pero en cuanto ciudadano; y entonces actuará con inexperiencia patente, y muy necesitado de prudencia en sí mismo para no aparecer como petulante y de paciencia y bondad en los más adultos que él para que no le condenen por indiscreto y entrometido. También puede luchar cuerpo a cuerpo, pues es hombre, salvo la excepción, para este inciso, de las estudiantas; pero esa actuación será un mal empleo de su actividad; algo como martillar con un buen reloj de bolsillo para hincar un clavo en la pared.

Este empleo he visto dar, no obstante lo antedicho, a la estudiantina universitaria que depende del Estado español, y fué hace poco más de un año. Sus instigadores pidieron, y obtuvieron de ella, que "ajustase" su conducta insurgente, por una vez siquiera, por una vez que tuvo muchos actos, al criterio, que esos instigadores seguramente creían bueno, al de éstos que los movían; lograron que cometiesen una falta, pequeña a su juicio, en defensa de un gran ideal, que era la conquista del Poder público para los prenombrados instigadores; gran ideal, quiero decir, de estos mismos; y siempre aludo a la misma gente.

Bien consta quiénes son los que movieron a los estudiantes desde marzo de 1929 hasta abril de 1931; los que varias veces pusieron a la estudiantina insurgente en riesgo como de batalla campal; los que disimularon en ella actos de desorden y aun alabaron éstos porque ayudaban, con eficacia superior a la de todo otro estamento, las aspiraciones de los revolucionarios; los que, después del triunfo, glorificaron la insurrección escolar, y aun recomendaron con privilegios a la facción escolar colaboradora en la campaña triunfante.

Pero quiénes movieron la estudiantina fuera del estudio a una acción de responsabilidad a que hubiese lugar.

Por otra parte la F. E. C. tiene el pleno convencimiento de que todos sus asociados, y aun todos los estudiantes universitarios que realmente sean merecedores de tal nombre, han de saber en estos momentos cumplir su primordial deber, que es el del trabajo ordenado y pacífico dentro de la Universidad.

Finalmente la F. E. C. lamenta no ocupar en el orden de representación el lugar a que cree tener derecho, ya que vistos en estos días notas y artículos no cree sea sincera y laudable la actitud de desplegar juegos diversos, donde los móviles no obedecen a un espíritu exclusivamente universitario. — La Junta de go-

bierno revolucionaria teniendo esto por "pequeña falta" (a la normalidad) en defensa de una causa que ellos juzgaban muy grande, procedieron como incautos y también como enemigos de la Lógica, y aun de la Ética, si creyeron que, ya en lo futuro, podrían confinar a los escolares dentro de su actividad académica. Habían demostrado con hechos la posibilidad de la movilización insurgente de los estudiantes; la habían, otrosí, promovido ellos; habían logrado por ella el triunfo político, la habían glorificado, la habían premiado; y todo aquello se apoyaba en el axioma deductivo "en igualdad de circunstancias las mismas causas producen los mismos efectos"; y en el postulado socarrón: "habiéndolo tirado de la cuerda para un o, no cabe impedir el tirar de ella para todos".

Nadie podrá decir que yo, viejo nacionalista—o regionalista, aquello más exacto, esto más inteligible—, veo con gusto de partidario las manifestaciones escolares contra el Estatuto catalán, las más recientes y las que han producido hechos más dolorosos. Precisamente por imparcial y más que imparcial escribo esto ahora.

Exentos estarían de culpa todos menos los escolares insurgentes, si nadie jamás los hubiese utilizado para reforzar conspiraciones y levantamientos extraños del todo a los estudios; y si no solicitados, los estudiantes hubieran hecho lo mismo que ahora por propia iniciativa y por sola moción de ellos, todo gobernante o ciudadano estaría en plena libertad moral para condenar esa extralimitación y entrometimiento; extralimitación de lo universitario; entrometimiento en la política grave y seria; y solamente les había de ser de abono el atolondramiento de jóvenes.

Pero el caso no es así; hace poco tiempo, cuando ya eran estudiantes de carrera casi todos los que lo son ahora, fueron incitados a la protesta rebelde y agresiva por hombres serios, por quien de la estudiantina obtiene una fe humana muy segura, respeto y admiración y hasta temor, creo que reverencial.

No exculpo lo sucedido ahora; ni lo inculpo, porque, dichosamente, ni me toca la acción de acusarlo ni la función de juzgarlo, y ya me he recusado por antagonista en las ideas que han motivado el conflicto. Invito a contrición llanamente, fríamente, a quienes en servicio de sus ideales movieron a la masa escolar para que obrase así en ocasiones aún modernas; y estoy seguro de no ser atendido si se les presenta otra ocasión igual a las pasadas, y esto y cierto también de que quien empuja un péndulo cuando le conviene, no lo para cuando quiere, a no ser estropeándolo.

Ahora, ultimado el razonamiento que precede, planteo otro asunto, aunque parece el mismo.

## "AL CAPONE"

(EL TERROR DE CHICAGO)

Muy pronto, en el

GOYA

## TEATRO CIRCO

COMPANIA DEL TEATRO RUZAFÁ, DE VALENCIA

Hoy, a las seis

LOS LAUREANOS Y LAS BRIBONAS

Grandes éxitos de esta Compañía

Noche, a las diez y media

LAS LEANDRAS

Triunfo creciente y resonante. Todos a cantar el schotis de «El Pichi».

Soy jurista; esto es, en la moda actual, risible o comparable; el Derecho ahora padece desaire crónico; pero yo no quiero ser sino eso que soy, y actuar como tal; yo, profesor de Derecho, cuando estoy en mis funciones académicas, que son precisamente regladas, haré en la Universidad lo que deba; yo, ciudadano libre para escribir aquí, aconsejo a los bajo mi sola responsabilidad perso-

**EL EXPEDIENTE DISCIPLINARIO**

### La tramitación de un expediente y el aumento de guardias de Asalto

Prosiguió ayer la instrucción del expediente disciplinario abierto por orden expresa del director general de Seguridad.

El comisario jefe, don José María Ortiz, manifestó a los periodistas que las actuaciones se llevaban con toda actividad para conseguir una rápida y pronta terminación.

Auxilian al señor Ortiz en la instrucción del expediente su secretario, don Agilio Sirvent, abogado, y don Francisco Hernández Rubio, agente taquígrafo.

**MAS GUARDIAS DE ASALTO**

Manifestó el señor Ortiz a los reporteros que había conferenciado con él, por teléfono, el director general de Seguridad.

El señor Menéndez le anunció que enviaba a Zaragoza una nueva sección de Asalto, integrada por veinticinco guardias.

**LOS GUARDIAS DE ASALTO**

Ayer tarde, en el rápido, llegaron veintiocho guardias de Asalto destinados a la compañía de Zaragoza.

Llegaron de paisano y aquí serán uniformados, recibiendo su peculiar instrucción.

El comisario jefe, señor Ortiz, dijo anoche a los periodistas que en breve serán nombrados los oficiales para la plantilla de Zaragoza.

Como faltan clases en la sección de Asalto, el director general de Seguridad ha autorizado se nombren algunos, pero con carácter de interinos.

El comandante jefe de las fuerzas de Seguridad y Asalto en Zaragoza, don José Luna Carroquino, regresará en breve y se ocupará inmediatamente del alojamiento de las fuerzas y de la instrucción especial y cotidiana de los guardias de Asalto.

**DECLARACIONES**

Respecto al expediente disciplinario que instruye, dijo el señor Ortiz a los reporteros que había tomado algunas declaraciones.

Hoy proseguirán y muy pronto el expediente quedará concluso, proponiéndose al director general de Seguridad las resoluciones a que hubiere lugar.

**EL ESTATUTO CATALAN**

### Ha sido aplazada la conferencia de D. Antonio Royo

Se nos comunica que ha sido aplazada la conferencia que, sobre el Estatuto catalán, iba a pronunciar mañana, sábado, en el Centro Mercantil, don Antonio Royo Villanova.

**EN GARRAPINILLOS**

### Un vecino se lesiona de consideración en una caída

En el barrio de Garrapinillos sufrió una caída Dámaso Pina.

A consecuencia del accidente se produjo la doble fractura del antebrazo izquierdo y conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

Para su curación ingresó en el Hospital provincial, donde le asistió el médico de guardia, señor Palomar. Quedó instalado en la sala de San Cosme.

## LA POLITICA LOCAL

**UNA ASAMBLEA DEL PARTIDO SOCIALISTA**

Presidida por Isidoro Achón se reunió de nuevo en asamblea la Agrupación Socialista de Zaragoza.

Trataron los reunidos de cuestiones de orden interno de esta Agrupación.

Hicieron, entre otros, uso de la palabra, Achón, Martín, Gimeno, Castillo, Ruiz, Castelar, Aladrén y Marcén.

**PARTIDO REPUBLICANO RADICAL**

Suscripción a favor de las víctimas de los sucesos de Orcajo:

Don Miguel López de Gera, 25 pesetas; don Manuel Serrano, 5; don Vicente Comet, 10; don Teodoro Diana, 5; don Félix Barrao, 5; don Mariano Izquierdo Marquina, 50; don Luis Gil (de Tierga), 5; don Paulino Abadías, 2; don S. y L., Radical, 2; B. A., 2; un republicano, 10; Centro Radical de Cariñena, 39'50; Comité Radical de Villanueva de Huerva, 10; Centro Radical de Pozuelo de Aragón, 25; Centro Radical de Clarés de Ribota, 15.

**LA INAUGURACION DEL CENTRO DE ACCION REPUBLICANA**

Nos envían, para su publicación, la siguiente nota suplicada:

"El grupo local de Acción Republicana ha instalado en el Centro de su organización en la calle de Casa Jiménez, número 1, segundo derecha; lo inaugurará el domingo, día 15.

Para ello el Consejo ha organizado los siguientes actos:

A las once y media de la mañana, asamblea provincial, a la que han sido invitados los grupos locales que en la provincia de Zaragoza tiene el partido.

A la una y media, banquete en el Centro dado en honor de las personalidades del partido que vengan de Madrid.

Alas tres, café en obsequio de los afiliados.

A las seis y media de la tarde, inauguración oficial del Centro, a cuyo acto serán invitados distintas entidades y Centros políticos de la localidad.

Para estos actos tienen anunciada su asistencia el subsecretario de Hacienda, señor Vergara; el rector de la Universidad de Madrid, señor Sánchez Albornoz; el secretario del Congreso, señor Ansó; el secretario general del partido, señor Gaspar; el director general de Estadística, señor Castro, y director general de la Deuda y Clases Pasivas, señor Tejero.

Todos estos señores diputados a Cortes y destacadas personalidades dentro del partido de Acción Republicana llegarán a Zaragoza mañana por la noche.

El Consejo local invita a todos sus afiliados a asistir a los actos reseñados, contribuyendo a la mayor brillantez de los mismos.

Las tarjetas de invitación para el banquete se expenderán hasta mañana, sábado, al precio de 13'50 pesetas, en el Centro. — El Comité local de Acción Republicana de Zaragoza".

**RESTAURANT**

**LAS PALMERAS**

# PROYECCIONES DIURNAS

¡QUE SEA ENHORABUENA!

Se ha publicado el tema del concurso oficial de Literatura, en el cual se adjudicarán tres premios: uno de 5.000 pesetas, otro de 2.000 y otro de 1.000.

Felicidades efusivamente al señor Rivas Cherif.

NO LE HA SIDO OTORGADO NINGUN PREMIO

Por cierto, que en el sorteo extraordinario de la Lotería no le ha sido otorgado ningún premio al citado señor Rivas Cherif.

EL ANTECESOR DE PEREZ MADRIGAL

Se comentaba en los pasillos del Congreso que antaño el cargo de interruptor que ahora desempeña el señor Pérez Madrigal lo desempeñaba el señor Soriano.

Rodrigo Soriano era el diputado que apostillaba los discursos, con preferencia cuando se trataba de algún parlamentario novel, a quien una interrupción desconcertaba. Y se recordaba que en cierta ocasión en que un joven diputado granadino habló por vez primera en el Congreso, después de estudiarse de memoria un discurso muy perfilado y muy pulido, una interrupción de Rodrigo Soriano dió al traste con la pieza oratoria.

El joven diputado granadino había comenzado así su discurso: —Señores diputados: Vengo de Granada, vengo de la ciudad de la Alhambra y del Albaicín; vengo de la sierra donde el cielo es siempre azul y el sol es siempre espléndido; vengo de...  
Rodrigo Soriano le interrumpió: —¿Pero de cuántas partes viene Su Señoría?

Y allí se acabó el discurso.



VALFARTA. — Un numeroso grupo de bellas muchachas y simpáticos jóvenes de la localidad, que dieron extraordinario realce a las pasadas fiestas patronales.

## CON LAS MANOS EN LA MASA

### Un ladrón sorprendido en una tienda

El vigilante nocturno de la calle de San Pablo observó que en el establecimiento de aparatos eléctricos de Miguel, números 5 y 7, había "visita".

Dió aviso a la Comisaría y los agentes de Vigilancia señores Poveda, Benedicto, Buj y Quintanilla sorprendieron con las manos en la masa a Manuel Ramos Morales, de 22 años, soltero, natural de Tarazona, sin oficio ni domicilio.

Le ocuparon los útiles de su "arriesgada" profesión: unas ganchas y una palanqueta que había empleado para forzar la puerta de la tienda.

### La IV Asamblea de aparejadores se celebrará en Madrid del 16 al 20 del actual

En el Gobierno civil, del director general de Administración, se ha recibido el siguiente telegrama:

"Solicitado por presidente Federación Nacional de Aparejadores se ordene lo procedente para que los que como tales presten servicio en dependencias y organismos de este Ministerio en Diputaciones y Ayuntamientos obtengan permiso para trasladarse a Madrid con objeto de asistir a la Asamblea que ha de celebrarse del 16 al 20 mes corriente, ha acordado conceder autorización pedida, siempre que Corporaciones otorguen permiso".

**IRIS PARK**  
Todos los días, mañana y tarde  
**PATINES Y GOLF**

## EJEMPLOS

### Nadie quiere al magnicida

Era Paul Doumer un dulce anciano producto esencial de la dulce Francia.

Llegó a la presidencia de la República en la hora definitiva de su vida.

Hallábase —setenta y siete años— con el frac puesto para caer en el féretro. Al verle, en las fotografías motivadas por sus actuaciones presidenciales, decíamos:

—Nos parece oír el sonar de la marcha fúnebre con que le acompañarán al Panteón.

Rasgo final de un gran francés. Recobró M. Doumer el conocimiento. Y preguntó:

—¿Es un francés?  
—¡No!—le contestaron—; es un ruso.

—Entonces—agregó—no importa. Pudieran ser estas palabras el epitafio grabado en el mármol del panteón, donde la materia del hombre quedará reducida a ceniza. El magnicida fué golpeado por la multitud. El horror del crimen llevó a quienes lo presenciaron a la inminencia de cometer otro crimen.

Había comenzado a sentirse el dinamismo repelente. Desde aquel momento nadie quiso tener contacto sentimental ni aun racial con el magnicida. El fascismo le niega conexión. Rusia envía el pésame a Francia. Los anarquistas de Mónaco protestan contra él, pese a ser el organizador de la célula. Sólo tiene una próxima relación íntima: con la guillotina.

El espanto bermejo de la sangre cubre la mirada de todos los hombres ante el que asesinó a un anciano presidente, ya en la proximidad del acceso al Más Allá. No hay una voz exculpadora. La mujer del asesino teme la repulsión de la Humanidad, y apenas expuso ante los jueces qué era lo que desconocía huyó, creemos que hasta de sí misma,

ya, y buscará el cambio de naturaleza civil para ser olvidada.

Los historiadores han sido culpables de muchos magnicidios. No hace muchos días un preso madrileño, encadenado por sus hechos al propósito de matar a una gran figura política, exclamó ante sus visitantes, en un acceso de expansión sentimental:

—Yo pasaré a la Historia como hombre decidido, como hombre valiente.

Triste nombradía, cegadora en vida para llevar en el futuro negruras de crimen.

Quien asesinó a M. Doumer, al dulce francés de la dulce Francia, queda solo. Le acompaña nada más que la sombra roja del asesinato.

El magnicida pasará a la Historia después de haber sido en la sociedad una sombra encarcelada no sólo por la ley y los de la Santé, sino por la voluntad unánime de los hombres que produjo el aislamiento.

Pasados unos días el matador del presidente caerá, guillotinado, en la plaza de la Grève. No habrá para el ajusticiado frase cenotafial. Si alguien creyese necesario epigrafiar un hecho, poner etiqueta mortuoria a un exhombre, pudiera grabarse en una losa este sencillo epitafio:

**GORGULOFF, ASESINO, TODOS LE REPUDIARON EN VIDA, MURIO EN LA SOLEDAD DE UNA MUCHEDEMBRE**

Todos los humanos hemos pensado en la muerte y sentido temblar el alma al pensar:

—Los "míos" se acordarán de mí y llorarán por mí.

Casi hemos sentido conformidad ante la desaparición. Es que el amor nos acompañará más allá de la vida, y la máxima desesperación del hombre en todas las épocas fué motivada por la creencia de que al morir no quedaban tras él una palabra trémula, una lágrima y un recuerdo de amor.

Este asesino del dulce anciano de la dulce Francia saldrá solo de la Humanidad y entrará en lo eterno sin la compañía de un dolor por su muerte.



## HAY QUE SER CONSECUENTES

En una sesión de la Diputación de la provincia X se han tomado dos acuerdos bien dispares:

Primero. Protestar contra el Estatuto.

Segundo. Elaborar el Estatuto de la región en unión con las provincias hermanas.

Nosotros, situados en la zona templada en esta envenenada cuestión del Estatuto, no alcanzamos la compatibilidad de los precitados acuerdos.

## HACERSE TIRAS

—Es muy ingrato el cargo—decía el otro día un edil en una tertulia—. Trabajo abrumador, molestias, reuniones y luego "te hacen tiras" por todos lados...

—¡Desengáñese!—atajó un contertulio—. Es todavía más ingrato el cargo de ciudadano sin ser edil. Se hace uno mismo tiras sin poder gustar las mieles del sacrificio...

## ¡HAY QUE RESERVARSE!

Esta vez Zaragoza ha sido poco afortunada con la Lotería. La Ciudad Universitaria se ha llevado, en cambio, unos miles de duros de nuestra ciudad. Y después de salir bien libradas Madrid y Barcelona, han pasado a la reserva algunos premios, siguiendo la costumbre iniciada en la pasada Navidad.

La Hacienda española sigue reservándose con su reservada intervención en las loterías. Un nuevo factor con el que no contaban los antiguos ministros para enjugar los déficits...

¡A "reservado" a Carner no le ganen ni Melquiades ni Lerroux.

## LA MEDIA A PUNTO

El domingo se celebra en Madrid el primer mitin de las Clases Medias, la clase más ponderada, más numerosa y más sufrida del país. ¡Ya es hora de que se oiga a la clase que siempre enmudeció y sufrió presiones de arriba y de abajo! La clase media es la clase "sandwich"; y ahora está dispuesta a demostrar que no consentirá que se la "merienden" en lo sucesivo.

Clase media sí, pero sin "tostada".

## ¡VAYA CALOR!

Y ha llegado de pronto, como suplantamos. Viene "zumbando", con ese empuje zaragozano que le caracteriza.

Ahora ¡a sudar! y seguir "aguantando mecha".

PATYNAZO

# LA SINFONICA MADRILEÑA

Podían dividirse en dos grupos las obras interpretadas en el concierto de ayer: consagradas y nuevas o poco conocidas. En el primer grupo hallábase la obertura de "Rosamunda" (Schubert), Sinfonía Patética de Tchaikowsky y Segunda Rapsodia de Liszt; en el segundo "Iberia", de Debussy, "Danza de los marineros rusos", de Gliere y "La Romería de los Burlados", de Pittaluga; las dos últimas se ejecutaban por primera vez en nuestra Sociedad.

La obertura de Schubert se ejecutó con mano segura, si bien un poco pesada, faltando aquella claridad y alada gracia que acostumbramos a asociar con Rosamunda.

Rodeada de obras de menor mérito, la Sinfonía de Tchaikowsky nos parecía más grande que nunca. Esta sí que es música y nos impresiona sin que pensemos en el "programa" o el pensamiento del autor, pero más todavía recordando que se inspiraba en la idea de la eterna lucha del hombre con su destino, la fatalidad que pesa sobre su vida, marchita sus alegrías y al fin le vence siempre como en los cuentos de Conrad, otro artista imbuído del pesimismo que temporalmente (?) parece haber traído del país de los soviets. El último tiempo de la sinfonía sexta (patética) es una de las más notables de todo el repertorio sinfónico.

Esta obra obtuvo una interpretación buena en general, singularmente en lo que se refiere al metal, notándose por otra parte la deficiencia de cuerda.

La conocidísima rapsodia de Liszt no necesita descripción; sólo diremos que la versión orquestal, al contrario de lo que sucede muchas veces con las adaptaciones, resulta completamente satisfactoria. Fué ejecutada con cariño y brillantez.

Pasando a las composiciones menos conocidas: "Iberia", de Debussy, desde luego nada tiene de ibérico. Ya dijo su autor que sólo se trataba de la descripción de las sensaciones que España despertó en él, pero con ese título, y ejecutado en este país, casi indefectiblemente ha de producir desilusión. Juzgado sencillamente como composición musical, sin relaciones geográficas, no es ni de lo mejor ni de lo peor del insigne maestro francés.

De índole muy distinta es la "Danza de los marineros rusos", de Gliere, contemporáneo ruso del anterior, pero que sigue procedimientos más ortodoxos. Tales procedimientos, aplicados a un bello tema de origen folk-lórico, han dado por resultado una magnífica página orquestal, breve y al alcance de todos los gustos.

Dejamos para último lugar la presentación de Gustavo Pittaluga, representado por su ballet-pantomima "La Romería de los Burlados", que tiene letra de Federico García Lorca y C. Rivas Cherif. Pittaluga, que cuenta actualmente 26 años, es madrileño, y discípulo de Julio Francés y de Os-

car Esplá. No es médico como Borodín, pero ha cursado la carrera de Derecho y podrá considerarse aficionado como aquél. Se encuentra, evidentemente, en la época de la imitación. Su obra no demuestra originalidad, mas sí eclecticismo. Por una parte afecta las modernas estridencias metálicas, a lo Debussy y Strawinski; por otra, estiza dulcemente populares motivos españoles con que aquí y allí un reflejo de Falla. Estas dos tendencias diferentes no se unen muy bien. Nos parece equivocada la primera. Pittaluga ha querido hacer su salida en calidad de compositor modernista equipado para todas las innovaciones, cuando en realidad su temperamento es más sosegado. Siguiendo la otra tendencia, estilizando y desarrollando los infinitos motivos españoles (y otros) es como formará su estilo, sin necesidad de apelar a otros recursos más efectistas que sinceros. La originalidad vendrá después por esos derrotos, porque su ballet demuestra fina sensibilidad y buen gusto, y maneja la orquesta con soltura.

Agradecemos al señor Arbós la ocasión que nos ha proporcionado para conocer obras nuevas, y al mismo tiempo de lamentar algunas ausencias, con gusto hacemos constar nuestro aprecio a la labor del clarinete señor Amelio Fernández, muy importante en este concierto.

Para despedida, la Orquesta Sinfónica nos obsequió con la audición de "Navarra", de Albéniz, modernamente instrumentada por el propio director señor Arbós.

P. RIVES

Los próximos conciertos, también a cargo de la Sinfónica de Madrid, se celebrarán el lunes y martes 23 y 24 del corriente mes.

## Centros y sociedades

### ASOCIACION DE MAESTROS DEL PARTIDO DE ZARAGOZA

Recibimos esta nota: "El domingo, 15, a las diez y media en primera convocatoria, y a las once en segunda, se reunirá esta entidad en su domicilio social para deliberar sobre los puntos siguientes:

- 1.º Proyecto de colegiación del Magisterio.
- 2.º Concurso de libros de la Nacional.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Dada la importancia de dichos asuntos, la Dirección suplica la asistencia de todos asociados.

Zaragoza, 10 de mayo de 1932. — El presidente, Manuel Barberán".

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan; la enorme cantidad de trabajos que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia acerca de ellos.

## Asociación de Labradores de Zaragoza

Coso, 104, ZARAGOZA -:- Gracián, 17, CALATAYUD

ABONOS Y SEMILLAS, de pureza garantizada

CAJA DE AHORROS, que abona los intereses más altos  
PRESTAMOS DE METALICO Y DE ABONO, en las mejores condiciones

LABORATORIO, CONSULTORIO AGRICOLA y BOLETIN MENSUAL, gratuitos

SEGUROS CONTRA EL PEDRISCO

Cuota de ingreso, 1 peseta. Cuota mensual, 0'50 pesetas

Por 30 ptas. mensuales puede usted poseer el

## RADIO - LYROPHON

Le causará sensación por su potencia. Su alcance y selectividad son extraordinarios. Enchufable directamente a la corriente. Altavoz con el mismo mueble. Con dispositivo para pick-up (gramófono).

Venta exclusiva: **M. Pardina y C.ª - COSO, 72**

# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### El señor Sánchez Román planteó la cuestión del Estatuto en términos de necesidad de conocimiento

“Es preciso, dijo, tener informes autorizados, de los que carecemos, para conocer tan interesante problema”.-“Debe meditar-se la gravedad del Estatuto, agregó, por lo que se pide y la forma en que ha de concederse”.-Puede afirmarse que el señor Lerroux opina que el régimen autonómico catalán debe ser como el de las Vascongadas.-En cambio, parte de los diputados gallegos estima que esto es excesiva limitación

#### La sesión

#### MAS CURIOSIDAD QUE OTROS DIAS

Comienza la sesión a las cuatro y diez. Preside el señor Besteiro. El banco azul, desierto. Las tribunas, más animadas que en días anteriores.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS. —SE REFIRIERON A CUESTIONES ECONOMICAS Y POLITICAS. — PORQUE NO HABIAN IDO LOS MINISTROS

El señor FERRER DOMINGO se queja de las tarifas de ferrocarriles para el transporte de la uva en Alicante.

El señor VALDECASAS se ocupa de la crisis de trabajo en Granada. El señor LOPEZ VARELA habla de las oposiciones de los maestros del segundo escalafón.

El señor SALAZAR ALONSO pide que se aplase la provisión de la plaza de secretario de la Diputación de Guipúzcoa, porque así lo aconsejan determinadas disposiciones.

El señor SEGOVIA niega que los sucesos de Logroñán ocurrieran entre socialistas y radical-socialistas. Don ANTONIO DE LA VILLA.— Cuando sea momento oportuno relataré aquellos sucesos.

El señor GUERRA DEL RIO.— Será cuando llegue el ministro de la Gobernación.

El señor BESTEIRO.— Los ministros tienen un turno para venir a la Cámara.

El señor GUERRA DEL RIO.— Y hoy no le toca a ninguno.

El señor DE LA VILLA.— Cuando se instruyan los expedientes hablaré.

El señor CANALES.— Y nosotros. El señor JAEN se lamenta de la ausencia de los ministros en el banco azul.

El señor GUERRA DEL RIO.— Vendrán después del segundo toro. Se formulan otros ruegos de escaso interés.

#### ORDEN DEL DIA. — DIALOGO CON EL SEÑOR ROYO VILLANOVA. NO SE RADIARAN UNOS DEBATES

El señor BALBONTIN apoya una proposición pidiendo que se radien las sesiones en las que se discuta el Estatuto y la reforma agraria.

Defienden la proposición los agrarios, extrema izquierda y otros. Entre los primeros figura el señor Royo Villanova.

El señor PEREZ MADRIGAL.— ¡Qué poca gene está con Royo Villanova!

UN SOCIALISTA.— El causante de los sucesos de Zaragoza.

El señor ROYO VILLANOVA.— Ya hablaremos de eso. El pueblo está conmigo.

El señor ALVAREZ ANGULO.— Acuérdense de Cuba.

Sometida a votación queda desechada la propuesta. Los radicales se abstienen.

#### AHORA TODO ESTA LLENO, HASTA EL BANCO AZUL. — SOBRE EL ESTATUTO. — AMPLIA INTERVENCIÓN DEL SEÑOR SANCHEZ ROMAN

Continúa la discusión sobre el proyecto de Estatuto de Cataluña.

Ocupan el banco azul los señores Azaña, Albornoz, Largo Caballero y Marcelino Domingo.

La Cámara está atestada. Las tribunas, totalmente ocupadas.

El señor SANCHEZ ROMAN comienza diciendo que en torno a este problema se ha producido un ambiente sentimental que está causando estragos.

El problema — agrega — es tan transcendental que no hay que resol-

verlo con cordialidad, sino con eficacia, con criterios racionales.

El Estatuto revela la desconfianza de Cataluña ante las prerrogativas del Estado español. Revela un gran recelo a consecuencia de la tiranía de años anteriores.

De la República ha de esperarse un trato distinto y los catalanes, injustamente, plantean un problema político como si estuviéramos en la Monarquía. Sin embargo, es de agradecer la sinceridad de los catalanes de declarar a Cataluña Estado autónomo dentro de la República.

La Comisión se estreñeció ante la redacción del artículo primero, que decía:

“Cataluña es un Estado autónomo...” y substituyó la palabra “Estado” por la de “región”, sin tener en cuenta que en ese caso no podían respetarse los principios fundamentales del Estado.

La Comisión — continúa diciendo — ha incurrido en un error de principio al señalar el sentido paccional del Estatuto entre España y Cataluña, sin averiguar si el Estatuto contenía atribuciones en pugna con la Constitución. Cuando se discutió la Constitución se dijo que las Cortes quedarían en libertad de conceder o no las demandas de las regiones. Las Cortes no pueden olvidar que el Estatuto está sometido a su decisión.

Requiere el examen de la decisión libre de las Cortes, pero no trataré ahora de eso, dejándolo para cuando se discuta el articulado.

Decía el señor Companys que en el debate sobre la cuestión de competencia los impugnadores deberíamos expresar si dudábamos de la capacidad de Cataluña. La discusión no puede ser esa. Sois vosotros los que tenéis que demostrar vuestra capacidad. Además, no basta discutir la capacidad. Sería necesario estudiar si el Estado español quedaría con resortes suficientes después de hacer esa cesión. Es preciso propulsar los resortes y la capacidad del Estado español.

Los hombres de la República nos dirigen excelentemente; pero nosotros, alejados de la gobernación durante la Monarquía, acaso aparezcamos sin la ponderación necesaria para tratar de la cuestión del Estatuto.

Me encuentro perplejo de sí, cedido el orden público a Cataluña, podría el ministro de la Gobernación responder de la paz en España. Si la Justicia se entrega a Cataluña, no sé si tendremos allá el resto de los españoles una justicia imparcial.

Igual digo en la cuestión de Trabajo. Y yo preguntaría también al ministro de Hacienda si la Hacienda española sería potente luego de hacer a Cataluña cesión de las contribuciones y rentas.

Es preciso, pues, tener informes autorizados, de los que carecemos, para conocer tan interesante problema. Además, habrá competencias que no podrán cederse en la forma que se piden. Debe meditar-se la gravedad del Estatuto por lo que se pide y por la forma en que ha de concederse. No puede haber pacto en el sentido del Derecho constitucional porque la Constitución no dice que podrá haber autonomía y eso es lo que debió tener en cuenta la Comisión. Autonomía: estado y condición de un pueblo con entera independencia apolítica. Es decir: más que un Estado federal.

La Constitución dice que España es un Estado compatible con la autonomía de los Ayuntamientos y de las Diputaciones. Por eso hay que obrar con gran cautela. Se trata únicamente de descentralizar los servicios dentro de la unidad del Estado español.

Por ello yo no puedo creer que el concepto de poder a poder que se ha utilizado por alguien vuelva a



El señor Sánchez Román, que ayer pronunció un discurso en la Cámara, al intervenir en la discusión del Estatuto.

surgir, porque parece que se trataba de zanzanear al Parlamento.

El Estado español tiene derecho de control. Se le regatea en dos aspectos. El Estatuto trata de soslayar que el Estado español esté al tanto de la actuación de las autoridades autonómicas. El Estatuto dice que el representante del Estado en Cataluña es el presidente de la Generalidad y el representante de aquélla ante el Estado también el presidente de la Generalidad. Se le coloca, pues, en una representación contradictoria y tendría que mantener intereses en pugna si el órgano autonómico se extralimitase en su competencia. Se nos dirá que para esto está el Tribunal de Garantías Constitucionales, pero no es lo mismo poner remedio a la extralimitación que declarar simplemente que la región se ha extralimitado. Para evitarlo nada se dice en el Estatuto. Encuentro inadmisibles que el Estatuto sea superior a la Constitución cuando dice que las Cortes no podrán promover la revisión del Estatuto. Mientras que la Constitución dice que una cuarta parte de sus miembros podrá promover su modificación, el Estatuto establece que las Cortes no están autorizadas no sólo para revisarlo, sino ni siquiera para impugnarlo. Para la revisión hace falta el acuerdo del Parlamento catalán.

He leído este texto porque advertí un gesto de asombro en el presidente de la Comisión, y ahora soy yo el que me asombro porque el dictamen de la Comisión dice igual que el texto del Estatuto. Con este dictamen se hace del Estatuto un baluarte inexpugnable. Yo espero que las Cortes españolas no traten de impedir al legislador de mañana sus facultades legislativas dejando convertido el Estatuto en una cesión permanente de facultades. No podemos impedir que el Estado español rectifique alguna de las competencias cedidas, de modo imprudente, a tenor de lo que pueda demostrar la experiencia.

Y yo invoco por ello lo que dispone el artículo 11 de la Constitución cuando dice que el Estado amparará el Estatuto como parte integral del Estado jurídico español. Formando parte el Estatuto del ordenamiento jurídico del país tiene que

estar su modificación en la competencia de las Cortes.

Antes de conceder el Estatuto hay que votar un Estatuto de autonomías para no conceder ni una línea más de lo que se determine.

Habría que tener en cuenta que España no es federal. Yo os invito a que caminemos con resolución en el problema autonómico, pero dentro de la Constitución. Que no demos motivos para campañas nobles o turbias. Es preciso que se sepa que la República, al lado de este sentido federal, tiene un sentido altamente unitario.

El problema tiene gravedad extrema porque vamos a fijar el régimen de las autonomías regionales. No regatearía yo la concesión si se tratara sólo de Cataluña. Entonces no habría error. Pero si las demás regiones piden ir por este camino entonces España iría por el camino del error.

Vosotros, los hombres del Gobierno, sentís más cerca el calor de la opinión pública porque habéis reclamado con energía las facultades del Estado. Vosotros, y me refiero especialmente a ese inmenso partido socialista, habéis obtenido más aplausos en la opinión cuando habéis puesto los intereses de clase al interés del Estado.

(Grandes aplausos. Muchos diputados felicitan al orador).

#### CRITERIO DE UN DIPUTADO GALLEGO

El señor CASTELAO dice que Galicia encuentra justísimas las peticiones de Cataluña y deben ser atendidas en su integridad.

Admira la energía de los catalanes al mantener sus peticiones.

—Si el problema catalán no ha sido resuelto — agrega — ha sido por la incompreensión de los que parecen mentira que se opongan a las concesiones a Cataluña, cuando callaron ante los conciertos con las provincias vascongadas.

Los que no quieran envenenar la cuestión deben apresurarse a conceder a Cataluña todo aquello a que tiene derecho.

(Aplausos en los bancos de la “esquerda”).

#### NO HAY QUE SEPARARSE DE LA PARTE SENTIMENTAL

El señor ALONSO ARMINO.— Discrepo del señor Sánchez Román de que haya de separarse todo matiz sentimental de la cuestión. Precisamente es la parte esencial del problema. El Estatuto ha sido redactado por personalidades autorizadas. Además ha nacido de un plebiscito que no es posible que haya sido amañado. Por lo tanto el Estatuto representa lo auténtica voluntad de Cataluña.

El problema catalán consiste en que hay en Cataluña una masa considerable de ciudadanos que se considera dominada y esto crea un estado pasional determinado.

La solución tiene que encaminarse a suprimir ese estado pasional; esto es, que tengamos la frialdad indispensable para examinar el dictamen, pero sin prescindir de este estado pasional.

Ahora bien: planteado así el problema no se ha planteado más que la mitad del problema, porque también hay un apasionamiento en el resto de España.

Esto obliga a ir a una solución de concordia y armonía. Es injustificado el movimiento de protesta iniciado alrededor de este asunto. Castilla, pobre, rodeada de pueblos ricos, hizo la Unión española, sin aspiraciones ni móviles egoístas, para dominar al mundo.

El Estatuto no puede ser la solución del problema por tres razones: por su origen, por la forma en que se presenta y por su propia forma.

El origen lo cifra el Pacto de San Sebastián, en el que se conspiró contra el régimen vigente y allí los catalanes no pensaron en el bien de España, sino en su egoísta interés y todo lo pospusieron a esto.

#### DIALOGO BASTANTE SIGNIFICATIVO

El señor COMPANYS.— Antes de que Su Señoría laborase por la República habíamos exteriorizado nuestras aspiraciones.

El señor ARMINO.— Yo no he hecho nada por la República.

El señor ROYO VILLANOVA.— Lo que hay que liquidar es la Dictadura. Ya lo explicaré bien claro.

El señor ARMINO.— Vosotros habéis querido presentar el Estatuto como una autodeterminación de Cataluña y no queréis reconocer la soberanía de las Cortes y de España y eso no puede ser. Lo que hay que hacer es conocer de verdad la voluntad de Cataluña. Y yo os digo que si me convenciera de que quería la separación yo votaría la separación.

#### POR QUE LO CONSIDERA INADMISIBLE

El Estatuto es inadmisibles por la forma en que se ha presentado. Cataluña pide todas las contribuciones directas, con la prohibición al Estado de estructurar otras. En cambio impone la tributación por habitante.

Si lo que Cataluña quiere es una amplia autonomía administrativa, nadie se la negará. Si lo que pretende es otra cosa, no puede concederse más que como una etapa hacia la separación. Ya se han oído voces separatistas. Yo os pido que os coloquéis en actitud de transigencia y al Gobierno le pido también que sea transigente y recoja las manifestaciones de los diputados que aquí se expresen, como mandatarios del pueblo.

#### UNO QUE ESPERA HABLAR HOY

El PRESIDENTE concede la palabra al señor Jaén, que no se encuentra en el salón de sesiones.

En vista de ello se concede la palabra al señor CAMPALANS.

Este ruega que se le reserve para otra ocasión.

El señor BESTEIRO.— Si Su Señoría no habla hoy habrá que suspender el debate.

El señor CAMPALANS.— Yo, siguiendo el criterio de la minoría, deseo hablar después que hayan expuesto otras teorías, salvo en el caso de que hubiera que responder a alguna alusión concreta.

El señor BESTEIRO.— Pues si Su Señoría insiste suspenderé el debate hasta mañana, que continuará la discusión de la totalidad.

El señor CAMPALANS lo agradece.

El señor CARNER lee un proyecto de ley.

Se levanta la sesión a las ocho de la noche.

#### Fuera del salón de sesiones

#### DIALOGO CON EL PRESIDENTE DE LA CAMARA

Al terminar la sesión de las Cortes el señor Besteiro dijo a los periodistas:

—Estamos todos muy alegres. Un periodista contestó:

—Y más si no hay sesión el sábado.

El señor Besteiro repuso:

—No; no hay sesión el sábado. Luego siguió diciendo:

—Mañana en primer lugar irá la interpelación del señor Cañizares sobre la explotación de pizarras bituminosas y después el orden del día. No hay que olvidar que es viernes y los diputados estarán pendientes del reloj para marcharse de Madrid. Luego el señor Besteiro se refirió

**SALDUBA**  
HOY

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Huevos poche Salduba . . . . . | 2'25 |
| Rap a la Marinera . . . . .    | 2'00 |
| Rifones al Oporto . . . . .    | 2'00 |

Cubiertos a 5 y 6'50 pesetas  
Los mejores helados

al acuerdo de los jefes de minorías adoptado en la reunión de hoy.

**ACUERDOS DE LOS JEFES DE MINORIA**

A las tres y media se reunieron los jefes de las minorías parlamentarias con los señores Besteiro y Azaña.

Al terminar la reunión a las cuatro de la tarde dijeron que se había tratado del orden del debate. Se acordó que una vez aprobada la totalidad de la reforma agraria o del Estatuto se celebre sesión para discutir dos suplicatorios de March y de Calvo Sotelo.

Si hubiera tiempo se trataría del dictamen de la Comisión de Responsabilidades, para la formación del tribunal que ha de juzgar a los encartados.

También se habló de la proposición pidiendo que fueran radiadas las sesiones de la discusión del Estatuto y de la reforma agraria.

Se acordó rechazarla.

**COMO A LAS VASCONGADAS**

Se puede afirmar que la actitud del señor Lerroux respecto a la parte de Hacienda del Estatuto es conceder un concierto económico como el de las Vascongadas.

**ELOGIOS EN LOS PASILLOS. — OPINIONES PARA CONTRASTAR LA EFICIENCIA DEL DISCURSO DEL SEÑOR SANCHEZ ROMAN**

El discurso pronunciado por el señor Sánchez Román fué muy elogiado en los pasillos de la Cámara.

Como sucede siempre que habla en el salón alguna personalidad, los periodistas interrogaron a diversos políticos para obtener el juicio que les había merecido el discurso.

El señor Maura.—Jamás me he sentido tan satisfecho como hoy. El resultado de mi pensamiento es de tal naturaleza que lo juzgo impubliable. Estoy conforme en un todo con el contenido del discurso.

Don Alejandro Lerroux.—Soy parte en el pleito y en el momento oportuno haré una crítica del Estatuto. Con toda la admiración que siento por Sánchez Román, he de reservarme mi juicio.

—Como discurso —agregó— magnífico, irreprochable.

Don Santiago Alba.—Una obra magnífica, perfecta de pensamiento, de palabra y de lógica.

El señor Rahola.—Como discurso, admirable. Pero como no lo aceptamos, no lo compartimos. Cataluña tiene una personalidad bien definida.

El señor Companys.—Un gran informe. Un informe de juicio ordinario de mayor cuantía. Le contestaremos cuando llegue la ocasión.

El señor Hurtado.—Todo un sofisma. Sigo creyendo que el Estatuto merecerá la aprobación de la Cámara.

El señor Lluhi.—El discurso de un eminente abogado que informa ante un tribunal, razonando en frío. En frío aparente, claro está, pero sin rozar un aspecto político que queda siempre vivo en estas cuestiones.

El señor Pérez Madrigal.—Técnicamente, magistral. Políticamente, una llamada al cumplimiento del deber al Gobierno.

Don Alvaro de Figueroa.—El discurso de un hombre que desmenuza friamente un problema apasionado. El artículo 37 ya no cuenta y el Estatuto queda destrozado. Es decir, que ya no se aprobará "el Estatuto", sino "un Estatuto". Si sigue así la discusión durará hasta fin de año.

Discursos de esta naturaleza encresparán las pasiones en la calle. Los catalanes se conformarán ahora, pero luego pedirán más y más.

Es más importante el punto de orden público que el de enseñanza, porque con Estatuto y sin Estatuto en Cataluña se hablará el castellano.

El señor Royo Villanova.—La minoría ha quedado incapacitada al no contestar inmediatamente. Si hubiera estado Cambó o Ventosa hubieran contestado en el acto. La "esquerda" no tiene figuras.

Don Abilio Calderón.—Ha destrozado el dictamen. Ha prestado a España un gran servicio. Hay que alegrarse que sea un republicano sin trampa ni cartón quien indique el camino a todos los oradores. Ahora se verá que el movimiento no es de derechas ni de izquierdas: es nacional.

El señor Martínez de Velasco.—Un discurso perfecto. Un éxito insuperable de la Constitución. Ha recogido un estado espiritual y lo ha traído a la Cámara.

El señor Salazar Alonso.—El dictamen ha sufrido una herida mortal y el Estatuto queda de cuerpo presente. Se ha evidenciado la ne-

**MISCELANEA MINISTERIAL**

**En qué forma se abordarán las cuestiones agrarias andaluzas para este verano**

**Nuevo aumento en los salarios para dejar definitivamente asentadas las basas.—Cómo serán provistos los Juzgados de nueva creación en Madrid y Barcelona.—Los empresarios de espectáculos visitaron al jefe del Gobierno**

**En la Presidencia**

**VISITA DE UNA COMISION Y DE PERSONALIDADES**

MADRID.—El señor Azaña recibió a una comisión de empresarios de espectáculos y a los señores Companys y Aiguadé.

**En Trabajo**

**ENTREGA DE UN TITULO**

\*Una comisión del Colegio de Agentes de Seguros visitó al señor Largo Caballero para entregarle el nombramiento de presidente honorario de dicha entidad. El ministro de Trabajo les contestó que no podía aceptar el nombramiento por no ser agente de seguros, pero agradeciendo la distinción.

**LOS CAMPESINOS ANDALUCES NO LE HAN VISITADO**

Los periodistas le preguntaron si le habían visitado los campesinos sevillanos afectos a la U. G. T., y contestó negativamente diciendo que había recibido un telegrama que decía que no vendrían a Madrid por haber llegado a un acuerdo con los patronos mediante la concesión de una pequeña mejora en los jornales.

Dijo que había firmado un decreto estableciendo un solo término municipal para toda la provincia de Sevilla para los efectos de las labores en el campo, lo que facilitará la recolección, porque los obreros de un pueblo podrán trabajar en otro

término municipal, lo que estaba prohibido últimamente.

**En Justicia**

**PARA SOLICITAR LOS PUESTOS DE JUECES**

El ministro de Justicia facilitó un decreto sobre la provisión de los Juzgados de nueva creación en Madrid y Barcelona.

Los magistrados que deseen ocuparlos deberán solicitarlo del Ministerio en el término de diez días.

Las secretarías se proveerán por concurso entre los de las diversas poblaciones que sean letrados y que hayan obtenido su plaza por oposición.

cesidad de una ponencia del Gobierno. Esta ha de contestar a las preguntas que ha formulado el orador. Hay que saber si hay unanimidad en el Gobierno para constituir esa ponencia. Se habrá observado que los socialistas salían del salón emocionadísimos.

El señor Guerra del Río.—No me ha gustado ni poco ni mucho. Un discurso de abogado eminente.

El señor Albornoz.—Encuentro en el discurso algunas contradicciones fundamentales.

Don Honorato de Castro.—Un discurso admirable, sobre todo en lo que se refiere a la revisión del Estatuto.

Don Melquiades Alvarez.—No me explico que después de lo dicho por Sánchez Román una minoría que dice representa a Cataluña no se levante a impugnar el discurso.

**REUNION MINISTERIAL EN EL PARLAMENTO**

Después de la sesión se reunieron los ministros en el despacho de Consejos.

Al salir el señor Giral se le preguntó si la reunión había tenido carácter de Consejo.

El ministro de Marina contestó negativamente. Dijo que habían coincidido y tenido un cambio de impresiones, pero nada relacionado con el Estatuto ni con el discurso del señor Sánchez Román.

Don Marcelino Domingo negó también que la reunión hubiera tenido carácter de Consejo.

Confirmó que no se habían ocupado del Estatuto ni del discurso del señor Sánchez Román.

Después salió el señor Azaña.

Este dijo acerca del discurso que

el señor Sánchez Román había estado muy bien desde su punto de vista.

Don Marcelino Domingo dijo que

alguien se levantaría a demostrar al señor Sánchez Román que por la Constitución el Estatuto era revisable.

**CORRIDA EXTRAORDINARIA**

**Ortega salió de la plaza madrileña en hombros**

**La corrida se dió para confirmar la alternativa de Corrochano, que estuvo desafortunado.—Tampoco Bienvenida logró éxito, aunque los toros de Pérez Tabernero fueron terciados y cornicortos**

**DETALLE DE LO OCURRIDO EN EL RUEDO**

MADRID.—Con muy buena tarde y excelente entrada se ha celebrado una corrida de toros extraordinaria para confirmar la alternativa de Corrochano.

Se han lidiado toros de Argimiro Pérez Tabernero.

Tres han dado buen juego. Todos fueron terciados y cornicortos.

El cuarto fué sustituido, por manso, lidiándose uno de Pacomio Marín.

Primero.—Corrochano lancea valentón, pero sin entusiasmar al público.

Bienvenida le concede la alternativa.

Corrochano lancea sin lucimiento y ayudado por el peonaje.

Un pinchazo, sufriendo un revolcón serio, del que se levanta lleso.

Media atravesada y caída. Otro pinchazo. (Se aplaude al bicho cuando se le arrastra).

Corrochano pasa a la enfermería, de donde sale poco después.

Segundo.—Bienvenida torea movido, dejándose comer el terreno.

Pone tres pares de banderillas. Comienza la faena de muleta movido, por bajo, corriéndose a la cola del bicho en cada pase. Mata de media estocada delantera. (División de opiniones).

Tercero.—Ortega lancea movido.

Con la muleta hace una faena sin asustarse de las fuertes arrancadas del toro.

Mata de una estocada tendida y un pinchazo. El toro dobla. Se levanta súbitamente y arrolla al puntillero. Ortega descabella al primer intento.

(Ovación y petición de oreja que el presidente concede entre las protestas de la mayoría del público. Ortega arroja la oreja y da la vuelta al ruedo).

Cuarto.—Es devuelto al corral por manso.

Cuarto bis.—Es grande y manso. Bienvenida no consigue lucirse con el capote ni la muleta. Mata de cuatro pinchazos. (Pitos).

Quinto.—Ortega veroniquea sin pena ni gloria.

A fuerza de consentirlo y de ceñirse se hace con el toro, intercalando en la faena algunos adornos que se ovacionan. Mata de media estocada y un descabello. (Ovación).

Sexto.—Corrochano torea distanciado y con ambas manos, sin ningún dominio ni voluntad. Mata de un pinchazo, media estocada y descabella.

Domingo Ortega es sacado en hombros.

**EN MADRID**

**Funerales en sufragio del alma del señor Doumer**

**CONCURRIERON MIEMBROS DEL GOBIERNO**

MADRID.—En la iglesia de San Luis de los Franceses se celebraron funerales por el descanso del alma de Doumer.

Ofició el Nuncio y fueron en representación del señor Alcalá Zamora el secretario de la Presidencia, el señor Zulueta, Cuerpo diplomático y personalidades.

**EN PRINCIPIO**

**Cuál será el plan veraniego del jefe del Estado**

**RECORRERÁ LAS PROVINCIAS DEL NORTE Y NOROESTE**

MADRID.—Está acordado en principio el plan de veraneo del presidente de la República.

Este pasará en La Granja una cor-

ta temporada, que se iniciará a últimos de junio.

Después iniciará un viaje por las costas del Norte, comenzando sus visitas a las provincias por San Sebastián, Bilbao, Santander, Gijón y La Coruña, donde terminará la excursión veraniega.

También pasará algunos días en Priego.

No se ha determinado todavía quién le acompañará como ministro de Jornada.

**LA BOLSA**

**Cambios según la nota del Centro oficial de contratación**

**LOS VALORES, EN BUENA SITUACION**

MADRID.—En la sesión de Bolsa de hoy se han registrado los siguientes cambios:

- Franco, 49,20
- Libras, 45,70.
- Dólares, 12,47.
- Suizos, 244.
- Belgas, 175,25.
- Liras, 4,35.
- Escudos, 0,41.
- Marcos, 2,97.

Los fondos públicos continúan sostenidos.

Los bonos oro bajan como consecuencia de la marcha de los cambios.

Banco de España siguen firmes, consiguiendo nuevas subidas.

Los valores industriales mejoran y son solicitados.

En explosivos se hacen muchas operaciones.

**PARECE CIERTO**

**Habían intentado incendiar la casa del Sr. Largo Caballero**

**ASI LO DICE EL MINISTRO**

MADRID.—Interrogado el señor Largo Caballero si eran ciertos los rumores circulados acerca del intento de incendio registrado contra su domicilio contestó afirmativamente, pero dijo que había fallado porque se habían equivocado de casa, pues el montón de leña colocado a tal fin lo depositaron en la casa contigua.

**CUESTION DE GUERRA**

**Ayer fué publicado el primer "Anuario Militar" de la República**

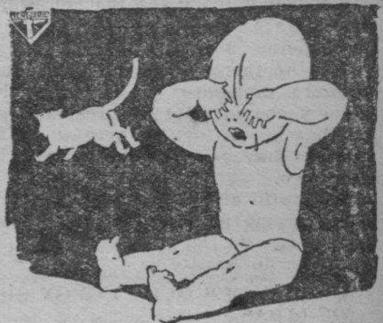
**CONSTAN TODAS LAS MODIFICACIONES HECHAS POR EL NUEVO REGIMEN**

MADRID.—Se ha publicado el primer Anuario Militar de la República. Pasa los altos mandos con arreglo a las reformas del ministro de la Guerra, relación de los acoplamientos de las antiguas fuerzas en las ocho divisiones de reciente creación, los regimientos con su número respectivo y todas las modificaciones introducidas en el departamento desde el advenimiento de la República.

**TAXIS**

Para viajes y población llame al teléfono **4050**

Servicio permanente día y noche



¡le arañó el gatol!...

Y el pobre bebé grita lastimosamente. Su mamá le ha oído y corre apresuradamente hacia él.— Contra los arañazos de los gatos nada tan eficaz como el antiséptico, calmante y cicatrizante

**BALSAMO BEBE**  
Concesionario: FEDERICO BONET  
Aptado 591 - Madrid

**!40 años de éxitos!**

acreditan la bondad del Elixir Saiz de Carlos. medicamento de fama universal, en el que, lo acertado de su composición, la pureza de sus componentes y exacta dosificación, permiten al Médico recetarlos en las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS. Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, hiperacidez, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo sino que las cura si las hay: las fuerzas aumentan; el trabajo intelectual, lo mismo que el físico, se efectúa sin fatiga, y el individuo débil se vuelve fuerte: la vida se prolonga, porque las funciones digestivas se hacen a la perfección.



**ELIXIR ESTOMACAL**

**SAIZ DE CARLOS**

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## DE LA LUCHA SOCIAL

### En Sevilla aumentó el número de huelguistas, hubo tiros y el gobernador amenaza con duras represiones

La Guardia civil persiguió a tres agresores y los deluvo.-Huelguistas malagueños prendieron fuego a un tranvía.-Extremistas procesados.-En Córdoba se firmaron las bases de trabajo, sin la cooperación de algunas organizaciones obreras

#### PISTOLA EN MANO DESALOJAN EL TRANVIA Y LE PRENDIERON FUEGO

MALAGA. — Continúa la huelga declarada por la C. N. T. Un grupo de huelguistas apostados y armados de pistolas obligaron a desalojar un tranvía, que luego rociaron con gasolina prendiéndole fuego.

Los efectos de la huelga se notan únicamente en el ramo de transportes.

#### LA SITUACION SE AGRAVA

SEVILLA. — Continúa la huelga de obreros municipales, que se ha agravado por haberse sumado los obreros de la estación de filtros de abastecimiento de aguas.

También se han declarado en huelga los guardas de los evacuatorios.

Unos desconocidos apostados hicieron disparos de pistola contra unos guardas municipales, sin hacer blanco.

La Guardia Civil detuvo, después de una larga persecución, a dos individuos probables autores de la agresión, que antes de ser detenidos arrojaron una pistola a unos sembrados.

La basura continúa sin recoger en la calle.

La minoría socialista del Ayuntamiento ha condenado el movimiento.

El gobernador ha amenazado con actuar energicamente contra los coaccionadores.

Los campesinos se ven obligados a abandonar sus tareas ante las amenazas de los coaccionadores.

El gobernador ha adoptado medidas para exigir que se cumplan las bases de trabajo, amenazando con aplicar la ley de Defensa de la República.

pública a quienes ofrezcan menor jornal del estipulado.

#### AUTO DE PROCESAMIENTO

SEVILLA. — El juez especial que instruye sumario por los sucesos ocurridos en el mes de mayo ha dictado auto de procesamiento contra el significado comunista Adame y el secretario regional Luis Nizer y María Rosa Vázquez, a la que se le encontró una pistola.

#### LO QUE SE HARA PARA EVITAR DESMANES

CORDOBA. — Han sido aprobadas las bases de trabajo con la retirada de los delegados de la C. N. T. El gobernador ha declarado que esa retirada es suicida.

Se adoptarán todas las precauciones necesarias para que las cosechas

puedan ser retiradas apelando a las más enérgicas represiones contra todos los desmanes que se intenten realizar.

#### UNA REUNION POCO EFICAZ, AL PARECER

BILBAO. — En la Diputación se celebró una reunión para tratar de la crisis de trabajo.

Presidió la reunión el ministro de Obras Públicas, señor Prieto y asistieron los alcaldes de cuarenta y dos pueblos afectados por la crisis.

Hablaron varios de los alcaldes indicando la necesidad de hallar una solución.

El señor Prieto dijo que el problema es más agudo que en Andalucía,

Pidió la colaboración de todos.

## DEL PAIS GUIPUZCOANO

### Ayer quedó solucionada la huelga del ramo de construcción

Los obreros, por propio impulso, se han reintegrado al trabajo.-Porque se ha encarecido la vida en Francia vienen de aquel país a comprar en España

#### LOS FRANCESES VIENEN A COMPRAR A ESPAÑA

SAN SEBASTIAN. — En estos últimos meses ha aumentado el número de franceses que acuden a San Sebastián para efectuar compras, en vista de la considerable diferencia de precios por la carestía de la vida en Francia y la depreciación de la peseta.

Los artículos más solicitados por los franceses son calzados, ropa de todas clases y medias, pues encuentran, al comprarlos en España, una economía de un cien por cien.

#### EL GOBERNADOR, PRESIDENTE HONORARIO DE LA CASA DE GALICIA

SAN SEBASTIAN. — Ha visitado al gobernador la directiva de la Casa de Galicia, que le entregó un pergamino nombrándole presidente de honor de dicha entidad regional.

También entregaron al gobernador una cantidad en metálico para la suscripción abierta en La Coruña para erigir en esa ciudad un monumento a Manuel Murguía, esposo de la poetisa Rosalía de Castro.

#### TERMINA LA HUELGA DEL RAMO DE CONSTRUCCION

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana se observó que mayor número de obreros acudían al trabajo al considerarse fracasado el movimiento.

La fuerza pública prestó servicio de vigilancia para evitar coacciones, pero fué innecesario, pues no hubo que lamentar incidente alguno.

El gobernador manifestó a los periodistas que la huelga de los obreros del ramo de construcción ha terminado, pues han entrado al trabajo la casi totalidad de los obreros.

Añadió que había recibido a una comisión de la C. N. T., que le comunicó que daba por terminada la huelga. Mostraron un manifiesto dirigido a los obreros, en el que se les recomienda la vuelta al trabajo.

Este manifiesto fué autorizado por el gobernador.

La Federación Patronal ha publicado una nota en la que dice que los obreros que no acudan mañana al trabajo deben considerarse despedidos.

#### LOS CENTROS DOCENTES QUE SE INSTALARAN EN EL ANTIGUO COLEGIO DE JESUITAS

SAN SEBASTIAN. — El Ayuntamiento está ultimando el plan para habilitar el que fué antiguo colegio de Jesuitas de Ategorrieta.

El edificio es de tal capacidad que en él se instalarán la Escuela Normal de Maestros, un grupo escolar que se descongestionará de las escuelas del barrio de Gros y una escuela maternal, donde los hijos de los obreros permanecerán mientras sus padres estén en el trabajo.

También se instalará en dicho edificio una escuela taller y la Escuela de Comercio.

#### PARA INTENSIFICAR EL TURISMO EN EL PAIS VASCO

SAN SEBASTIAN. — Han llegado los alcaldes de Hendaya y Biarritz, que han hablado con el de San Sebastián sobre la intensificación del turismo en el país vasco.

Acordaron ponerse en contacto con los respectivos Gobiernos para conseguir la supresión de los pasaportes.

de importación para las otras clases de té será de seis peniques por libra de peso.

#### MENOS OBREROS SIN TRABAJO

BERLIN. — El ministro del Interior comunica que con fecha de primer de mayo actual el número de los alemanes sin trabajo se elevaba a 5.737.000, cifra que supone una reducción de 197.000 respecto a la estadística publicada el 15 de abril último.

#### QUEDA DISUELTA LA DIETA DE HESSE

BERLIN. — La Dieta de Hesse ha sido disuelta por el tribunal del Estado, alegando que las elecciones celebradas el día 15 de abril no son válidas.

En consecuencia, y de acuerdo con la Constitución, se celebrarán nuevas elecciones en un plazo no mayor de dos meses.

#### DESORDENES DE LOS SINTRABAJO

BERLIN. — Se reciben noticias de Chemnitz dando cuenta de que con motivo de haberse reducido los socorros que el Ayuntamiento de aquella población venía prestando a los obreros sin trabajo se han producido nuevos desórdenes en los que ha tenido que intervenir varias veces la policía.

También se han producido desórdenes en varias poblaciones inmediatas a Chemnitz, especialmente en Siegmarsdorf, donde la policía tuvo que

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

### MISCELANEA INTERNACIONAL

### No es cierto que haya propósitos de proponer en Lausana la reducción de deudas de guerra

Esfuerzos para nivelar el presupuesto norteamericano.-Nuevos impuestos para lograr esa nivelación.-El Gobierno británico quiere evitar con los yanquis la baja de ciertos precios. Disminuye en Alemania el número de obreros sin trabajo.-El déficit italiano

#### LA CONVICCION DE BORAH

NUEVA YORK. — El senador Borah, comentando la idea de Churchill expuesta en la Cámara de los Comunes para que se convoque una Conferencia monetaria, ha dicho que estaba persuadido que si esta Conferencia era convocada por los Estados Unidos todas las potencias tomarían parte en ella.

Este proyecto fija derechos sobre la importación de caucho, prevé tarifas sobre el petróleo, el carbón, la madera de construcción y el cobre y aumenta los impuestos sobre los espectáculos y todo género de diversiones.

#### VIOLENTO CHOQUE

WASHINGTON. — Entre un grupo constituido por unos 2.000 obreros en paro forzoso y un destacamento de policía se ha registrado una colisión, a consecuencia de la cual han resultado 100 personas heridas.

#### PARA NIVELAR EL PRESUPUESTO

WASHINGTON. — La Comisión de Hacienda del Senado americano ha sometido a la consideración de éste el nuevo proyecto de ley fijando las tasas necesarias para equilibrar el presupuesto.

Este proyecto fija derechos sobre la importación de caucho, prevé tarifas sobre el petróleo, el carbón, la madera de construcción y el cobre y aumenta los impuestos sobre los espectáculos y todo género de diversiones.

Finalmente, el proyecto de referencia contiene nuevas tasas sobre los automóviles, sobre el impuesto de beneficios y sobre las tasas municipales.

#### PARA EVITAR LA BAJA DE PRECIOS

LONDRES. — Mr. Eliot, autoridad financiera, refiriéndose a las manifestaciones que hizo ayer en la Cámara Mr. Winston Churchill, haciendo un llamamiento para proveer una acción conjunta internacional para promover una acción conjunta internacional para evitar la baja de los precios, comunica al Gobierno que estaba dispuesto a cooperar con los Estados Unidos a fin de conseguir una reforma monetaria.

#### NO EXISTE TAL PROYECTO

LONDRES. — En el Ministerio de Negocios Extranjeros se desmiente

de una manera oficial una información publicada profusamente en la Prensa británica, según la cual los señores Neville Chamberlain y Sir John Simon abrigaban el propósito de presentar, ante la próxima Conferencia de Lausana un proyecto de reglamentación de las deudas de guerra.

#### LA INTENCION DEL GOBIERNO INGLÉS

LONDRES. — Según la Agencia Reuter, el objeto perseguido con sus declaraciones en la Cámara de los Comunes por el señor Thomas, es indicar claramente la intención del Gobierno del Reino Unido de no entablar ninguna clase de negociaciones encaminadas a la conclusión de un acuerdo con el Estado libre de Irlanda en Ottawa si es adoptado el proyecto de ley relativo al juramento de fidelidad, por considerar que no está obligado para nada con aquellos dominios que se juzgan libres de hacer lo que les parezca conveniente.

Respecto a la fecha del 15 de noviembre a que se hace alusión en la pregunta que dió origen a las declaraciones del señor Thomas, se hace observar que, habiendo sido fijada esa fecha en la ley sobre los derechos de importación con objeto de dejar el terreno libre hasta después de la Conferencia de Ottawa, si entre dicha Conferencia y la indicada fecha del 11 de noviembre no se establece una nueva legislación por el Parlamento británico, los citados derechos serán aplicados a todos los dominios.

#### REVISION DE CONTRATOS OBREROS

MANCHESTER. — Los empleados de tejidos de algodón han publicado una nota anunciando estar decididos a emprender una gran campaña en pro de la revisión de los contratos de las Empresas con sus obreros sobre la cuestión de los salarios y de las horas de trabajo.

#### NUEVOS IMPUESTOS IRLANDESES

DUBLIN. — En el proyecto de presupuesto presentado por el Gobierno se prevé el establecimiento de un derecho de un penny y medio sobre los periódicos y revistas importados al por mayor; el derecho preferencial era sólo de un penny.

Además, se establece un derecho aduanero de cuatro peniques sobre el té afectado por el derecho preferencial, mientras que los derechos

#### LO DESTRUIDO ES VALIOSISIMO

VALENCIA. — La destruido por el fuego ha sido, que se sepa hasta el momento:

El Museo de Ciencias.  
El Laboratorio de Física.  
El Observatorio.

El gabinete de Historia Natural, con todo su instrumental.  
Casi todos los elementos de enseñanza.

Cuadros de gran valor histórico y artístico, entre ellos alguno de Ribera y de famosísimos valencianos.  
Fueron puestos a salvo la Biblioteca y el Archivo.

#### CREESE QUE HUBO INTENCION

VALENCIA. — Desde luego se cree que hubo una mano iniciadora del fuego intencionalmente

El incendio se inició en los pisos altos en varios sitios a la vez, lo que hace indudable que se trata de un atentado.

#### LAS PERDIDAS

VALENCIA. — No sólo hay que lamentar las grandes pérdidas de que hemos hecho mención, sino las que por necesidad han ocasionado los bomberos al no tener disponible agua para la extinción del fuego.

Esto hizo que utilizasen las hachas y los picos, derribando parte considerable del edificio y quedando entre los escombros cuanto había en las habitaciones destruidas.

## BARBARO ATENTADO

### Fué incendiada la Universidad de Valencia, que quedó casi destruída

Algunos museos, cuadros de enorme valor artístico e histórico y elementos de enseñanza han sido totalmente destruídos por el fuego, que se inició en los pisos superiores, lo que hace suponer que fué intencionado

#### EL INCENDIO. — POR LOS CUATRO COSTADOS. — SIN LUZ. — ALBOROTOS. — INTERVENCION DE LOS GUARDIAS DE ASALTO

VALENCIA. — A las diez de la noche se ha producido un violento incendio en la Universidad de Valencia, que comenzó a arder por los cuatro costados.

Desde los primeros momentos se cree que el incendio ha sido intencionado.

La ciudad quedó a oscuras algunos momentos.

Los bomberos y fuerzas del Ejército lograron restablecer el fluido con la cooperación de otra fábrica.

Los bomberos lucharon desde los primeros momentos con la escasez de agua y con la falta de presión. Las bombas no conseguían arrojar el líquido a mayor altura que la del primer piso.

El gentío que presenciaba los trabajos promovió alborotos que hicieron necesaria la presencia de los guardias de Asalto.

#### DIFICULTADES QUE FUERON SUPERADAS

VALENCIA. — A las doce consiguieron los bomberos dominar el siniestro, que ha sido, realmente, de extraordinaria magnitud, a contar con lo que se supuso en los primeros momentos.

Los bomberos lucharon con extrema carencia de elementos, pues el agua no tenía presión sino hasta el primer piso y fué necesario apelar a las herramientas par impedir la progresión del fuego.



cargar enérgicamente contra la muchedumbre, que, dando furiosos gritos, pretendía asaltar la Casa del Ayuntamiento para apoderarse del alcalde.

**CIFRA DEL DEFICIT ITALIANO**

ROMA. — En 31 de marzo último el presupuesto italiano mostraba un déficit de 2.147 millones de liras, según manifestaciones que ha hecho en la Cámara el ministro de Finanzas, señor Mosconi, el cual, sin embargo, se ha mostrado optimista afirmando que al fin del año económico, con las medidas que tiene tomadas, se habrá conseguido reducirlo notablemente.

**DISUELVEN EL PARLAMENTO AUSTRIACO**

VIENA. — La Comisión constitucional del Consejo nacional ha acordado la disolución del Parlamento.

El Consejo nacional seguirá en funciones hasta las próximas elecciones, cuya fecha fijará el mismo, a principio de su sesión de otoño.

En la Comisión constitucional los socialdemócratas y el partido de los Grandes alemanes han votado en favor de la disolución y los cristiano-sociales y los agrarios en contra.

Todos los partidos, excepto los socialdemócratas, han votado por el aplazamiento de las elecciones.

**PARA PRONUNCIARSE DEFINITIVAMENTE**

VIENA. — La cuestión de la disolución del Parlamento austriaco acaba de ser puesta en primer término por acuerdo del Consejo nacional.

Hoy se reunirá la Comisión constitucional y mañana o pasado se reunirá en sesión plenaria el Consejo nacional para pronunciarse definitivamente sobre la disolución.

**MONOPOLIOS EN CONSTANTINOPLA**

STAMBUL. — Comunican de Ankara a los periódicos que el Gobierno turco está estudiando ahora la monopolización de las importaciones de café y azúcar, y que en breve se adoptará una decisión a este propósito.

**EN EL EXTREMO ORIENTE**

**La 14 división japonesa es enviada desde Sganghai a la Manchuria**

Por imposición de las circunstancias, según el Gobierno japonés. Las tropas japonesas sostuvieron durísimo combate con los contingentes de irregulares, que estaban bien armados. En el plazo de treinta días serán repatriadas las tropas niponas

**CONTRA EL ARMISTICIO**

HONG KONG. — Importantes personalidades chinas han firmado y publicado un manifiesto en el cual se censura duramente al Gobierno de Nankín por la conclusión del armisticio de Shanghai y se pide la dimisión del general Chan Kai Shek.

**EN QUE PLAZO RETIRARA EL JAPON SUS TROPAS**

TOKIO. — El Gobierno ha decidido retirar de Shanghai todas las tropas que están allí en el plazo de treinta días.

Ha sido tomada esta decisión en el deseo de que se vea que el Japón desea conformarse a la opinión mundial y demostrar que no abraza ninguna ambición territorial.

Según el órgano gubernamental en Shanghai sólo quedará un pequeño contingente de marinos con objeto de proteger a los residentes japoneses.

Aunque se confía en que los chinos mantendrán estrictamente las condiciones del armisticio el Japón hará responsables a las demás potencias si se produce una nueva amenaza contra la seguridad de los japoneses en Shanghai a raíz de la retirada de sus tropas.

Los japoneses, al desembarcar en Shanghai, salieron a la defensa de las demás naciones tanto como de sus propios intereses, a pesar de lo cual sólo han merecido ser tratados con la repulsa del mundo entero— termina diciendo el órgano del Gobierno nipón.

**DURO ENCUENTRO ENTRE DESTACAMENTOS Y UN ATAQUE A LOS JAPONESES**

TOKIO. — Telegrafían de Peishang Tze a la Agencia Rengo que en Chomtaize, punto situado cerca de Tongua, ha tenido lugar un encuentro entre varios destacamentos

**DESPUES DEL ASESINATO**  
**Gorgouloff habló de su vida guerrera y de sus viajes**

Ha declarado un habitante de las proximidades de Niza, diciendo que el asesino le había propuesto instalar una fábrica de explosivos. Han operado a Claudio Ferrere. Stalin ha enviado el pésame a la viuda de M. Doumer

**STALIN HA ENVIADO EL PESAME**

MOSCOU. — La agencia oficiosa soviética Tass comunica que Stalin ha dirigido un afectuoso telegrama de pésame a la señora Doumer, viuda del presidente de la República francesa, asesinado por Gorgouloff.

**OPERARON A FERRERE**

PARIS. — Se ha practicado una delicada intervención quirúrgica al escritor Claude Ferrere para extraerle el proyectil que tenía alojado en un hombro. La operación ha hecho preciso hacer una importante brecha. Seguidamente se ha procedido a enyesar todo el brazo del ilustre escritor.

**LA VIDA GUERRERA DEL ASESINO**

PARIS. — En el interrogatorio a que ha sido sometido hoy Gorgouloff ha hecho una exposición de su vida, de sus estudios y de sus servicios en la guerra.

Después de la revolución regresó a Lobinskaia, donde perteneció a la organización de cosacos antibolchevistas; después formó parte del ejército blanco del Cáucaso hasta 1919, en que se trasladó a Rostov, donde prosiguió sus estudios de Medicina, marchando después a Minsk, donde actuó a las órdenes de Boris Savinkoff.

Al mismo tiempo se ocupaba de los trabajos de constitución de la Unión Nacional Republicana.

En 1921 pasó a Polonia y después a Praga.

Gorgouloff ha negado haber ido a Rusia entre los años 1921 y 1931 y ha declarado haber pensado en la realización de diversos atentados, entre ellos uno contra el embajador de los soviets en París, del que inútilmente había solicitado audiencia en diversas ocasiones.

Añadió que desde 1925 había dejado de tener toda relación con su país natal.

PARIS. — El juez de instrucción procedió esta tarde a interrogar nuevamente al asesino del señor Doumer, el cual ha declarado haber nacido en 1895 en Lobinskaia.

A las 19 años cursó sus estudios en la Facultad de Medicina de Moscou.

Hizo la guerra con los cosacos, sufriendo una herida por casco de granada; por dos veces fué condecorado con la cruz de San Jorge y terminó la guerra como médico auxiliar.

Después de la guerra, al producirse la revolución, su padre fué asesinado por los bolcheviques.

Añadió que había formado parte de numerosas Asociaciones blancas y que había combatido en los ejércitos blancos en el Cáucaso.

En 1925, perseguido por la Tchecha, se vió obligado a pasar a Polonia y Checoslovaquia, de donde tuvo que salir a consecuencia de las vejaciones de que le hacían objeto socialistas y comunistas y acusado falsamente, según él, de haberse dedicado a facilitar los abortos.

Ha reconocido el carácter fantástico de las Memorias que fueron ha-

lladas en su poder, en las cuales, como se sabe, se acusa de haber hecho descarrilar un tren en Moravia y de ser el autor del rapto del hijo del coronel Lindbergh.

Añadió que en diversas ocasiones había pensado dar muerte al presidente Hindenburg, al presidente Masaryck, de Checoslovaquia, y a Lenin y que tenía siempre la idea fija de luchar contra el mundo y de hacer que le condenaran.

Un testigo ruso que fué interrogado después ha afirmado, sin poder probarlo, que el asesino del señor Doumer, contrariamente a lo afirmado por éste, había hecho dos viajes a Rusia, de donde regresó, siendo portador de dinero en abundancia.

**QUERIA PREPARAR EXPLOSIVOS**

NIZA. — Un habitante de Beausoleil, señor Magri, ha declarado a un redactor del periódico "Petit Nicois" que Gorgouloff había entrado en relaciones con él hace algunos meses, a fin de crear una fábrica de explosivos. Pero parece que las gestiones necesarias para la creación de una fábrica de esta naturaleza impidieron la realización del proyecto.

Se piensa que Gorgouloff meditaba entonces ya su atentado y quería practicar un artefacto con la excusa de hacer un experimento.

**LOS ULTIMOS HONORES**

**Francia rindió homenaje a M. Doumer en el acto del entierro**

Concurrieron a éste representantes de numerosos Estados, entre aquéllos el rey de Bélgica en persona. Discurso de M. Tardieu. Dos deberes quedan a los franceses después del asesinato del jefe del Estado. Lo que ocurrió a M. Herriot

**EL ENTIERRO. — REPRESENTACIONES NACIONALES. — EL DESFILE**

PARIS. — Se ha verificado el entierro de M. Doumer.

La comitiva quedó organizada, en el Elíseo, a las ocho de la mañana, y en ella estaban los representantes de cuarenta naciones, entre ellos el rey Alberto de Bélgica, el príncipe de Gales, el duque de Aosta y el príncipe Pablo de Servia.

Presidieron el duelo M. Lebrun y la familia del muerto.

Las tropas cubrieron la carrera. En toda ésta se aglomeraba inmenso gentío para presenciar el desfile de la comitiva.

Los faroles estaban encendidos y enlutados.

**EN NOTRE DAME. — BENDICION DEL CARDENAL VERDIER**

La comitiva llegaba ante Notre Dame a las nueve.

El cadáver fué entrado a la catedral y depositado en la nave del centro.

Monseñor Verdier salió al encuentro del presidente de la República y a recibir a la comitiva oficial.

Terminado el divino oficio el cardenal Verdier dió la bendición a los reunidos y fué a inclinarse ante la viuda de M. Doumer.

**HACIA EL PANTEON. — DISCURSO DE M. TARDIEU**

Eran las diez cuando la comitiva se dirigió al Panteón, que estaba adornado con grandiosidad no exenta de sobriedad.

M. Tardieu fué el encargado del elogio fúnebre del presidente asesinado.

Habló del patriotismo de M. Doumer, que perdió cuatro hijos en la Gran Guerra y jamás tuvo una frase sino de aliento para cuanto era grandeza de Francia.

M. Doumer no vacilaba en salir de su tradición con tal de salvar a la Patria.

Aunque jamás buscó popularidad, Francia se había sentido en estos momentos profundamente conmovida por su muerte.

La nación ha sabido sentirse serena en las últimas elecciones, y esta serenidad en las horas difíciles fué la mayor grandeza de monsieur Doumer.

Este ha dejado a Francia dos deberes: uno, el de ayudar a los suyos con nuestro cariño; otro, llevar luto por un hombre que ayudó a Francia a cumplir sus destinos por la virtud de la unión y de la acción.

**DESFILE. — AL CEMENTERIO VAUGHIRARD**

Terminado el discurso de monsieur Tardieu se inició el desfile.

Inmediatamente se retiraron los representantes de las naciones y con ellos M. Lebrun, que marchó al Elíseo.

El cadáver fué llevado al cementerio de Vaugirard, donde se le inhumó en el panteón de familia.

**JUSTA AUSENCIA**

La viuda de M. Doumer ha dicho que por una temporada se ausenta de París.

**CONTRA HERRIOT**

PARIS. — En el Panteón hubo gritos de protesta contra monsieur Herriot.

Al darse cuenta las gentes de los gritos hostiles reaccionaron e hicieron callar a los alborotadores.

**EN EPINAY**

**Quedaron totalmente destruidos los estudios de una Compañía cinematográfica**

**VARIOS HERIDOS Y ENORMES PERDIDAS**

PARIS. — Un incendio de gran violencia ha destruido los estudios de la Tobis Klang Film, de Epinay.

Han resultado gravísimamente heridos tres obreros que participaban en los trabajos de extinción. También han resultado varios bomberos con heridas de pronóstico reservado.

Las pérdidas sobrepasan de tres millones de francos.

El siniestro ha sido originado por un cortocircuito.

Además de haber quedado totalmente destruido un material cinematográfico costosísimo se han perdido los negativos de varios films terminados y ciertas partes de una importante película en curso de impresión.

**HAY GENTE...**

**En Rusia hay 172.000.000 de habitantes**

**DESPUES DEL CENSO ANTERIOR**

MOSCOU. — Se anuncia que para el año 1933 han ordenado los soviets que se efectúe un nuevo censo de la población total de Rusia.

El último censo se verificó el año 1926 y arrojó una población total de 147 millones de habitantes.

Según datos fidedignos que obran en poder de la Dirección soviética de Estadística la población de Rusia el año 1931 era aproximadamente de 172 millones de habitantes.

**Ultima hora en la página 12**

**¡satisfecho!**

¡lo que me gusta en

**La Confianza**

(NOMBRE REGISTRADO)

CERDAN 42 y 44 TELEF 2088 ZARAGOZA

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Dos grandes festivales artísticos

EL DEL SABADO, A BENEFICIO DE LAS COLONIAS ESCOLARES, EN EL TEATRO PRINCIPAL

Esta entidad ha organizado un festival artístico en honor de sus socios y familias, que se celebrará el próximo sábado, 14, en el teatro Principal, a las diez de la noche, destinándose los donativos que se reciban a beneficio de las colonias escolares que organiza el excelentísimo Ayuntamiento, desarrollándose con el siguiente programa:

Primero. Sinfonía, por la rondalla de la entidad.

Segundo. La comedia en un acto, de don Gregorio Martínez Sierra, titulada "Rosina es frágil".

Tercero. El juguete cómico en un acto, de don José Estremera, titulada "La guerra floja".

Cuarto. Fin de fiesta, por la rondalla de la Agrupación, dirigida por don Felipe Bernados, y gran fiesta de jota, en la que intervendrán los afamados cantadores Inocencio Roy, Francisco Caballero, Pilar Mendal, Bienvenido Orga y Felisa Galé, y las parejas de baile Pilar Galé y José Ferrera y la infantil Manolita Liarte y Pepito Galé.

Los señores socios podrán recoger las localidades en la secretaría, desde las tres de la tarde de hoy, jueves, 12, con los requisitos demostrativos de costumbre.

EL DOMINGO, EN LOS SALONES DE LA ENTIDAD, EN HONOR DE LOS SEÑORES SOCIOS Y FAMILIAS

Ante los requerimientos de sus asociados, la Junta directiva de esta entidad se ha visto precisada a repetir la última velada que tan grato recuerdo dejó a los asistentes, y esta vez el programa supera, si cabe, al anterior.

Dará principio la fiesta con un recital de guitarra a cargo del competente ejecutante de la Sección Rondalla señor Miranda.

Por segunda vez se presentará el señor García con sus canciones argentinas, el que será acompañado por el notable guitarrista de la Agrupación señor Catalán.

En los recitados de poesías intervendrán los señores Gil, Izquierdo, Marín y la encantadora niña Aurorita Royo.

Concierto de piano y violín, por los señores Sobrado y Soria, y acto seguido el maestro H. Sánchez Heredia dará a conocer en esta Sociedad a sus alumnos Natividad Gimeno (soprano), Pedro García y Angel Cruselles (barítonos).

Habrá un diálogo a cargo de los saladísticos cómicos de la casa, señora Gómez y señor Izquierdo.

Como final de fiesta, jotas a cargo de los excelentes cantadores Inocencio Roy, Francisco Caballero y las simpáticas joterías de la entidad.

Esta velada tendrá lugar en los salones de la Agrupación el día 15, a las 22.30.

DE PITON A PITON

MAS DETALLES DE LA MIURADA DEL PROXIMO DOMINGO

Como complemento de la nota que publicábamos ayer en esta sección ahí va el cartel completo que ha sido confeccionado para el próximo domingo.

Seis novillos de la ganadería de los señores Hijos de don Eduardo Miura, para los diestros Cayetano Leal "Pepe Hillo", Rafael Moreno y Paco Cester.

Los cargos subalternos serán desempeñados por Manuel Fernández, Juan Abia "Chico", José Díaz, Francisco Díaz, Manuel Sierra, Joaquín García y dos reservas, picadores.

José Carralafente, Pablo Baos "Sordo", Juan Pérez, Bartolomé PARRA "Parrita", Deogracias Balbuena, José Pérez, Florentino Ruiz "Tino", Pascual Bernad y Domingo Ruiz "Revertillo", banderilleros.

Pablo Baos "Sordo", José Pérez y Pascual Bernad, puntilleros.

Con todos estos antecedentes y la noticia complementaria de que el tendido preferente se cotizará a 3 pesetas; el tendido de sol, a 2, y la andanada a 1.50, ya es bastante para que la enterada afición llene el circo taurino el domingo.

¡Ah! La función comenzará a las cuatro y media en punto.

POLIORAMA DEPORTIVO

Un emocionante deporte que no ha sido cultivado en Aragón

Es indudable que Aragón, a pesar de ser una de las primeras regiones de España en importancia y extensión, no tiene el deporte todo lo desarrollado que con relación a su categoría debía tener. Hay infinidad de ellos que, siendo muy corrientes en otras regiones, aquí nunca se han visto ni nos hemos preocupado de ellos; sólo el fútbol y el ciclismo se han abierto paso, logrando casi todo su esplendor merced al esfuerzo de un puñado de buenos deportistas que, al fin, han visto satisfechos sus ideales. La crisis que pasó el Iberia pudo ser causa del hundimiento de todo deporte en Aragón, pero, afortunadamente, con la fusión de los dos equipos vuelve a renacer la esperanza y a teñirse de rosa el horizonte, esperando días felicísimos para el deporte aragonés, en los que conoceremos infinidad de ellos, nuevos para nosotros; por eso, todo buen aficionado recordará con agrado la reunión que organizó la Sección Ciclista del desaparecido Iberia S. C. el día 12 de octubre de 1929, en su Velódromo de Torrero.

En ella se nos dió a conocer por vez primera en Zaragoza las emocionantes carreras tras moto, que tanto entusiasmaron al numeroso público que las presencié y que creímos que serían una iniciación para establecer nuestros corredores este deporte en Aragón. Pero nos equivocamos. Estos nunca han pensado en tal cosa, y al público, que desearía se organizaran frecuentes reuniones, es imposible satisfacerle en sus deseos por la sencillísima razón de que organizar estas carreras ofrece una gran dificultad atendiendo a las crecidas sumas que importa el contrato si los corredores son de fuera. No se puede dudar que la única de estas pruebas verificada en el cemento de Torrero fué un enorme sacrificio para la Sección Ciclista, que no regateó el esfuerzo de traer a los "ases" hermanos Cebrián Ferrer, varias veces campeones de España, y al célebre francés Maurice Regnier, famoso por su formidable resistencia, entre los cuales se desarrolló una emocionante lucha que dió lugar al estupendo promedio de 68 kilómetros por hora, entusiasmando al público, la mayor parte de él ávido de emociones.

Porque hoy día, en que predomina el futurismo y los grandes inventos evolucionan a la Humanidad, todos sentimos el vértigo de la velocidad, nuestro sueño es trasladarnos de un sitio a otro con la mayor rapidez posible, y ahora nos resultaría un suplicio el viaje en la antigua diligencia acostumbrados a veloces expresos y a los autos rapidísimos. Eso pasa en el deporte del pedal. Al público le va pareciendo monótono presenciar siempre las mismas carreras desde hace infinidad de años y quiere ver algo nuevo que emocione, que posea el dinamismo de esos dos bellos deportes — ciclismo y motorismo — unidos. Para ello los corredores aragoneses tienen la palabra; si quieren, Aragón podrá ser de una importancia igual a las primeras regiones españolas; en Madrid, Valencia, Mallorca, Barcelona y, sobre todo en las dos últimas, las carreras tras moto son muy corrientes y siempre despiertan extraordinario interés en la afición, pero hay que tener en cuenta que estas regiones poseen sus corredores, que viviendo allí, a pesar de su indiscutible valía, corren sólo por los premios. Pero contratarlos desde aquí, por ejemplo, sólo moverlos de casita cuesta un rifón; viajes, dietas y otras mil cosas suman una porción de pesetas, imposible de desembolsar por una Sociedad que acaba de nacer.

No hay, pues, más remedio que poner en manos de nuestros corredores y motoristas la introducción de este deporte, que urge establecer.

¿Temer no disponer de la categoría suficiente para "meterse" detrás de una moto? ¿Acaso no hay corredores de méritos tales que lo hagan compatible con ello? A nuestro juicio, sí. Los hay excelentes que, sin quererlos comparar con los "ases" españoles, podrían granjearse infinidad de admiradores y dar soberbias carreras que llevarían gran cantidad de público a la pista. Los hermanos Catalán, Ginés, Vázquez, Abad y otros no menos destacados, podían ser entrenados por algunos de los numerosos y superiores mo-



Jimmy Durante, el hilarante "Narigudo" de la pantalla, asegura muy serio que tan exquisito atavío será "le dernier cri" en moda deportiva masculina durante la temporada soporífera cuyas primicias estamos actualmente disfrutando.

Lanzamos el modelo en la sección deportiva, plenamente convencidos de que será aprovechado por cuantos deportistas gustan poner en práctica "poses" espectaculares, pero hueras de positivismo inmediato.

Hemos usado a todo fondo el adjetivo "espectaculares", y en verdad que nunca fué empleado con tanto acierto.

Porque el que se haga con el modelito que da el espectáculo es tan vetusto como las murallas de la ciudad o el encarcamiento de los artículos de primera necesidad.

toristas que posee Aragón y los cuales, con un poco de práctica, dominarían maravillosamente la pista como dominan la carretera.

Además, hemos oído que la Sección Ciclista del Zaragoza F. C. dispone de unos cascos o "coscorroneas" especiales para este deporte, nuevecitos y flamantes, comprados al tratar de organizar estas carreras. Es indudable que tales pruebas serían un gran negocio, como lo confirmó la única celebrada, a la que acudió toda clase de deportistas, y a la vez se lograría animar a la afición presentándole variedad en las carreras. La desaparecida Sección Ciclista del Iberia S. C. ya intentó y habló de fomentar este deporte, pero sus entusiasmos se estrellaron ante la indiferencia de los motoristas, que no se preocuparon por tal cosa. Ahora, la Sección del Zaragoza F. C. quiere de nuevo comenzar con todo cariño su lucha por lograr los anhelos de sus antecesores esperando encontrar esta vez el terreno llano y el apoyo en los entusiastas del motor y del pedal, los cuales, unidos, pueden dar a conocer un emocionante deporte casi nuevo en Aragón, que, aparte su belleza y emotividad, puede ser un negocio productivo.—L. NUVALA.

Motorismo madrileño-aragonés

El pasado domingo se celebró la anunciada Prueba a Arcos de Jalón. A dicha localidad concurren unos 40 motoristas madrileños, que unidos a los 23 que de Zaragoza fueron, pasaron un grato día de franca cordialidad, objeto principal de la excursión.

No hubo que lamentar el menor contratiempo, y dando todos pruebas de ser excelentes motoristas hicieron el recorrido total dentro del tiempo reglamentario.

Por la noche, en los locales del Moto Club de Aragón, se reunieron los señores de los distintos controles que componían el Jurado.

Comparados los tiempos, dieron como resultado la siguiente clasificación con opción a premio:

1.º José Ruiz, 16 segundos; diferencia tiempo, Copa Moto Club España.

2.º Ricardo Berun, 24 segundos, diferencia. Copa Moto Club Aragón.

3.º Julio Albero, 56 segundos; diferencia. Copa Moto Club Aragón.

4.º Manuel Barril, 98 segundos, diferencia. Copa Moto Club Aragón.

El éxito logrado hace presumir que, después de esta prueba, seguirán otras más importantes todavía.

El Amistad empató con el Huesca, en Villa Isabel

El C. D. Amistad, fundado recientemente dentro del más encendido entusiasmo, ha sabido lograr, en el campo de los oscenses, un señalado triunfo para sus colores. Bello partido el que los merengues hicieron. Después de un primer tiempo de fuerzas igualadas, llegó un segundo en que la técnica y las inspiradas jugadas fueron la fuerza que dominó a los propietarios del terreno.

La Providencia, verdadera esquivadora de una victoria justa, se encargó de que el partido terminase con el empate a uno.

El C. D. Amistad alineó a Elduque; Uriarte, Fragas, Cester, Salvo, Curiel; Pepín Gueimonde, Jordá, Iranzo y Marín.

Se distinguieron todos ellos, que hicieron un estupendo partido, y por el Huesca, el portero, la defensa y las alas.

En elogio de La Previsión Nacional

(Filial de LA CATALANA)

Zaragoza, 26 abril 1932.

Señor director de La Previsión Nacional de Seguros contra el Robo (filial de La Catalana).

Muy señor mío: Creo cumplir un deber indicando a usted estoy en absoluto de acuerdo con la forma en que se ha tramitado el caso de mi siniestro de Robo habido en mi casa, Camino de las Fuentes, 78 duplicado, de esta capital.

De usted affmo. q. e. s. m., Domingo Marcuello. (Rubricado).

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Médico y profesor de gimnasia, especialista en enfermedades de los

HUESOS - ARTICULACIONES - MUSCULOS

MASAJES-GIMNASIA MEDICA Aparatos Ortopédicos y Herniarios

Plaza del Pilar, 17-18-19. Telf. 4281 CONSULTA, 11-1 y 5-7

EL SEÑOR ALMARZA DARA UNA CONFERENCIA

Sobre "Pirineo Aragonés" en Madrid

Para la próxima semana está anunciada en Madrid la conferencia que a cargo del presidente honorario de Montañeros de Aragón, don Lorenzo Almarza, se celebrará en los locales del Club Alpino Español, y a la que asistirán cuantos aficionados a la montaña lo deseen.

El tema a tratar será el siguiente: Valles del Pirineo aragonés: Ansó, Hecho, Camfranc, Tena, Ara, Ordesa, Bielsa, Pineta, arroso, Gistao y Benasque.

En la conferencia se proyectarán más de 300 fotografías de montaña, y una película de la que es autor el conferenciante.

Ha sido muy bien acogida en los círculos alpinos de Madrid esta labor divulgadora de las bellezas aragonesas que realizará Montañeros de Aragón, nuestra simpática y activa entidad deportiva.

Los robos en los pueblos

EN FARLETE DESAPARECEN RESSES POR VALOR DE 3.000 PESETAS

En el pueblo de Farlete, de un corral sito en la partida "La Pineda", sustrajeron durante la noche a José Puértolas Vallés ocho ovejas y cuarenta y nueve corderos, valoradas en 3.000 pesetas.

Del robo dió cuenta a la Guardia Civil, que practica diligencias para descubrir a los autores.

LA GUARDIA CIVIL DE VILFAFELICHE DESCUBRE ROBOS DE RESES

Practicando pesquisas la Guardia Civil del puesto de Villafeliche acerca de un robo de reses hecho en Manchones al vecino Juan Manuel Bernad Soler, averiguó, en Fuentes de Jiloca, que Jesús Guerrero Hernández, comerciante, había hecho varias compras de reses robadas.

A Jesús Hernández, gitano preso en la cárcel de Daroca y otro llamado José, les adquirió doce corderos robados en Olivés, por 230 pesetas.

Compró también, por 500 pesetas, 21 borregos y cuatro corderos robados en Manchones. Y por 470 pesetas adquirió 13 corderos procedentes de otro robo.

En total entregó por reses robadas 1.200 pesetas.

Jesús Guerrero fué puesto a disposición del Juzgado municipal, continuando la Guardia Civil sus gestiones para lograr el completo esclarecimiento de los robos descubiertos.

LA VIDA MUNICIPAL

LA SESION DE ESTA TARDE

Hoy, a las seis de la tarde, se reúne el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Entre los dictámenes a discutir merecen se haga mención de ellos los siguientes:

Uno, proponiendo la cesión de la capilla del Cementerio al Obispado de Huesca.

Otro, proponiendo instalar en el río Ebro las cuerdas que delimitan los baños públicos.

Otro, para que de conformidad con la indicado por el gobernador y en cumplimiento de disposiciones legales, la subvención concedida al Dispensario Antivenéreo sea remitida al organismo central regulador de estos servicios.

Informando negativamente una instancia del Gremio de transportes, que solicita la ampliación de la calzada de la calle de Alfonso I.

CARTA DE GRACIAS

El embajador de Francia en España ha escrito al alcalde agradeciendo la manifestación de pésame hecha por la ciudad al fallecimiento de monsieur Doumer.

INSTALACION DE TUBERIAS EN LAS ESCUELAS DEL BARRIO DE COLON

Hoy, viernes, a la una de la tarde, termina el plazo señalado para presentar ofertas en la Sección de Fomento de la secretaría municipal para tomar parte en el concurso anunciado con el fin de contratar la instalación de tubería de agua para las escuelas del barrio de Colón, por el tipo de 9.470 pesetas. La fianza provisional importa 473.51 pesetas.

# CINEMATOGRAFIA

## El cisne que se convirtió en patito feo

Se trata, naturalmente, de Polly Moran.

Polly es una de tantas paradojas de la vida... Siendo bonita triunfó gracias a su habilidad de mostrarse fea y aun grotesca. Ha usado trajes ridículos. Ha ejecutado cuantas piruetas pueden ejecutarse en las comedias de dos rollos... ¡Y, sin embargo, se hizo artista a causa de su belleza!

Visitaba yo en días pasados a miss Moran en su camarín del estudio de la Metro-Goldwyn-Mayer. Por cierto que tuve la fortuna de encontrarla en humor de reminiscencias...

—¿Usted no sabe que, de chiquilla, era yo el orgullo de mi familia? —decía sonriendo—. Mamá acostumbraba a hacerme tirabuzones con agua azucarada y, vestida con mi traje de los domingos, me paseaba frente a los vecinos, que abrían tantos ojos de admiración...

—¡Oh, aquellos tiempos!... Era yo el encanto del barrio entero. Cuando mamá me llevaba de paseo la gente se detenía a contemplarme, desahuciándose en exclamaciones: —¡Pero sí es un ángel, mrs. Moran!... Debería usted ponerla en el teatro. ¡Sería un ídolo popular!—

Polly sembraba su narración de sonrisas envanecidas... cosa muy disculpable.

—Mamá siempre había soñado en ser artista —prosiguió—; pero el destino lo quiso de otra manera: se casó, dedicándose a la vida doméstica... En esto vine yo al mundo, tan fresca y bonita (sí, señor; aunque parezca mentira), que las esperanzas maternas renacieron en mí.

"Apenas tuve edad para ello mamá empezó a llevarme al teatro; y recuerdo que a menudo, durante la representación, me cuchicheaba al oído: —Alguna vez estaré sentada aquí como ahora viéndote trabajar en la escena..."

"Po, fin hice mi debut... aunque la palabra resulta altisonante para el papel que desempeñaba: Hacía yo de uno de los pajes de "Hamlet", y debo decirle que me escogieron por bonita. ¡Trate usted de imaginarme vestida de paje!..."

Y Polly se echó a reír. Su metamorfosis de cisne a patito feo no le ha robado por cierto su buen humor. Todo lo contrario. Dios sabe cuántos amigos se conquista con esa risa traviesa que rezoza en sus ojos azules, y con aquellos oportunos comentarios que hacen soltar la carcajada al más taciturno. Polly lleva en sí—innato a su personalidad— un rayo de alegría. Cuando hay dificultades en el escenario, cuando todos están cansados, preocupados o de mal talante, Polly se encarga de disipar el "splín" general.

No se trata de aires de nobleza; y si alguna vez afectó circunspección ningún hollywoodense presenció ese milagro.

—¿Circunspección?... ¡Bah!—gruñe desdeñosamente—. Yo perdí la mía hace muchos años. Imagínese que me bautizaron con el aristocrático nombre de Pauline; pero me

dejé la aristocracia allí mismo, en la pila bautismal, y regresé a casa convertida en Polly... para siempre.

La palabra "temperamento," familiar a todo hollywoodense, no figura en el diccionario de Polly. Siempre está de buen humor, y es tan infatigable como su colega Marie Dressler. Nunca protesta, cualquiera que sea el rol que se le asigne; y, cómica hasta la médula de los huesos, no se para en barras cuando se trata de hacer reír; sería capaz de rodarse escaleras abajo para provocar una carcajada.

Y lo mismo es en la vida privada que en el estudio. Ve claramente el lado cómico de las cosas... aun en aquello que le toca de cerca. Recientemente su hijo, John Michael Moran sufrió una operación de apendicitis en el Hospital de Hollywood, y pocos días después Polly tuvo que recluírse en este mismo Hospital a

consecuencia de un ataque de gripe.

—¡Vaya, vaya!—decía la valerosa Polly a un amigo que fué a visitarla—. ¿No cree usted que debería yo comprar acciones del "Hollywood Hospital"?

Polly es lo que se llama "el alma de la fiesta" en todas las reuniones de Hollywood. Tiene amigos esparcidos por el mundo entero. La gente busca su compañía, y ella, por su parte, está en sus glorias viendo gozar a los demás.

—¡Vamos! —le he oído decir una y otra vez—. No esté usted cariñoso. Ya volverá a salir el sol. A ver, una sonrisa... ¡Eso es!

Y a todo esto, ¿qué dice de su patito feo aquella madre que tan orgulloso estaba de su cisne?...

Pues, en honor a la verdad, está más orgullosa que nunca. Todavía mima a Polly; la amonesta, y le aconseja lo que debe hacer. Para ella Polly es aún la chiquilla de bucles al agua azucarada, a quien paseaba en triunfo ante los ojos admirados de sus vecinos.

C. U. DEL VALLE

Hollywood, mayo, 1932.

## Las actividades de Richard Dix

Dinámico, energético, es este Richard Dix. Su vitalidad y exuberancia permiten a tan simpático actor tomar parte en película tras película, sin descansar, estudiando y trabajando, trabajando y estudiando, y ocupado siempre.

Su entusiasmo simboliza, si no es que refleja, el espíritu que anima a todos los miembros, grandes y pequeños, de la editora Radio Pictures, por mantenerse constantemente a la cabeza en la confección de películas. Con un espíritu tal se vence la crisis más negra y, si no ahí está el caso de dicha editora, cuya prosperidad actual, basada en el lema de su distinguido presidente, el señor Joseph I. Schnitzer: "Buenos espectáculos nunca fracasarán", es la prueba más convincente de los milagros que una gran Empresa puede llevar a cabo cuando está inspirada por una directiva excelente.

Aún no terminaban de rodarse las últimas escenas del drama de la guerra civil "Secret Service" (El servicio de la secreta), cuando ya Dix había comenzado a aprenderse de memoria el diálogo y el asunto que encarnará en "The Lost Squadron" (La flotilla aérea perdida), en cuya cinta se ganó el papel protagónico principal substituyendo a Pat O'Brien, a quien la Radio le ha encomendado otro papel que se calcula está más de acuerdo con sus características. Al joven actor Eric Linden también lo han incorporado en el reparto de "The Lost Squadron" y por su trabajo en la cinta "Are these our children?" se puede decir que su carrera promete mucho.

Después de que llene Richard Dix su cometido en la cinta que nos ocupa todavía le quedan por interpretar los roles principales de las superproducciones "Marquita" y "Frontera", con las que dará por terminadas sus actividades

## Chismorreo cinematográfico en puerta



Nuestro colaborador cinematográfico Mario Arnold, que hoy marcha a Berlín con los esposos María Fernanda Ladrón de Guevara y Rivelles, donde va a procederse a la filmación de cuatro interesantes producciones

## Usted puede ir gratis al cine

Sí, señor; usted puede ir gratis al cine, porque tiene derecho, siendo lector de estas Páginas cinematográficas, a participar en el sorteo de localidades para los diversos salones cinematográficos de Zaragoza.

Lea y observe las bases siguientes: Primera. Cada viernes publicará LA VOZ DE ARAGON, en su Página Cinematográfica, un cupón numerado. Este cupón deberá ser recortado y guardado.

Segunda. El día 1 de julio publicaremos un estado en el cual habrán de ser pegados los ocho cupones aparecidos en los ocho viernes consecutivos; es decir, cupón número 1, núm. 2, núm. 3, etc.

Tercera. Esta colección habrá de ser remitida a LA VOZ DE ARAGON, entendiéndose bien que el estado en el que falte un cupón o varios cupones no será válido.

Cuarta. Todas las colecciones completas que se nos remitan entrarán en el sorteo para las localidades de los cines.

Página Cinematográfica de LA VOZ DE ARAGON

CUPON núm. 2

## La histórica verdad sobre Elissa Landi

Desde su primera aparición en la pantalla americana, hará cosa de dos años, esta maravillosa actriz ha sido objeto de grandes comentarios por parte de la Prensa y del público sobre el hecho de ser descendiente de la familia real de la casa de Austria.

Al principio se creyó que esta noticia era sólo un truco de publicidad para darle mayor relieve, pero después se averiguó que, en efecto, era verdad.

En 1914 la madre de Elissa Landi publicó un libro que se tituló "El Secreto de una emperatriz", y dicho libro no era sino una narración verídica de la vida íntima de la emperatriz Isabel de Austria, escrita por su hija.

Cuando la madre de Elissa Landi era aún muy pequeña vivía con la familia del kaiser en Viena, y de vez en cuando venía a verla una bella y distinguida señora, que era su madre. La niña se ponía contentísima cuando la hacía estas visitas, pero al transcurrir los años comenzó a extrañarle todo el misterio que rodeaba a su madre siempre que la visitaba, y le preguntó la razón de ello.

Entonces fué cuando ella le confesó que era la emperatriz Isabel de Austria, esposa del emperador Francisco José. Adoraba a sus niños y su mayor tristeza fué cuando le quitaron tres de sus hijos para educarlos según la rígida etiqueta de aquella corte. Por esta razón había resuelto apartar a esta hija de la influencia de la corte que tanto detestaba, y educarla a su modo.

Pero había prometido, sin embargo, que cuando la niña creciera la llevaría a la corte, en donde se le reconocería y se le otorgarían todos los derechos que le pertenecían como princesa e hija de un emperador. Sin embargo, antes de que pudiera cumplirse su palabra, fué asesinada.

Después de su muerte, el kaiser arregló la boda de Carolina, que así se llamaba dicha hija, con Ricardo Kunelt, sin preocuparse de reclamar sus derechos de princesa, por temor al escándalo que pudiera producirse al descubrirse aquella educación en secreto.

De este matrimonio nacieron dos hijos: Elissa y un niño, pero el matrimonio no era feliz, y al cabo de poco tiempo se divorció. Volvió a casarse la madre de Elissa, esta vez con el conde Zanardi-Landi, cuyo nombre adoptó Elissa para el teatro, y por la intervención de dicho señor se abrieron las negociaciones para reconocer a la princesa en las Cortes austríacas. Pero advino la guerra europea, cesaron las negociaciones y el destino acabó con la corte de los Habsburgo.

Entonces, como último recurso, se escribió "El Secreto de una Emperatriz", pero el mundo estaba demasiado revuelto por aquella época y demasiado ocupado en luchar para interesarse por una nobleza que desaparecía pronto y trágicamente.

Y hoy día la madre de Elissa Landi es conocida solamente como la condesa Zanardi-Landi, mientras que su hija ostenta el glorioso título de "la emperatriz de la emoción" en las cinco partes del mundo.

Su más reciente película es "Maldada", un hondo drama que, según informes obtenidos de la Fox y del extranjero, la consagra definitivamente

como la más gran trágica de la constelación cinematográfica de Hollywood.

El protagonista masculino de esta película es Víctor Mac Laglen, y la dirección de la misma corre a cargo del director Allan Dwan.

## Vampiresas de la pantalla

¿Qué es una vampiresa? ¿Existe realmente tal criatura? ¿No es un mito fantástico perteneciente al mundo



La "vampiresa" Betty Aman, fallecida recientemente.

Imaginario del cinema? ¿O se trata de un ser de carne y hueso que come, vive y duerme como el resto de los mortales?

Personalmente creo que la antigua vampira de la pantalla era desilusionante y artificiosa. Era tan falsa, en la vida, como la doncella modesta

## CLARA BOW

gentil star, la más alegre de las "estrellas", reaparecerá muy pronto en el

## SALON DORE

con su moderna creación

## LO APUESTO TODO

Es un film Paramount.

## EL DANUBIO AZUL

Película que constituye la revelación del cine sonoro. Clamoroso éxito de la orquesta zingara RODE. Interpretación insuperable de BRIGGITH HELM, JOSEPH SCHILDKRAUT y DESMOND JEAN. Mañana, estreno en el

G O Y A

## SALON DORÉ

Hoy, interesantísimo estreno

## UNA MUJER DE EXPERIENCIA

...y al fin resonaron en su corazón las imperativas llamadas de un romántico amor. ...Novela sentimental, llena de emoción.

Creación de Helen Twelvetrees y Lew Cody, con Zasu Pitts.

El lunes, reaparición de la gentil star CLARA BOW.

ingenua de las películas mudas de hace poco más de un año. Estas dos figuras fueron tradicionales en esa época del cine, en la que las sombras sólo eran eso, sombras y no imágenes vivientes que rien, hablan, cantan y sufren.

Theda Bara fué la iniciadora del "vampirismo" en la pantalla, con su película "A Fool There Was", cuyo recuerdo aún persiste entre los viejos aficionados. Siguiéron después "Carmen", "Salomé" y "Cleopatra". La citada actriz se ha retirado, pero su memoria aún perdura, ya que fué la única creadora de un nuevo género, el "vampirismo".

Es difícil darse cuenta de que hubo un período en que una mujer vestida con un sinuoso traje de satén negro, con una abertura—muy pequeña por cierto—en el costado, se convertía en una vampira, dispuesta a destruir la vida de los hombres. Luisa Claum, de los primeros tiempos de la Triangle; Mae Busch, la creadora de "Esposas frívolas"; Maude George, la vampira fumadora de las películas de von Stroheim; Seena Owen, en "Intolerancia"; Nita Naldi, la voluptuosa sirena de los films de Rodolfo Valentino; Bárbara la Marr, en "Los tres mosqueteros"; Olga Petrova, Jeta Goudal, Alma Rubéns y Pola Negri—de quien he oído decir que pronto volverá a la pantalla sonora—, son las principales ejemplos de esta formidable escuela.

Nazimova, una actriz esencialmente sensible, fué la primera que rompió los viejos moldes del vampirismo, logrando que el público mirase con algo de simpatía a estas sirenas de la vida moderna.

Después vino Lya de Putti, en "Varieté", y más tarde Greta Garbo, en una larga serie de interpretaciones. Ninguna de estas actrices consentiría la violación de todos sus principios artísticos, representando caracteres pintorescos, pero fantásticos. Lo rehusarían terminantemente.

"Las vampiras"—dice—son tan humanas como el resto de las demás mujeres. La mujer que atrae y domina a un hombre no es necesariamente inhumana, fría, astuta y dominante. Al contrario, puede ser ardiente, fascinante, de trato delicioso y amena conversación. Su dódigo moral es más elástico, eso es todo.

Es innecesario decir que la interpretación de tal carácter debe ser, ante todo, sincera. El valor de toda caracterización—vampira o ingenua—depende de su realismo. Debe ser un retrato humano, triste o alegre, según las circunstancias, pero a toda costa real. Si es irreal o da una nota falsa la caracterización se viene abajo, convirtiéndose en una cosa artificiosa, sin valor alguno. Ningún artista verdad aceptaría un papel que se apartase de lo naturalmente lógico.

De todo esto se deduce que la antigua "vampira" está tan muerta como Dido. Y no es sólo por temperamento artístico por lo que me opongo a ser clasificada en una categoría pasada de moda. Quiero representar diversos papeles, porque creo que creando una variedad de caracteres la personalidad de la actriz se hace más rica y más profunda.

No quiero convertirme en una actriz "One Character", incapaz de darse cuenta de los infinitos matices de la naturaleza humana. Me espanta la idea de "seguir la rutina". Es mi opinión personal que, tan pronto como una actriz es "typed", se la inmoviliza en su carrera. Si no se aleja en sus primeros pasos su arte se limita a un grupo restringido de argumentos que terminan por cansar al público del asunto y de la artista.

El "typed" es un handicap tremen-

### ¿SABIA USTED QUE...

Gary Cooper fué un enamorado de la vampira Evelyn Brent, intérprete de las cintas "Rko" "La horda de plata" y "Traveling Husbands" (Maridos de viaje), mucho antes de que el nombre de Lupe Vélez apareciese en el firmamento cinesco?... ¿Que Richard Dix y Marceline Day se creía se casarían, pero que ambos permanecen solteros.... ¿Que el afamado Victor Schertzinger, director de los sensacionales fotodramas "Rko" "Juraban olvidarla" y "Madame Julia", estuvo a punto de abandonar este valle de lágrimas en un accidente automovilístico cerca de Santa Mónica, causado por una bandada de pichones que se estrellaron, volando ciegos, en fuerte

torrente, en contra del parabrisas, rompiéndolo y haciéndolo perder el dominio del auto?... ¿Que las entradas de taquilla de los trece cines principales de la ciudad de Nueva York ascienden a un promedio de medio millón de dólares por semana?... ¿Que la "Rko" suspendió la confección de la cinta "Penthouse", en la que Hope Williams la iba a hacer de estrella, debido a que fué imposible conseguir suficientes cabezas de ganado para las escenas de la estampida, y que los ganaderos no quisieron arriesgarla por lo avanzado de la temporada, pues el ganado pierde 20 por cien de peso durante la estampida y no había tiempo para engordarlo de nuevo antes de llevarlo al mercado?...

Por si no lo supiere, hoy se lo damos con gusto a conocer.

Ahora bien: ya que sería imposible combinar las facciones de estos personajes para producir caras perfectas fotogénicamente, ha escogido Ern Westmore a dos de ellos, quienes, con sus propias facciones tales como son, se aproximan al ideal fotogénico y requieren muy poco maquillaje, a saber: Irene Dunne y John Barrymore.

BAJO EL CIELO DE HOLLYWOOD

¿Decidirá el Congreso norteamericano expulsar a los artistas extranjeros?

Las noticias recientes con respecto a las medidas que se dice adoptará el Congreso de EE. UU. han causado gran alarma entre los artistas extranjeros del cine, y de realizarse el proyecto no tendrán muchas estrellas más remedio que tomar el primer vapor de regreso a sus lares nativos. Esto, no cabe duda, constituirá un desastre capital, pues varias de las "estrellas" de más brillo son casualmente extranjeras.

Para demostrar lo que llevamos dicho tomaremos, por ejemplo, el reparto de la notable película Rko "Juraban olvidarla", y veremos que de sus nueve intérpretes principales dos nacieron en los EE. UU. y el resto en países extranjeros. Adolphe Menjou, aunque de descendencia francesa, nació en Pittsburg, Pa. y Hugh Herbert en Birmingham, N. Y., por cuyo motivo no serían elegibles para su expulsión, pero Lily Damita, nativa de París; Yvonne d'Arcy, hija de Madrid; Laurence Olivier, nacido en Londres; Erich von Stroheim, de Viena (Austria); Blanche Friderici, de Palermo (Italia); Vadim Ure-noff, de Petrogrado (Rusia) y Lal Chand Mehra, súbdito del Punjab (India), si correrían peligro de ser repatriados.

Es de desear que la tal medida no pase de sencillo proyecto, pues en el mundo artístico no deben existir fronteras. ¿Qué sucedería si, por ejemplo, algún Gobierno fuese a prohibir la importación de pinturas por maestros, o la traducción de obras inmortales por autores extranjeros? ¿O si, hablando concretamente sobre el Cine, a alguien se le ocurriese excluir las películas exóticas de ambiente extranjero, como ésta que lleva el título de "Juraban olvidarla"?... La afición inteligente, apoyada por la Prensa culta, no lo permitiría, y esto precisamente es lo que está sucediendo actualmente en los Estados Unidos.

Los expertos tienen la palabra. Ern Westmore, mago del maquillaje de los Estudios "Rko" de Cienlandia, con catorce años de experiencia corrigiendo los defectos faciales de las mujeres más bellas de Hollywood, que es casi como decir del mundo entero, dice que si tomásemos el cabello de Jean Haryow y lo combinásemos con la frente de Dolores del Río, los ojos de Mary Astor, la nariz de Mae Murray, la boca de Irene Dunne y la barbilla de Ruth Weston, el resultado sería, fotogénicamente, perfecto.

Como quiera que nuestras lectoras también desearían saber cuál sería la combinación masculina, fotogénicamente perfecta, el susodicho mago Ern Westmore dice que la formaría el cabello de Gilbert Roland, la frente de Geoffrey Kerr, los ojos de Iván Lededeff, la nariz de John Barrymore, la boca de Joel McCrea y la barbilla de Richard Dix.

BAJO EL CIELO DE HOLLYWOOD

¿Decidirá el Congreso norteamericano expulsar a los artistas extranjeros?

Las noticias recientes con respecto a las medidas que se dice adoptará el Congreso de EE. UU. han causado gran alarma entre los artistas extranjeros del cine, y de realizarse el proyecto no tendrán muchas estrellas más remedio que tomar el primer vapor de regreso a sus lares nativos. Esto, no cabe duda, constituirá un desastre capital, pues varias de las "estrellas" de más brillo son casualmente extranjeras.

Para demostrar lo que llevamos dicho tomaremos, por ejemplo, el reparto de la notable película Rko "Juraban olvidarla", y veremos que de sus nueve intérpretes principales dos nacieron en los EE. UU. y el resto en países extranjeros. Adolphe Menjou, aunque de descendencia francesa, nació en Pittsburg, Pa. y Hugh Herbert en Birmingham, N. Y., por cuyo motivo no serían elegibles para su expulsión, pero Lily Damita, nativa de París; Yvonne d'Arcy, hija de Madrid; Laurence Olivier, nacido en Londres; Erich von Stroheim, de Viena (Austria); Blanche Friderici, de Palermo (Italia); Vadim Ure-noff, de Petrogrado (Rusia) y Lal Chand Mehra, súbdito del Punjab (India), si correrían peligro de ser repatriados.

Es de desear que la tal medida no pase de sencillo proyecto, pues en el mundo artístico no deben existir fronteras. ¿Qué sucedería si, por ejemplo, algún Gobierno fuese a prohibir la importación de pinturas por maestros, o la traducción de obras inmortales por autores extranjeros? ¿O si, hablando concretamente sobre el Cine, a alguien se le ocurriese excluir las películas exóticas de ambiente extranjero, como ésta que lleva el título de "Juraban olvidarla"?... La afición inteligente, apoyada por la Prensa culta, no lo permitiría, y esto precisamente es lo que está sucediendo actualmente en los Estados Unidos.

Los expertos tienen la palabra. Ern Westmore, mago del maquillaje de los Estudios "Rko" de Cienlandia, con catorce años de experiencia corrigiendo los defectos faciales de las mujeres más bellas de Hollywood, que es casi como decir del mundo entero, dice que si tomásemos el cabello de Jean Haryow y lo combinásemos con la frente de Dolores del Río, los ojos de Mary Astor, la nariz de Mae Murray, la boca de Irene Dunne y la barbilla de Ruth Weston, el resultado sería, fotogénicamente, perfecto.

Como quiera que nuestras lectoras también desearían saber cuál sería la combinación masculina, fotogénicamente perfecta, el susodicho mago Ern Westmore dice que la formaría el cabello de Gilbert Roland, la frente de Geoffrey Kerr, los ojos de Iván Lededeff, la nariz de John Barrymore, la boca de Joel McCrea y la barbilla de Richard Dix.

### LA VIDA JUDICIAL

UN GUARDIA, DOS GUARDIAS, TRES GUARDIAS...

Uno, dos y tres guardias fueron precisos para contener los ímpetus de un pordiosero que el día 20 de octubre último fué conducido al albergue municipal por implorar la caridad pública.

Y cual si se tratara del Cid Campeador el mendigo tuvo arrestos para enfrentarse con los tres agentes de la autoridad, que en cumplimiento de un deber y además obrando muy humanitariamente lo habían conducido a dicho albergue.

Pero antes tuvieron necesidad de pasarlo por la Casa de Socorro, para asistirle de la "cogorza" que llevaba y había tomado con el producto de las limosnas.

En esa embriaguez vió motivo el teniente fiscal señor Lafuente para apreciar en favor del mendigo la atenuante al delito de atentado calificado, que dejó huella en uno de los guardias, pues que no curó de las lesiones hasta pasados noventa días, y solicitó se impusiese al "pobrecito" la pena de dos años, once meses y once días de prisión correccional.

El señor Poza derivó a la resistencia con lesiones y con aplicación del artículo 90 estimó que la pena aplicable era la de un año y un día de prisión.

EL CHASIS DEL CHAS... CO

En octubre del año 1930 compró el procesado, defendido ayer por el abogado señor Cuartero Camo, un chasis por unos miles de pesetas, para utilizarlo, una vez vestido con su carrocería correspondiente, en su industria de transporte.

Lo adquirió a plazos, firmando un

contrato por el que se comprometió a tener el chasis en depósito hasta tanto que lo pagase totalmente.

Pero se le presentó al comprador ocasión de hacer negocio, y habiéndose abonado solamente unos dos plazos lo cambió por dos camionetas y 8.000 pesetas en billetes.

Las restantes letras fueron vendiendo sin abonarlas el comprador por falta de bienes, y creyéndose estafado el vendedor lo denunció al Juzgado de Calatayud, que era el competente para la formación de la causa criminal.

Procesado ese comprador del chasis por delito de estafa ayer se celebró el juicio oral, en cuyo acto dió amplias explicaciones sobre la operación que creyó haber realizado con la casa vendedora, alegando que ignoraba que el chasis lo tuviera en depósito, aunque reconoció el contrato y su firma.

Todo se le fué y vino para hablar de las malas condiciones del chasis; pero no dió razón de las ocho mil pesetas recibidas en el cambio por las camionetas, sin haber pagado aquél.

El abogado fiscal señor Díaz Merry acusó al procesado de autor de un delito de estafa y solicitó se le impusiese la pena de un año, ocho meses y veintidós días de prisión correccional.

Y el señor Cuartero llevó el hecho realizado hacia la vía civil, porque, a su juicio, no se daban en el mismo los requisitos indispensables para que cayera dentro de la esfera del Código penal vigente.

Ya pagaría su defendido las letras que habían sido protestadas por falta de pago, si llegaba a mejor estado de fortuna.

Y mientras tanto ahí tenía su crédito el vendedor del chasis...

Y no hubo más.

ENE

### Por entre el papel impreso

"Luz" se refiere a las manifestaciones del señor Lerroux sobre la ley Electoral, y escribe:

"Para el señor Lerroux es, al parecer, indiferente que se apruebe o no la futura ley Electoral, puesto que hay una: la antigua.

Y esta opinión produce verdadera perplejidad. Si no hubiera hecho referencia el señor Lerroux a la elección de los actuales diputados, creyéramos que hablaba de la ley Electoral de 1907, con los distritos uninominales y la inevitable secuela de las organizaciones caciquiles. Mas se ha referido a la elección de los actuales diputados. Y en tal caso, preciso será reconocer que no hay ley Electoral, puesto que el sistema empleado entonces—de un empirismo, por cierto, que hoy carece de la justificación que tuvo en su día—se introdujo por decreto, que modificaba sustancialmente la antigua ley Electoral de la Monarquía.

No apareció claro, pues, el pensamiento del jefe radical. Pero, de cualquier modo, resultaría inadmisibles la disolución de las Cortes sin previa aprobación de una ley Electoral: ésta debe ser discutida tan pronto como se juzgue preciso. Lo que no cabe repetir las elecciones con el sistema de 1907, ni aun modificado por las disposiciones del 31."

"La Tierra", ocupándose del proyecto de reforma agraria, dice:

"Cuando se haya realizado, una vez aprobada la ley, el censo de agricultores y el de fincas susceptibles de expropiación, entonces el Estado, que ya prevé el pago a los propietarios expropiados en una deuda especial con la renta del cinco por ciento, declara que, no teniendo dinero, sólo podrá destinar cincuenta millones al año a la compra de fincas.

Con un ligero cálculo que haga el lector alrededor del valor que en estos momentos tiene la tierra en España se verá que la cantidad es ridículamente irrisoria, y que habrán pasado cincuenta años y todo continuará en idéntica forma."

De "Informaciones":

"El respeto a la religión católica lo impone la ley, y en que aun los más disconformes lo acaten no vemos ningún mérito sobresaliente. Que nadie haya impedido a los católicos recibir la comunión es lo natural. Y no hay por qué destacarlo, como sería absurdo que los periódicos diésemos, por ejemplo, la noticia de que un vecino salió de su casa a media noche y no le atacaron en la calle, o que un diputado habló en un mitin sin que lo apalearan. Aunque a veces se registren atracos y apaleamientos lamentables."

"A B C" trata del Estatuto, diciendo:

"Habrá Estatuto. El presidente del Consejo reconoce la extensión y la realidad del movimiento de protesta, pero lo considera equivocado y declara que habrá Estatuto porque no le importa "la actitud de la calle". Ahora la calle ha perdido su imperio y sus cortesanos, y al sufragio universal, que eso es la extensa y espontánea manifestación reconocida por el señor Azaña, se le niega esta vez la infalibilidad y el derecho a decidir. Habrá Estatuto y será inútil hacerlo pasar ante España como una transacción soportable si se convierte Cataluña en un Estado autónomo, con su Gobierno propio, su Parlamento soberano y su legislación independiente, que es todo lo que necesita para procurarse luego lo que ahora se le escatime. Y tampoco por esta salida se habrá podido evitar la decepción y la protesta de España, ni el efecto permanente e incoercible con que ha de repercutir en la vida nacional y en la de Cataluña. Mucho afligirá esta situación a los responsables; pero más aflige al país, que es el que paga las costas y sufre las consecuencias."

Sobre el tema del Estatuto "La Libertad" dice así:

"Se dice por otros que aquello que resuelva el Parlamento estará bien resuelto y tendrá que ser acatado, porque por algo son las Cortes soberanas. Y se añade que la Cámara obrará libremente, sin dejarse influenciar por los clamores de la opinión. Bien. Las Cortes, en efecto, son soberanas, pero su soberanía lo es delegada, porque el verdadero soberano es el pueblo. Sobre la conciencia del parlamentario está la conciencia colectiva de sus electores, que forzosamente ha de ser recogida y cumplimentada por su representante. Por eso es imposible cerrar las puertas del Parlamento a la voluntad nacional, y levantar en torno a la Cámara muros tan espesos que impidan a la voz de la calle llegar hasta los escaños."

### NOTAS DE HACIENDA

PENSION

Por la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas, se le concede a doña Enriqueta de Arratia Hernández la pensión anual de 1.750 pesetas como viuda del sobrestante mayor de segunda clase de Obras Públicas, don Julio Fernández Navarro.

La percibirá por mediación de la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

#### ANNY ONDRA

saluda a los carteros de Zaragoza y les invita a ver su formidable película

#### ANNY Y LOS CARTEROS

que hoy se estrena en el

Teatro - Cinema PARISIANA

Un título elocuentemente prometedor

#### Nápoles canta

Una formidable película que tiene por escenario la incomparable ciudad italiana.

MARCOLM TOD

y LILIANA LYL

#### ESQUIVA EL BALON

cómica, por CHARLES CHASSE y Noticlaro Fox con interesantes vistas de los últimos acontecimientos mundiales.

Hoy, gran éxito

Cinema ALHAMBRA

#### Ramón Novarro

con

#### Dorothy Jordán

en la extraordinaria película

#### Estudiantina

Una canción de juventud, rimada en el ambiente de la Universidad provinciana.

Hoy, grandioso éxito

Cinema Aragón

# LA VIDA EN SOCIEDAD

## BODA DE ANITA BLECUA PELAYO Y PABLO DE CASTRO VALERO

Huesca fué testigo ayer de un acontecimiento mundano. Se celebraban las nupcias de dos jóvenes pertenecientes a familias muy conocidas. La desposada, Anita Blecu Pelayo, muchacha que en la sociedad oscense ha brillado tanto por su angelical belleza como por su simpatía y distinción, es hija del prestigioso hombre de negocios don Martín Blecu Subías. El novio, don Pablo de Castro Valero, joven abogado hijo del exgobernador civil de varias provincias y en la actualidad secretario del Gobierno civil de Zaragoza, don Pablo de Castro y Santoyo, de aristocrática familia aragonesa y que tanto en Huesca, donde han vivido varios años, como en Zaragoza, gozan de muchas simpatías.

En la iglesia de San Lorenzo se celebró la ceremonia nupcial. El altar mayor presentaba un aspecto deslumbrante con su fantástica iluminación y la profusión de plantas y flores que, artísticamente distribuidas, servían de espléndido marco a la imagen de la virgen.

En los alrededores de la iglesia un gran gentío esperaba la llegada de la novia y en el atrio los invitados.

A las doce en punto hizo su aparición Anita Blecu entre un coro bullicioso de admiradores. La belleza rubia de la desposada veíase realzada por sus galas de novia: un primoroso vestido de "Peau d'age", con rico manto de tul, y enmarcando el rostro una diadema de perlas.

Organizóse la comitiva desde el atrio al altar mayor. La desposada, del brazo de su padre y padrino, don Martín Blecu Subías y seguida de sus pajes, que llevaban la cola, los monisimos niños Marit y Tinito Blecu; el novio, que vestía de rigurosa etiqueta, ofrecía el brazo a su madre y madrina, doña Ascensión Valero de Castro, y, tras ellos, los

testigos e invitados. Por último, el público, que deseaba presenciar la ceremonia y que ocupó totalmente la iglesia.

Oció en la ceremonia y en la misa de velaciones el Padre Vicente Velasco, superior de los Dominicos en Pamplona, quien también, por especial privilegio, dió la bendición papal a todos los presentes. A los contrayentes dedicó una elocuente y emotiva plática ensalzando las virtudes del amor cristiano y del matrimonio católico.

Terminada la ceremonia y después de las felicitaciones consiguientes a los nuevos esposos, pasaron éstos a la sacristía, juntamente con los testigos, que lo eran, por parte de la novia, don Martín Blecu Pelayo, don Manuel Almudévar, don Vicente Campo y don Gerardo Lafarga, y por parte del novio, el barón de la Menglana, don Sancho de Castro y Santoyo, don Máximo Escuer y don Joaquín de Pitarque.

Actuó en su cargo el puez municipal don Luis Riva Potó.

A los acordes del órgano, que había amenizado el acto con varias piezas escogidas, se inició el desfile.

En el Casino de Huesca se celebró a continuación un gran banquete, admirablemente servido por el restaurant del Bar Flor.

Acompañaron a los novios en sus nupcias y en el banquete, con las personas ya citadas, las señoras doña Ramona Pelayo de Blecu, madre de la novia; doña Angela Pelayo viuda de Lafarga, doña Carmen Castro de Rubio, doña Angelines Guiral de Campo, señora de Llamas, doña María Valero viuda de Gavín, baronesa de la Menglana, doña Blanca de Castro viuda de Elío, doña María Gavín de Pitarque, doña María Barella de Pérez, doña Carmen Freire de Rubio, doña Dolores Burbano de Castro, doña Carmen Laguna de Escuer, señoras de Sopena, de Méndez, de Llanas.

Señoritas Pilar y María Teresa Cabrero, Encarnación Martínez, Ramona y María Blecu, hermanas de

la novia; Julieta Lalaguna, Dolores y Josefina Lafarga, Luisa Almudévar, María Cruz y Carmen Allué, Nieves Olliet, Pilar Guarga, Lolita Calleja, María Pérez, Pilar Pedrós Escuer, Teresa Tello, María Susín, Josefina Pie, Donaciana Cano, María Teresa Solano, Elisa Pardo y Conchita Fernández.

Señores don Alfonso de Castro y Santoyo, don Manuel Rubio, barón de la Menglana, don Manuel Rubio de Castro, don Sancho de Castro Caveró barón de Ballesteros, don José Cistué de Castro, don Joaquín Guiral, don David Fuste, don José Ignacio Rubio de Castro, don Lucio Urpegui, conde de Gabarda, don José María Guiral, don Juan María de Castro, don Joaquín de Pitarque, don Miguel Angel Espluga, don Agustín y don José María Gavín Valero, don Pedro Sopena, don Antonio Pie, don Joaquín Fernández, don Plácido Capdevila, don José María Navascués, don Luis Ferrer, don Antonio Lacostena, los presbíteros don Valentín Dieste, don Ignacio Salillas y don Antonio Laporta, don Feliciano Llanas, don Luis Lalaguna, don Gregorio Castejón, don Vicente Blecu, don Alfonso y don Ramón Lafarga, don Domingo Boira, don Antonio Méndez, don Antonio Elboj, don Jesús Allué, don Angel de Miguel, don Rafael y don Antonio Nacenta y don Pablo Cistué de Castro.

La orquesta del Casino amenizó la comida y después el baile hasta media tarde.

Los recién casados salieron en automóvil para Zaragoza, de donde se trasladarán a Francia y varias capitales de España en viaje de luna de miel.

OTRA BODA

En la iglesia de San Miguel de los Navarros, de Zaragoza, contrajeron matrimonial enlace la distinguida y bella señorita Asunción Narvién y don Antonio Máñez.

Apadrinaron a los contrayentes doña Trinidad Narvién, hermana de

la novia, y don Manuel Berdejo, hermano del novio, siendo testigos don Ignacio Melús, de Paracuellos de la Ribera, y don Santos Lázaro, de Embid.

Después de celebrada la ceremonia religiosa, en la que ofició el muy ilustre señor don Jesús Alonso, párrroco de Embid de la Ribera, los contrayentes e invitados se trasladaron al Centro Mercantil, donde les fué servida una suculenta comida.

Asistieron al acto, además de los mencionados, las señoras doña Simona Máñez, madre del novio, y doña Teodora Sánchez de Gil, tía de la novia; doña Romualda Sánchez, de Ateca; doña Eugenia Berdejo, hermana del novio, de Embid; doña Isabel López de Ejemeda, doña María Berdejo, hermana del novio; doña Estrella Valls de Máñez, de Barcelona; doña Francisca Narvién, hermana de la novia; doña Marina Muñoz de Azcón, doña Emilia Pina de Pérez, de Paracuellos de la Ribera; doña Concha Pérez de García, doña Emilia Muñoz de Martínez, y doña Isabel López de Aujaumán.

Las señoritas Aurora Muñoz, Sarita y Paz Baquedano, Manolita y Paquita Sánchez, Pilarín Berdejo, hermana del novio; Elvira Citoler, Conchita Raga, Pilarín Pérez, de Paracuellos; Isabelita Aujaumán y muchas más que lamentamos no recordar.

Y los señores don Dionisio Gil, tío de la novia; don Baltasar Narvién, hermano de la desposada; don Narciso Tejedor, hermano político; don Jesús Esbec, don Antonio Lázaro, don Fernando Muñoz, don Miguel Máñez, de Campiel; don Julio Tejero, de La Almunia; don Aquilino Pérez, de Paracuellos; don Antonio Lázaro, de Embid; don Jesús Embid, de Riela; don Manuel Aujaumán; don José Barbero, de Embid; don Arturo Pérez, de Paracuellos; don Jesús García, don José García, don Santos Lázaro, de Embid; don Marcos Raga, don Antonio García, de Morata, y don Ernesto García.

Los novios se ausentaron en lo

mejor de la fiesta por tener que salir para Sevilla y otras capitales.

Que la luna de miel sea eterna.

## LA FIESTA ANDALUZA CELEBRADA AYER CON BRILLANTEZ

Un día ideal para la fiesta. Sol de Andalucía. Calor de estío. Cerca del lugar de los mantones, de las pérgolas, de la manzanilla, de los jipios, un marco de fragancia en la Naturaleza: plantas, brotes, árboles frondosos. Y en la Casa Andaluza de ayer "Las Palmeras" todo muy en carácter, muy propio y adecuado, como sabe hacerlo Raimundo Almudí, el mago de las organizaciones festivas.

Los equipos musicales Papinianus y Felika compitieron en frivolidad, en gracia, en humorismo, dando bullicio a la fiesta, interpretando como ellos saben los baillables de última moda, incansables siempre.

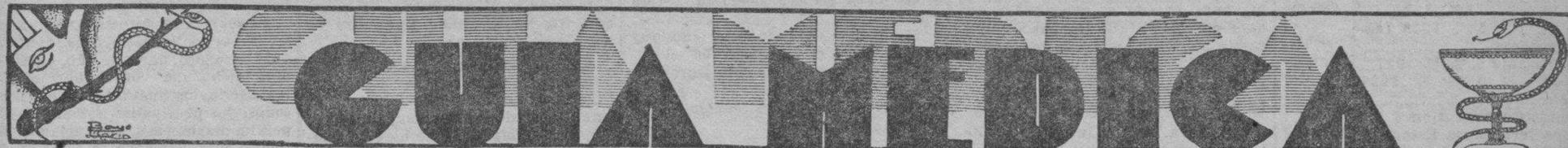
El público acudió en selecta representación a esta primera fiesta primaveral al aire libre. Y no sólo acudió, sino que pidió que estas fiestas se repitan con más frecuencia si el tiempo—dudosa incógnita zaragozana!—quiere, como ayer, ponerse de parte de los organizadores.

Hubo su número de cante flamenco, muy celebrado, y de allí salimos todos con un marcado acento andaluz.

"Las Palmeras" fué ayer el punto de reunión de la muchachada elegante, que aprovechó el día caluroso y los atractivos de la fiesta para pasar una tarde agradable.

Merecen felicitaciones por su acierto las agrupaciones musicales Papinianus y Felix por este nuevo éxito que añadir a los cosechados en sus múltiples actuaciones.

EXQUISITO CAFÉ EXPRES, 0'30  
**BAR FLORIDA**  
 COSO, número 2



**CORAZON, PULMONES, RAYOS X**

**Dr. LOPEZ BUERA**

Consulta: 12 a 1 y 4 a 6

CALLE DEL COSO, número 47

**J. JOSE PASCUAL**

Consulta: 3 a 5

COSO, 8, 1. Izqda. Teléfono 11-45

**Dr. GIL CHOLIZ**

Consulta: 12 a 1 y 4 a 6

INDEPENDENCIA, 11. Teléf. 20-91

**ENFERMEDADES DE LA MUJER**

**G. SORIANO PEREZ**

Partos. — Rayos X. — Diatermia. Electricidad médica y Sol de altura

Consulta de 6 a 9

CERDAN, 38. — Teléfono 39-54

**ANALISIS CLINICOS**

**Dr. de G. Rocasolano Turmo**

Vacunoterapia y Análisis Clínicos. Tratamiento eficaz y rápido de forúnculos y supuraciones rebeldes.

Consulta de 3 a 6

PASEO SAGASTA, 26 cuadruplicado

Teléfono 43-48

FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana

**FARMACIA DOCTOR FACI**

COSO, número 94—Teléfono 17-80

EN ESTA SEMANA, ABIERTA DIA Y NOCHE

CASTAN. — Avenida América, 2.

CASTEJON. — Cinco de Marzo, 13.

ANIENITO. — Avenida Madrid, 34.

CLEMENTE ALLOZA. — Mayor, número 9.

MAYOR. — Miguel Servet, 21.

GOMEZ. — San Pablo, 51.

VELASCO. — Torre Nueva, 6.

MENDEZ. — Romareda, 8.

CASA DE SOCORRO: Coso, número 143 -- Teléfono 39-15

**GARGANTA, NARIZ Y OIDO**

**Dr. ALONSO LEJ**

Profesor de la Facultad de Medicina

ALFONSO I, número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44)

**Dr. LORENTE LAVENTANA**

de la Beneficencia Municipal

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

CALLE DEL COSO, número 58, 1.º

PARA ANUNCIAR EN ESTA GUIA, DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO

**Dr. JOSE DUERTO**

Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7

CALLE DEL COSO, número 95

**PIEL Y VIAS URINARIAS**

**Dr. LAMBAN FALCON**

Especialidad de la piel

Consulta de 12 a 1 y de 3 a 5

COSO, 132 duplicado

**A. DEL VALLE MATEO**

Especialidad de la piel

Consulta de 10 a 12

Plaza Castelar, 14, 1.º Teléf. 40-11

**CLINICA MURO**

Sífilis - Venéreo-Matriz - Impotencia

Consulta de 11 a 2 y 6 a 9

MARTIRES, 16, pral.—Teléf. 17-87

**N I Ñ O S**

**DOCTOR PEREZ ALBERT**

Enfermedades de los niños  
Rayos X

Consulta de 11 a 1 y 3 a 5

ALFONSO I, 28. — Teléfono 26-23

**Dr. E. CLAVERO LAHOZ**

Enfermedades de los niños

RAYOS X. — SOL DE ALTURA

Consulta de 11 a 1 y 5 a 7

Zurita, 18, 1.º Izqda. — Teléf. 2440

PARA ANUNCIAR EN ESTA GUIA, DIRIGIRSE A LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO

**MENTALES Y NERVIOSAS**

**Dr. LEGA RIOS**

Electricidad médica

Consulta de 2 a 6.—COSO, 10, 3.º

**ODONTOLOGOS**

**Dr. MUNDI**

Médico dentista

Consulta de 10 a 1 y 3 a 7

COSO, 8, entrel. (frente Audiencia)

**JUAN CASTEJON**

Consulta de 11 a 1 y 4 a 7

P. del PILAR, 26 (esquina Alfonso I)

**MEDICINA INTERNA**

**JESUS SARDAÑA**

Del Hospital provincial. — Consulta de 3 a 5

ALFONSO I, 38, pral.—Teléf. 24-50

**RUIZ MOSSO**

Medicina general

Consulta de 3 a 5

CALLE DE COSTA, número 14

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Atraco, bombas, petardos, huelgas y robos

Todo eso ha habido en Sevilla y Málaga, población ésta en la que en tres horas estallaron seis petardos.-Aclaración del ministro de Marina en relación con la Compañía Trasatlántica. No ha sido votada la desconfianza hacia el Gabinete Bruning.-Rein ha llegado a Bangkok.-Ocho marineros fusilados en Lima

### LA VERDAD DEL PROPOSITO

MADRID. — El ministro de Marina dijo que le interesaba rectificar algunas informaciones de Prensa relacionadas con la rescisión del contrato con la Trasatlántica.

Se ha dicho que se iba a efectuar la liquidación y no es cierto, y eso puede perjudicar el crédito de la Compañía. Se va a verificar la liquidación del contrato en lo que se refiere a las relaciones del Estado con la Compañía, que no afecta para nada a la liquidación de la misma.

Con relación a las líneas que se suprimen éstas son dos: la de Barcelona al Plata y la de La Habana a Nueva York.

Para mantener el tráfico queda una línea que es la del Norte y otra del Sur.

### AUDAZ ATRACO EN UNA TIENDA

SEVILLA. — A las diez de la noche seis individuos, pistola en mano, entraron en una tienda de comestibles instalada en la calle de Albareda.

Encañonaron al dueño, a un dependiente y a tres parroquianos y se llevaron de un cajón mil pesetas y cien de la caja registradora.

Dijeron que eran unos obreros sin trabajo que obligados por las circunstancias buscaban como podían medios de subsistencia.

Huyeron y no han sido detenidos.

### LOS RATEROS HICIERON UNA DE LAS SUYAS

SEVILLA. — Anochecido robaron la joyería instalada en la calle de la Harina.

Tres rateros rompieron el cierre del escaparate y se llevaron de éste alhajas por valor de dos mil pesetas.

Aprovechando la confusión de las gentes huyeron.

### NO ES ESO LO PACTADO

SEVILLA. — Los patronos agrícolas han enviado al gobernador una nota diciéndole que las bases publicadas no responden a lo pactado ni reflejan la verdad sino aproximadamente.

### LLEVABAN SEIS BOMBAS

SEVILLA. — La Guardia civil detuvo un automóvil en la carretera. En el coche iban cinco extremistas, que llevaban seis bombas que dijeron se proponían colocar en un pueblo inmediato, con motivo de la huelga de campesinos.

### SEIS PETARDOS EN TRES HORAS

MALAGA. — Desde las ocho a

las once de la noche han estallado seis petardos.

Uno hizo explosión en el Circulo Mercantil, en la sala de tresillos, e hirió levemente a un socio.

Otro, en la calle de San Julián, hirió gravemente al transeúnte José Romá del Pino.

Otro estalló en las oficinas de la Sociedad "Los Guindos", ocasionando grandes desperfectos.

### INTENTARON ASALTAR UN POLVORIN MILITAR

EL FERROL. — Varios sujetos intentaron asaltar el polvorin de la ría ferrolana.

Uno de los asaltantes luchó a brazo partido con los centinelas.

Acudió a tiempo la guardia, que trabó tiroteo con los desconocidos, los cuales lograron huir.

### CONFERENCIA DE PESTAÑA

BILBAO. — Esta noche dió una conferencia, en el Salón Terraza, Angel Pestaña.

Disertó sobre "La labor de los Sindicatos".

### PARA QUE NO HAYA DESPIDOS

BILBAO. — El señor Prieto ha conferenciado con el director de los Altos Hornos para buscar la fórmula de que no haya en ellos despidos de obreros.

### SACRILEGIO. — INTENTO DE LINCHAMIENTO

SANTANDER. — Celebrábase esta mañana la ceremonia de una boja en la iglesia de Santa Lucía.

El novio, Pedro Olivera, de 24 años, salió corriendo inopinadamente, escupiendo la sagrada Forma.

El público, en cuanto se dió cuenta del sacrilegio, intentó linchar al novio, impidiéndolo unos guardias.

### REIN HA LLEGADO A BANGKOK

BANGKOK. — El aviador español Rein ha llegado a las 13'20, hora local.

Ha dicho que la etapa ha sido muy difícil, pues se encontró en el espacio con una tremenda tormenta que le impedía avanzar.

Logró resolver la situación y aterrizó normalmente.

### EJECUCION DE OCHO MARINEROS

LIMA. — El Consejo de guerra que juzgaba a los complicados en la sublevación de dos tripulaciones de cruceros ha sentenciado, condenando a muerte a ocho marineros.

Fueron ejecutados a los pocos momentos.

### EPILOGO DE UN DRAMA

## El cadáver del hijo de Lindbergh fué hallado en el jardín de su propia casa

Hace muchos días que falleció la criatura.-La noticia ha producido enorme sensación en los Estados Unidos.-El hecho fué dado a conocer por medio de la radio

### LO PRIMERO QUE SE SUPO

NUEVA YORK. — Cerca de una casita donde la policía y Lindbergh habían estado en repetidas ocasiones continuando las gestiones para buscar al hijo del célebre aviador ha sido hallado en la tarde de hoy el cadáver de la criatura.

Al conocerse la noticia ha producido gran sensación.

No se tienen más detalles del trágico epílogo de esta hazaña criminal.

### LA NOTICIA SE CONCRETA

NUEVA YORK. — El cadáver del hijo de Lindbergh apareció no en una casita, como en principio se dijo, sino en el jardín del hotelito habitado por los padres, en el Estado de Georgia, cuando se efectuó el secuestro.

Las ropas han sido lo más efectivo para el reconocimiento del niño, pues el cadáver está en descomposición muy avanzada, hecho que impidió la identificación por otros elementos.

### ENTRE ARENA

NUEVA YORK. — El cuerpo del hijo de Lindbergh estaba casi envuelto en arena del jardín. Le habían cubierto la cara con unas hojas anchas.

### COMO SE DIO NOTICIA DEL HALLAZGO

NUEVA YORK. — La noticia de haber sido hallado el cadáver del niño se dió a Nueva York por medio de la radio.

Lo hizo así el jefe de la policía del Estado de Georgia.

### INDIGNACION DE TODOS. — LA MUERTE SE PRODUJO HACE VARIOS DIAS

NUEVA YORK. — La noticia de haber sido hallado muerto el hijo del coronel Lindbergh trascendió rápidamente y produjo unánime indignación.

Créese que el niño se les murió a los raptores hace unos cuantos días y que no hallaron mejor medio de separarlo de sí y de evitar nuevas pesquisas que el enterrarlo en el jardín de la casa de la que se lo llevaron.

Catorce marineros más son enviados a cumplir condena de seis años de prisión.

### TRIUNFO DEL CANCELLER BRUNING

BERLIN. — Por 287 votos contra 257 ha sido rechazada por el Parlamento la moción de desconfianza contra el Gobierno, presentada por los racistas, nacionalistas y socialistas.

### REBAJA DEL TIPO DE DESCUENTO

LONDRES. — El Banco de Inglaterra ha reducido el tipo de descuento de 3 a 2 y 1/2.

### CATASTROFE AEREA

RIO DE JANEIRO. — El avión militar que salió esta mañana en viaje de amistad al Paraguay ha caído a tierra.

Murieron tres de sus ocupantes y dos están gravemente heridos.

### REGRESO DE UN SOBERANO

PARIS. — El rey Alberto de Bélgica se despidió de M. Lebrún, y a las diez y cinco marchó a París.

### EN BENGALA

## Destrozos causados por un tornado

### MUERTOS Y HERIDOS Y PRESOS EVADIDOS

LONDRES. — El "Times" dice que el tornado que devastó Bengala ha causado 22 muertos y 100 heridos.

Además se evadieron de la prisión central, que quedó parcialmente destruida, unos doscientos reclusos.

### EN LA COSTA INGLESA

## Embarrancó el correo "Beren-garia"

### SE LE PUSO A FLOTE INMEDIATAMENTE

LONDRES. — El correo "Beren-garia", que procedía de Nueva York, ha embarrancado cerca de Southampton.

Inmediatamente acudieron varios remolcadores que lograron poner a flote el citado correo, el cual se cree que no ha sufrido averías.

El pasaje y la tripulación han resultado indemnes.

LA VOZ DE ARAGON es un periódico de plena independencia, lo que le permite juzgar los asuntos, sean cuales fueren, con absoluta imparcialidad

## Fiesta de la Vejez, en Quinto

Con animación grande, dado el año infernal que estamos atravesando por una cosecha nula de remolacha, por falta de riego, y una perspectiva para el venidero casi tan negra como el presente, pues pesa sobre nosotros la incógnita del riego y la limitación del cultivo de remolacha, y aun gracias que la fábrica de Epila ha contratado en el año actual el 50 por 100 de lo contratado en el año anterior, quedando sin hacer contratos la Sociedad General, pese a los requerimientos y súplicas, siendo, como ha sido en años anteriores la niña mimada, en el actual nos ha resultado madrastra de los peores sentimientos.

A pesar de lo exhausto de los bolsillos, por lo dicho anteriormente, se han volcado materialmente en este postulado de Homenaje a la Vejez, fiesta simpática que ha confirmado los sentimientos caritativos de nuestro pueblo y nos ha descubierto un cuadro artístico de imponderable valía, que ha dado a la Junta pro homenaje la respetable suma de 800 pesetas, que con las 1.044 recogidas por la aportación del Ayuntamiento, particulares y Centros y el producto de una tómbola, en la que se rifaron trece objetos donados por simpatizantes con la obra, hacen un total de 1.844 pesetas, que representan una lucha de titanes dado el estado económico de la localidad.

En el Teatro-cine Jardiel, cedido una vez más gratuitamente con todas sus dependencias y accesorios para esta obra benéfica, se celebró el día 1.º de mayo una velada en la que se pusieron en escena "Zaragüeta" y "La ocasión la pintan calva", obras que fueron puestas con todo lujo de detalles y que hicieron resaltar las posibilidades de sobresalientes artistas en las señoritas María Pérez, Manolita Galán, Asunción Badía, Pilar Galán, Candelaria Ezquerro y Pilar Boltor, y en ellos a Francisco Tapia, Eduardo Usón, Miguel Abenia, Constancio Martín, José Fons, Vicente Galán y José Jardiel, que bordaron y tallaron primorosamente sus papeles.

Contribuyeron al éxito rotundo e imponderable de la función los maestros doña Isabel Arbeloa, don Mariano Fernández, don Rafael Lalinde y el maestro de música don Julián Bayod, a los cuales felicitamos más por su trabajo y por haber descubierto este filón, que será inagotable y rico para cuanto con hacer bien a los pobres se relacione.

El día 5, festividad de la Ascensión, se verificó el acto del homenaje, que resultó brillantísimo, pese a las inclemencias del tiempo.

En un artístico templete levantado en la plaza de la República se congregaron los ancianos, junto con autoridades, Patronato e invitados, dando comienzo el acto, que fué pre-

senciado por una enorme multitud, con la lectura por el señor alcalde, don Emilio Martín, de unas cuartillas explicativas del acto que se iba a celebrar.

A continuación el médico, don Juan Cruz Abenia, leyó un discurso acerca de la tradición en relación con el Homenaje a la Vejez.

La señorita María Porroche leyó una inspiradísima poesía de don José María Salvador, titulada "Así debemos quererles", siendo frenéticamente ovacionada, tanto por la inspiración del poeta como por la admirabilísima, simpática y guapa lectura.

El secretario de este Ayuntamiento, señor Salinas, leyó la Memoria del Patronato, que este año, como hemos dicho, ha conseguido, pese a los sacrificios inauditos hechos por todos, dos pensiones vitalicias de una peseta diaria para los ancianos Manuel López Sarriena y Antares Nicolau, además de repartir entre los más necesitados donativos de 5 y 10 pesetas, siendo los agraciados 32 de nuestros 64 ancianos mayores de 75 años.

El Instituto Nacional de Previsión, de su Caja de Zaragoza, queriendo dar realce al acto, envió a nuestro pueblo su representante, señor Virgós, el cual, en admirable discurso, hizo resaltar la importancia de la Obra y el sacrificio del Instituto Nacional de Previsión al contribuir tan espléndidamente como lo hace a la creación de pensiones, haciendo ver que el fundamento de estas fiestas, además del homenaje y el respeto que todos debemos a la ancianidad, es una manera indirecta de hacer patria y cultura, que rethata de cuerpo entero la sentimentalidad de los pueblos.

Fué largamente ovacionado. Un coro mixto puso fin a este simpático y emocionante espectáculo, entonando el Himno a la Vejez, el nacional e inspiradísima jotas alusivas al acto.

En la escuela de niños, admirablemente adornada, se dió a los ancianos una espléndida merienda a base de chocolates y golosinas, queriendo hacer constar que don Luis Oliete, farmacéutico y miembro del Patronato, obsequió a los viejecitos con un verdadero río de natillas.

La banda de música amenizó el acto tocando inspiradísimas composiciones de su extenso repertorio.

Y para que nada faltase, el representante de la "Philips" en Quinto, don José Abenia, dió a los viejecitos un viaje radiofónico por las principales emisoras de Europa, siendo escuchado con admiración por los viejecitos, que muchos desconocían el deléte brujo de la radio.

Fué un día de impercedero recuerdo para este pueblo, que de manera tan admirable sabe honrar y enaltecer a la ancianidad.—CORRESPONSAL

### INFORMACION DE BARCELONA

No permitirán radiar noticias de carácter político

### UNA PROHIBICION

BARCELONA. — El gobernador ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación indicándole que no se debe permitir la radiación de discursos y noticias políticas.

### LA TIGRESA SE ESCAPO DE LA JAULA Y LA MATO UN CAPITAN

BARCELONA. — Poco antes de ser desembarcado un magnífico tigre hembra del vapor "Magallanes", el animal rompió la jaula y salió a cubierta sembrando el pánico entre los tripulantes.

El capitán del barco, con gran valentía, le dió muerte a tiros.

Se trataba de un magnífico ejemplar donado por el presidente de la República de Venezuela al parque zoológico de Barcelona.

### FUNERALES POR M. DOUMER

BARCELONA. — En la capilla francesa se han celebrado solemnes funerales por el alma de Doumer. Al acto asistió el señor Maciá y otras personalidades, además del cónsul francés y destacadas personas de la colonia francesa.

### COTIZACION DEL DIA

## BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DIA 12 DE MAYO DE 1932

| VALORES                              | Cambios |
|--------------------------------------|---------|
| Interior 4 %                         | 6'50    |
| Exterior 4 %                         | 74'30   |
| Amortizable 4 % 1908                 | 73'00   |
| Id. 3 % 1928 (Hobre impuestos)       | 64'00   |
| Amortizable 4 % 1928 (Id.)           | 77'30   |
| Id. 4 1/2 % 1928 (Id.)               | 80'50   |
| Id. 5 % 1920                         | 86'25   |
| Id. 5 % 1926 (sin impuesto)          | 91'00   |
| Amortizable 5 % E. 1927              | 77'65   |
| Id. 5 % E. 1927 (sin impuesto)       | 91'25   |
| Empréstito Argention 6 %             |         |
| Deuda ferroviaria Estado, 5 por cien | 85'25   |
| Banco de España                      | 507'00  |
| S. G. Azucarera (ordinarias)         |         |
| Ferrocarriles Norte España           | 271'00  |
| Ferrocarriles M. Z. A.               | 180'00  |
| Unión Española Explosivos            | 700'00  |
| Cédulas Hipotecarias 4 %             | 82'50   |
| Idem 5 %                             | 86'25   |
| Idem 6 %                             | 100'40  |
| Telefónica N. Española 7 %           | 101'75  |
| Idem (ordinarias)                    | 104'00  |
| Monopolio Petróleos, S. A.           | 106'50  |
| Chades A B C                         |         |

### ACCIONES

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Eléctricas Reunidas         | 152'00 |
| Salto del Huerva y Jalón    | 98'00  |
| Minas y F. C. de Utrillas   | 60'00  |
| Azucarera del Ebro          | 865'00 |
| Agrícola I. Navarra (pref.) | 100'00 |
| Id. id. (ord.)              | 132'00 |
| Tranvías de Zaragoza        | 675'00 |
| Cementos "Zaragoza"         | 95'00  |
| C.º Industrias Agrícolas    | 326'00 |
| F.º Zaragoza                | 150'00 |
| F. C. Sádaba-Gallur         | 87'50  |
| Material Móvil (preferent.) | 100'00 |
| Idem (ordinarias)           | 100'00 |
| Agrícola del Pilar          | 160'00 |
| La Montañanesa              | 166'00 |

### OBLIGACIONES

|   |        |
|---|--------|
| Eléctricas Reunidas 5 %                     | 92'00  |
| Tranvías de Zaragoza 5 %                    | 89'00  |
| Confederación del Ebro 6 %                  |        |
| Industrial Química 6 %                      | 90'00  |
| F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %                 | 75'50  |
| Ayuntamiento Zaragoza 6 por cien 1924       | 84'00  |
| Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 % | 84'00  |
| Material Móvil 6 %                          | 100'00 |

### MONEDA EXTRANJERA

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Cheque sobre París | 49'20  |
| Id. Londres        | 45'70  |
| Id. Berlín (oro)   | 2'97   |
| Id. New York       | 12'47  |
| Id. Roma           | 64'55  |
| Id. Suiza          | 244'00 |
| Id. Lisboa         |        |
| Id. Bélgica        | 175'25 |

RADIOTELEFONIA

LOS TEATROS Y LOS CINES

DESDE LA ALMUNIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID.—De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11: Transmisión de la sesión del Ayuntamiento. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15:20: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Discos. 19:30: Cursillo de conferencias culturales. 20:15: Noticias. 20:15 y 21:30: Informaciones de la sesión del Congreso de los Diputados. 21:30: Campanadas. Señales horarias. Concierto sinfónico. Música de baile. 23:45: Noticias. Anticipo de los programas para la próxima semana. 24: Campanadas.

BARCELONA.—De 7:30 a 8:30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Música ligera. 13:30: Concierto. 14: Información teatral y cartelera. Discos. Sección cinematográfica y cartelera. 14:15: Descripción de una excursión semanal por Cataluña. 14:50: Bolsa de trabajo. 15: Sesión radiobenefica. 19: Concierto. 19:30: Cotizaciones. Curso de francés. 20: Discos. Noticias de Prensa. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. Viaje radiofónico por Europa. 21:30: Concierto. 22: Cuarteto vocal. 22:30: Concierto.

SEVILLA.— 14 a 15: Concierto. Flamenco. Bailables. 21 a 23: Recital de violín. Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Crónica cinematográfica. Bailables. Concierto coral.

SAN SEBASTIAN.— 19:30: Noticias. Boletín meteorológico. Variado programa. Música de baile.

VALENCIA.—13:30: Concierto. 18: Monedas y cambios. Audición variada. 21: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. 21:15: Charla literaria. 21:30: Radioteatro. Noticias.

Radiofónicas

LA TELEVISION EN INGLATERRA

Han llegado a un acuerdo en Inglaterra la British Broadcasting Company y la Sociedad Baird.

Cuando se termine el estudio destinado a la televisión en el nuevo edificio de la Radio inglesa habrá emisiones semanales por la tarde, lunes, martes, miércoles y viernes de cada semana.

Estas emisiones de televisión estarán a cargo de la estación de Brookmans Park, entre las 23 y las 24 horas, con onda de 161 metros.

¿OYE USTED RADIO MAROC?

La estación de Rabat, que ha subido de 25 kilowatts a 6, ruega a todos sus oyentes que tengan a bien comunicarle la influencia que el aumento de energía ha tenido en el alcance.

Esta emisora trabaja con una onda de 416 metros; a mediodía, de 12:50 y media a dos de la tarde, de cuatro a cinco y de ocho a once y media de la noche.

ENSAYOS DE ONDAS

De las dos ondas que el plan de Praga tenía concedidas a Hungría, la de 210 metros se había destinado para una estación "relais". Para determinar el alcance de esta onda la emisora Ssepel está haciendo ensayos con ella.

LAS EMISORAS CHECOESLOVACAS

En Checoslovaquia se ha puesto en servicio la gran estación emisora de Liblice y ha sido notablemente ampliada la de Bruno.

Todas las emisiones con carácter de servicio público han sido ampliadas.

Para los escolares de origen alemán que hablan esta lengua dan emisiones especiales las emisoras de Bruno y Liblice.—RES-RES.

EL SOCORRO DE LA RADIO

Hace algunas semanas un barquito que estaba en las inmediaciones de las islas Feroe fué sorprendido por una violentísima tempestad. Todos los instrumentos de navegación y salvamento desaparecieron del puente, arrastrados por el mar. El barco estaba en estado desesperado. Afortunadamente se pudo reparar la estación de radio; el capitán pidió a los navíos próximos que le dieran la posición, con lo cual pudo navegar y llegar a la costa escocesa, donde reparó las averías para continuar el viaje.

LA EXPOSICION DE RADIO DE PARIS

La novena Exposición de radio de París se reunirá este año en el Grand Palais, el 8 de septiembre y durará hasta el día 18.

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

Carmen Ramos, la notable tiple zaragozana, ha logrado grandes éxitos en Barcelona con la Compañía Saus de Caballé cantando "La Alsaciana" y "La duquesa del Tabarín". Con ella compartió los aplausos el excelente barítono Plácido Domingo.

Franco de Mar, barítono de ópera que actuó brillantemente en el Odeón, de Buenos Aires, ha sido contratado para la Compañía del Teatro Lírico Nacional.

La notable soprano lírica señorita Victoria Alegre, discípula de don Bernardino Ochoa, ha interpretado recientemente en el teatro Olimpia, de Huesca, "La rosa del azafrán", obteniendo un gran triunfo, distinguiéndose también en la misma obra su condiscípulo Jaime Amat, barítono.

PRINCIPAL DEBUT DE LA COMPAÑIA PINO-THUILLIER

Este acontecimiento tendrá lugar el próximo martes, con el estreno de la grandiosa comedia de don Jacinto Benavente "Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán".

La lista completa de esta Compañía de Rosario Pino y de Emilio Thuillier, en la que figura otra primera actriz, Josefina Tapias, y de primer actor cómico Paco Alarcón, es como sigue:

Actrices: Alejandrina Caro, Adellina López, Rosario Pino, Carmen Prensas, Irene Ríos, Maruja Sánchez Moreno, Josefina Tapias, Amelia de la Torre y Concepción Valls.

Actores: Paco Alarcón, Antonio Armet, Benito Cobeña, Carlos García Estévez, Carlos García Lemos, José Guíjarro, Enrique San Miguel, Emilio Thuillier y José Valls.

Además del estreno citado dará a conocer en nuestra ciudad dos obras de José F. del Villar "Mi casa es un infierno" y "Los reyes católicos"; de Joaquín Hernández Pino, "Oro viejo", comedia premiada en el Concurso Infantil; "La razón del silencio", de Manuel de Góngora; "El gigante y la rosa", cuento infantil de magia, de Manuel de Góngora, con ilustraciones musicales del maestro Luna, y "El ambiente", de Vicente Meliá y V. Barber.

La Empresa ha abierto un abono a 14 funciones de noche y 6 matinales. Se celebrarán éstas los días 18, 19, 21, 25, 28 y 30.

TEATRO - CINE PARISIANA DESPEDIDA DE COMPAÑIA

Anoche, con la comedia de Angel Lázaro "La hija del tabernero", se despidió en Parisiana la Compañía Zúffoli-Bonafé.

Es de lamentar que esta Compañía no haya podido, obligada por sus compromisos, estar más días en Zaragoza.

El elenco es muy disciplinado, y entre las obras que nos dió a conocer, dos, especialmente, podían haberse sostenido varios días en los carteles con éxito.

GACETILLAS

"LOS LAUREANOS", "LAS BRIBONAS" Y "LAS LEANDRAS"

Circo.— Dos magníficos programas se anuncian para hoy, viernes, en el teatro Circo: Por la tarde, "Las laureanos", divertidísima obra de Muñoz Román, música de los maestros Alonso y Acevedo, y "Las bribonas", de Viérgol y Calleja, dos grandes éxitos de la Compañía del Ruzafa. Y por la noche, "Las leandras", la revista de mayor éxito conocido, y cuyos números de "El jardín de los suspiros", "Divorciémonos", el chotis de "El Pichi", la canción de Clara Bow y el pasacalle de "La cuarta de Apolo" (La vendedora de nardos) son repetidos entre estruendosas ovaciones.

Todas las noches, "Las leandras".

Goya.— Hoy, último día de la película "Vanidades", interpretada por Sari Marytza y William Freshman. Mañana, sábado, sensacional estreno de la sorprendente producción sonora "El Danubio azul" (Capricho de princesa), en la que obtiene un señalado éxito la célebre orquesta zingara "Rode" y las aplaudidas primeras figuras Brigitte Helm, Joseph Schildkraut y Desmond Jeans. Esta incomparable película sonora ha constituido la revelación de las posibilidades del cine sonoro, siendo muy significativo el hecho de que en todas las capitales donde ha sido proyectada el público, entusiasmado, ha pedido la repetición de una de las partes, en la que la formi-

dable orquesta de zingaros "Rode" ejecuta con sin igual maestría una inspirada melodía.

"INTRIGAS PERIODISTICAS"

Cinema Alhambra.— La técnica de "Intrigas periodísticas" es esa tan aceptable al gusto norteamericano de mezclar dos conflictos: uno secundario, que agrava el principal, y que se resuelven los dos juntos porque la resolución del principal lleva implícita la del secundario.

Así, la protagonista, Linda Watkins, nuestra querida compañera en la Prensa de "Intrigas periodísticas", se ve en las manos de unos foragidos por adquirir detalles sobre un niño secuestrado — que no es, naturalmente, el "baby" de Lindbergh — y luego, al conseguir libertarse de la banda libra también al pequeño y se reconcilia de paso con su novio, del que le separan ciertas diferencias profesionales. El conflicto de la ruptura amorosa y el del apresamiento por los malhechores adquiere dramatismo mayor con el secuestro del chico, quedando todo en bien al evadirse del encierro nuestra querida y valerosa compañera. Acompaña a Linda Watkins el risueño James Dunn.

Esta película, que con gran éxito se proyecta en el Cine Avenida de Madrid, se estrenará en el aristocrático y elegante Cinema Alhambra el próximo lunes.

CARTELERA

Teatro Principal.— El martes, 17, debut de la gran Compañía Pino-Thuillier, con el estreno de la comedia de don Jacinto Benavente "Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán".

Abono a seis matinales-moda

Teatro Circo.— Compañía de zarzuelas y revistas del teatro Ruzafa, de Valencia.

Tarde, a las seis: "Los laureanos" y "Las bribonas".

Noche, a las diez y media: "Las leandras".

Iris Park.— Todos los días, mañana y tarde, grandes sesiones de patín e interesantes partidos de golf.

Café Moderno.— Concierto por el QUINTETO NEBOT, a las dos y siete de la tarde y diez de la noche.

Teatro - Cine Goya.— El más moderno salón de espectáculos.

Hoy, último día de "Vanidades", magnífica película interpretada por Sari Marytza y William Freshman. Mañana, grandioso estreno: "El Danubio azul" (por la orquesta zingara "Rode" y las célebres "estrellas" Brigitte Helm, Joseph Schildkraut y Desmond Jeans. Muy pronto, "Al Capone". Sesiones a las siete de la tarde y diez y media de la noche.

Cinema Alhambra.— El salón predilecto del público distinguido.

Hoy, grandioso éxito de la extraordinaria película "Nápoles, canta", interpretada por Malcolm Tod, Anna Mary y Lylana Lyl, y la divertida película "Esquiva el balón", por Charles Chasse, y Noticiario Fox. Sesión continua. Butaca, 150 pesetas.

Cinema Aragón.— El cine de las películas selectas.

Hoy, grandioso éxito de "Estudiantina", por Ramón Navarro y Dorothy Jordan. Noticiario Fox y Dibujos animados. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Teatro Cinema Parisiana.— Hoy, estreno de la extraordinaria película "Anny y los carteros", por la bella y simpatísima Anny Ondra.

Noticiario Fox y Dibujos animados. Sesión continua. Butaca, 1 peseta; general, 0'40.

Aristocrático Salón Doré.— Hoy, estreno de "Una mujer de experiencia".

Cine Victoria.— Salón de moda Hoy, "Entre noche y día".

FRONTON ZARAGOZANO

Hoy, viernes, 13 de mayo de 1932

Noche, a las diez y media

ARANCI y AZUMENDI, contra

MICHELENA y GOENAGA I

MOTRICO y ARRIONDO, contra

IRIONDO y SOLOZABAL

DETALLES POR CARTELES

Servicio extraordinario de trans-

vías a la salida.

NOTAS DE LA REGION

Brea de Aragón

SOCIEDAD.—Por don Manuel Borobia, industrial de esta plaza, y para su hijo don José Borobia, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Alejandra Castejón Niévedes. La boda se celebrará en breve.

CENTROS Y REUNIONES.—Se ha procedido al nombramiento de Junta patronal de fabricantes de calzado de esta plaza, habiendo sido nombrados los señores siguientes:

Presidente, don Antonio Amantes; vicepresidente, don Vicente Rodrigo; tesorero, don Francisco Pinilla; secretario, don Manuel Borobia; vocales, don Ramón Dueñas, don Emigdio Pérez, don Rómulo Benedit, don Heraclio Gil y don Andrés Pérez.

Les deseamos un feliz éxito en el desempeño de sus nuevos cargos.

HOMENAJE A LA VEJEZ.—Como en años anteriores se celebró el domingo, día 8, a las cuatro de la tarde, el Homenaje a la Vejez, habiéndose dado varias cantidades a los ancianos que para dicho fin habían asistido al acto.

Seguidamente se les obsequió con un lunch.—CORRESPONSAL.

Castejón de Tornos

DE FIESTAS.— Con extraordinaria animación y brillantez se han celebrado las tradicionales y simpáticas fiestas en honor de San Miguel, Patrón de esta localidad, durante los días 8 y 9 del actual.

La víspera, día 7, dieron comienzo las fiestas con repique general de campanas y disparo de bombas y morteros.

A las cuatro de la tarde, baile en la plaza, presentando un aspecto agradable y fantástico, gracias a la asistencia de las bellas y simpáticas muchachas de esta localidad, acompañadas de otras no menos bellas de los pueblos circunvecinos.

Día 8.—A las siete de la mañana la banda de música hizo su recorrido por las principales calles de la loca-

lidad, tocando el Himno de Riego y otras varias de su repertorio, que fueron del agrado del público.

A las nueve tuvo lugar la fiesta religiosa, celebrada, con poca diferencia, como en años anteriores. A las once fueron obsequiados con un gran lunch los numerosos cofrades de la Hermandad de Cristo

Por la tarde, a las tres y media, baile en la plaza, habiendo permanecido muy concurrido, demostrándose la alegría y buen humor de la gente joven, interin observamos las bellas y guapas muchachas, que lamentablemente omitir sus nombres por no recordarlos en los momentos en que escribo estas cuartillas.

Por la noche, a las doce, suspendido el baile en la plaza, nos trasladamos al salón de la Sociedad titulada Juventud Castejonense, donde la rondalla de esta localidad, acertadamente dirigida por Fernando Rodrigo Sebastián, interpretó sus innumerables y escogidas obras bailables, terminando a las tres de la madrugada.

Día 9.—A las nueve horas, baile en el salón de la citada Sociedad, que duró hasta las doce. Por la tarde, a las tres, en la plaza, baile, muy concurrido, sin haberse perdido la animación a pesar de ser el último día de fiesta. Por la noche, último baile, dándose fin a las tres.

Quiero hacer constar mi más sincero agradecimiento, así como también en nombre de los mozos de esta localidad, a Bernabé Rodrigo Miguel y Antonio Martín, dueños que son de los cafés, en primer lugar por su amabilidad y celo en el servicio y en segundo lugar por el esmero con que han servido los mejores licores de todas y cada una de las marcas más acreditadas.

COSECHAS.— Los campos presentan un bello aspecto con la lozanía y verdor con que aparecen los sembrados, por cuyo motivo los labradores encuéntrase muy optimistas.—M. V. B.

El domingo día 8 del actual, y en vista de la angustiosa situación por que atraviesa la clase obrera de este pueblo, se celebró, organizada por el Centro Republicano Radical-socialista de esta villa, una imponente manifestación a fin de recabar de los Poderes públicos algún auxilio para poder remediar la crisis de trabajo

Dentro del mayor orden, y siendo portadores de un cartelón con la inscripción "Pedimos pan y trabajo", recorrió dicha manifestación distintas calles del pueblo, llegando hasta la Casa Ayuntamiento, en donde se destacó una comisión que fué recibida por nuestro alcalde, don Mariano Díez Traín, al que le entregaron un expresivo y razonado escrito, el cual estaba concebido en los siguientes términos:

"Al Ayuntamiento de La Almunia de Doña Godina: El elemento obrero de esta villa se ha reunido en manifestación pacífica, previa autorización de esta Alcaldía, para expresar lo aflictivo de su situación económica ante la aguda crisis de trabajo que desde hace mucho tiempo venimos padeciendo.

El gran número de los individuos a tal efecto congregados y la expresión de preocupación y dolor que denotan sus semblantes ponen de manifiesto esta amarga realidad impuesta por una forzosa y prolongada holganza. Resulta, pues, rigurosamente cierto que actualmente se encuentran sin ocupación más de quinientos braceros del campo, dejando sentirse en sus hogares las funestas consecuencias del hambre.

¿Puede pedirse menos por esta sufrida y resignada clase que el que se le proporcione trabajo con el que atender a las necesidades más perentorias de la vida, llevando con ello a sus casas la alegría y bienestar a que todos tenemos perfecto derecho?

No es muy corriente que en estos instantes de verdadera confusión y de azarosas y especiales circunstancias político-sociales por que atraviesa nuestra querida España se sobreleve esta horrible cruzada con la resignación de que viene dando pruebas nuestro culto vecindario, modelo de sensatez y cordura, que le hacen merecedor de toda consideración y cariño. Mas, precisamente por ello procede que las autoridades, Ayuntamiento y personas pudientes, se preocupen del mejoramiento de los menesterosos, en evitación de que sus bondades puedan trocarse un día en actitudes de violencia que nunca quisieran adoptar.

A tal efecto, y sabedores que la precaria situación económica de nuestro digno Ayuntamiento impide éste resolver tan grave conflicto, formulan las siguientes conclusiones:

Primera. Que se recabe de los Poderes públicos la concesión de cantidades con que poder dar trabajo a los obreros que carecen de él.

Segunda. Que para ello, y siendo la pavimentación del foso o cava que rodea la población una de las obras de más apremiante necesidad y en la que el factor hombre absorberá la mayor parte de su costo, se solicite del Ministerio de la Gobernación la cantidad necesaria para su realización.

Tercera. Que enterados que para tan hermosa reforma sanitaria se cuenta ya con el consiguiente proyecto facultativo, se imprima la mayor actividad a la formación del oportuno expediente para conseguir se convirtieran en realidad los justos deseos de este vecindario.

Y ahora, después de hacer constar nuestra deseo de que las vidas de nuestro digno alcalde y concejales que componen este Ayuntamiento sean guardadas muchos años, gritemos con el mayor entusiasmo. ¡Viva España! ¡Viva la República!

La Almunia, 8 de mayo de 1932.—

La Comisión. (Siguen las firmas).

A continuación don Manuel Lozano, presidente del citado Centro, dirigió la palabra a la inmensa muchedumbre que llenaba la plaza de la República con la elocuencia a que nos tiene acostumbrados, recibiendo al final de su discurso muchos aplausos.

Inmediatamente fueron cursados telegramas a los Excmos. señores ministro de la Gobernación y gobernador civil de la provincia dándoles cuenta del acto y del escrito presentado.

El Vino Ona es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — San Pedro Regalado y Juan Silenciaro, confesores; Roberto Belarmino, cardenal y confesor. Mucho, presbítero. Servacio, obispo; y Glicerio, mártir.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de Monserrat, en San Pablo.

En los Carmelitas Terciarios continúan mañana y tarde los cultos del Novenario a Santa Teresita del Niño Jesús.

En las Esclavas del Sagrado Corazón, ejercicios espirituales, dirigidos por don Manuel María Sauras, con actos a las seis de la mañana y cuatro de la tarde.

Mes de María. — En casi todas las iglesias, a las horas anunciadas otros días en esta sección.

En Santa Cruz y en el Santo Sepulcro, a las cuatro de la tarde, Via-Crucis y rosario.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en las Adoratrices.

Mañana, en Santiago.

**ARCHICOFRADIA DE MARIA AUXILIADORA**

Solemnes cultos que la Archicofradía de María Auxiliadora dedica a la Virgen titular:

El novenario empezará el día 16 del corriente mayo, y terminará el 24.

Por la tarde, a las seis, exposición del Santísimo Sacramento, rosario, cantándose las avemarías del último misterio, lectura espiritual, sermón, salve y reserva, terminando con el himno de la Congregación.

Sermones. — Días 16, 17, 18 y 19 el doctor don Luis Ara, beneficiado de San Pablo.

Días 20, 21, 22, 23 y 24 el M. I. señor doctor don Leopoldo Bayo, canónigo de esta Santa Iglesia Metropolitana.

Día 24, fiesta principal. — Por la mañana, a las ocho, se celebrará el santo sacrificio de la misa, con comunión general.

A las once, misa solemne con sermón, que predicará el R. P. Juan Elizaguirre.

Por la tarde, a las seis, exposición, rosario, lectura espiritual, plegaria, sermón, cánticos, procesión claustral con visitas a Jesús Sacramentado, bendición, reserva e imposición de medallas en el altar mayor, cantándose el himno de la Congregación.

La parte musical será dirigida por

**MINIMAX**

EXTINTOR DE INCENDIOS

J. R. Carrión - San Miguel, 23

**LA CASA DE LOS ACEITES**

Garantiza la legitimidad de que sus productos son puros de oliva, seleccionados de Alcañiz y Calanda. JABONES DE TODAS CLASES—Servicio a domicilio

Democracia, 18 (Junto al Mercado)

Teléfono 17-50 — ZARAGOZA

**CARBODIN**

Ahorra la mitad del consumo diario de carbón. Económico para los dueños de la casa; DE USO FACIL PARA LA SERVIDUMBRE, NADA DE DISOLVER EN AGUA Y DEMAS MOLESTIAS.

PREGUNTEN A SUS AMISTADES

El precio del CARBDIN, cinco pesetas bote (timbre de 20 céntimos aparte), está en relación con el coste de los productos que componen su fórmula patentada, alguno de los cuales hay que importar del extranjero, porque, desgraciadamente, no se fabrican todavía en España. Eficacia es superioridad y ambos exigen precio equitativo.

CARBODIN no es caro, porque por CADA CINCO PESETAS DE CARBODIN SE AHORRAN.

CINCO DUROS DE CARBON

Concesionario: J. VILLARROYA

COSO, número 25. — ZARAGOZA

Sociedad Comercial del Carbodín, Ltda.

VILLANUEVA, 10. — Teléf. 52.693 y 53.739. — MADRID

Anuncios «Exit»

don Salvador Azara, maestro de la capilla de la Seo.

La fiesta de las tardes del Novenario será a intención de las señoras asociadas difuntas.

Todos los días de la novena se celebrará, a las ocho y media, misa rezada en el altar de María Auxiliadora, a intención de las personas que contribuyan con su caridad. En esta misa se rezará el Santo Rosario y se hará el ejercicio de la novena para que puedan practicarlos los que no asistan a la función de la tarde.

El día 25 se celebrará el santo sacrificio de la misa, a las ocho, por las asociadas difuntas.

**NOTICIAS GENERALES**

**QUINTA DIVISION ORGANICA.**—El teniente coronel de Artillería, retirado, don Fernando Cuervo Arrizabalaga se personará en la Sección de Contabilidad de la quinta División Orgánica, para enterarle de un asunto que le interesa.

**Patatas para simiente**  
CLASE ESPECIAL

Pidase precios indicando cantidad **GIMENEZ Y C.ª, S. en C.**

D. Jaime I, núms. 52 y 54  
SUCURSALES: Manifestación, 14; Pignatelli, 1 y Azoque, 24, 26 y 28

**Suscripción para las obras del Pilar**

“El Eco de la Cruz”.—Doña Paulina Castillo, de Ribaforada, 1'25 pesetas; una persona devota, 5; don Manuel Hernando, de Luesma, 10; sor Consuelo Fernández, de Vitoria, 25; don Félix Ripa, 2; doña Josefa Rubio, de Criptana, 3; una persona piadosa, 5; don Simón Vaquero, de Valladolid, 25; MM. Agustinas, de Medina de Pomar, 3'50; parroquia de Arcos de Jalón, 63.

**Boletín meteorológico**

EL TIEMPO QUE HACE

No hubo variante digna de mención en las últimas veinticuatro horas.

La acción solar se dejó sentir con traducción en sensible aumento de la temperatura ambiente.

Fué el de ayer un día de verdadero verano.

La temperatura estival tuvo como máximas 29 grados al sol por 22 a la sombra.

Hay tendencia a una mutación atmosférica en sentido tormentoso.

**PEQUEÑOS SUCESOS**

**LOS CANES QUE MUERDEN**

Rosa Jarabo Cruz, de once años, en la calle de Lourdes fué mordida por un perro.

Le produjo lesiones de pronóstico reservado, que le curaron en la Casa de Socorro.

También fué curado en la Casa de Socorro Antonio Martínez Guillamón, de cinco años.

En la calle del Mediodía fué mordido por un perro, que le produjo lesiones de pronóstico reservado.

—Josefina Sanz, de 11 años, con domicilio en San Pablo, 93, fué mordida por un perro.

Le produjo lesiones de pronóstico reservado que le curaron en el Hospital provincial.

**UNA DETENCION**

En el soto de Almozara, por agentes de la autoridad, fué detenido Julio García Pérez, que también se hace llamar Fernando Aliacar Pérez, de 18 años, sin oficio ni domicilio.

Le ocuparon una palanqueta y fué alojado en la prisión provincial.

**LA VIDA EN HUESCA**

**PROTESTAS CONTRA EL ESTATUTO DE CATALUÑA**

Después de las protestas que dirigieron al Gobierno contra el Estatuto catalán el Ayuntamiento y la Asociación Patronal han adoptado idéntico acuerdo la Diputación en su sesión de ayer y la Cámara de Comercio e Industria.

También acordó la Diputación di-

**“MADAME X”**

LA FABRICACION DE Fajas de CAUCHO dentro de nuestro sistema está patentada por nosotros y nadie más puede practicarla en España. Nuestra pasta de caucho es tan superior y de una pureza, fibra, resistencia, fuerte elasticidad y vulcanización inofensiva, que para distinguirla registramos el nombre o marca CAUCHOLINA. Por consiguiente nadie más puede ofrecernos sin incurrir en el delito de competencia ilegal. El nombre CAUCHOLINA es de nuestra propiedad industrial, como lo es la patente de fabricación, y el nombre y la marca MADAME X, todo lo cual constituye nuestra garantía que lo es simultáneamente para nuestro cliente.



Madame X  
Plaza Constitución, 4, 3.º  
ZARAGOZA

**POSTRE EXCELENTE**

PODRA HACER USTED MISMO EN SU PROPIA CASA CON

**CREMADINA**

(CUSTARD INGLES)

Elaborado por el Dr. Kinzbrunner, de Málaga

Crema Natillas, Flanes

Papillas, Pudines, Helados

EL ALIMENTO MAS SANO Y PURO PARA NIÑOS Y ADULTOS

Precio: 30 céntimos paquete

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

IMPORTANTE: El fabricante de la CREMADINA, muy gustoso de facilitar al público la comprobación de la bondad de su excelente producto, si se presenta este anuncio RECORDADO en cualquiera de los establecimientos indicados, por SOLO 15 CENTIMOS podrá obtenerse UN PAQUETE CREMADINA EXACTAMENTE IGUAL A LOS QUE SE VENDEN A PESETAS 0'30 UNO.

Cada el 31 mayo 1932.

De la CREMADINA, al igual que del MALTE KNEIPP (CAFE) Y CALDO TEX-TON EN CUBITOS — ¡¡TRES INMEJORABLES ARTICULOS!! — tiene la distribución exclusiva para España: SOCIEDAD ANONIMA MULLER, BALMES, 127, BARCELONA

rigirse a todos los Ayuntamientos de la provincia a fin de que manifiesten su protesta ante los Poderes públicos.

El ambiente que se respira en Huesca respecto al Estatuto no puede ser más hostil. No en balde se trata de una provincia limítrofe que en varias ocasiones ha podido comprobar los deseos de Cataluña de anexionarse algunos pueblos importantes de Huesca.

**LA BECERRADA BENEFICA**

Continúan los trabajos de organización de la fiesta taurina que se celebrará el domingo próximo a beneficio de las colonias escolares.

Se sabe que el pedido de localidades es muy grande. Las señoritas designadas para presidir la fiesta son todas ellas bellísimas y gentiles. Para asesorarlas ha sido nombrado el excelente aficionado don Pedro Muñoz Caballero.

Como el éxito lo damos por descontado, felicitamos a los organizadores.

**UN ASCENSO**

En la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento se acordó por unanimidad el ascenso a oficial primero de Administración del competente y culto funcionario don Rafael Viñuales Sarasa, de cuya probidad y celo hizo grandes elogios el alcalde.

Este ascenso, por lo que tiene de merecido, ha sido muy bien recibido en la ciudad.

Felicitamos al señor Viñuales, nuestro querido amigo, y le deseamos nuevos triunfos en su carrera. — JOSE MARIA LACASA.

**Oposiciones y concursos**

**VETERINARIOS**

Por la Dirección general de Ganadería e Industrias Pecuarias se anuncian concursos para proveer estas vacantes: Valdemorillo, Pola de Allande, Heries, Matilla de los Caños y Arroyomolinos de Montánchez.

**Correos y Telégrafos**

**NOMBRAMIENTOS DE AMBULANTES**

Por la Dirección general de Correos se han hecho estos nombramientos de ambulantes:

Administradores de línea de Zaragoza a Barcelona, don Raimundo Heras Garrido y don Eduardo Latorre Laborde, funcionarios técnicos, con 5.000 pesetas anuales.

Ayudantes de la línea de Zaragoza a Barcelona, don Miguel Farled Baudín y don Eduardo Bada Pons, funcionarios técnicos, con 4.000 pesetas anuales.

Administrador de la línea de Zaragoza a Bilbao, don Joaquín Fauqué Damestoy, funcionario técnico, con 5.000 pesetas.

Ayudantes de la línea de Zaragoza a Bilbao, a los funcionarios don Arturo Serres Leonard, con 5.000 pesetas; don Francisco Ferique Mirasol y don Severiano Núñez López, con 4.000

**NOTICIAS MILITARES**

**ASCENSOS**

En Veterinaria Militar.—A veterinario mayor, don Pascual Martín Furiel, de la tercera Comandancia de Intendencia.

**CONCURSOS**

En Intendencia.—Se anuncian entre capitanes para cubrir dos plazas en el Laboratorio del Ejército y Establecimiento Central de Sanidad Militar.

**LICENCIA**

Al soldado de Infantería Salvador Comas Llinares, del regimiento 5, se le conceden veinte días de permiso para París por tener que resolver asuntos comerciales.

**ORDEN DE SAN HERMENEGILDO**

Se hacen estas concesiones: Placas, a los comandantes de Infantería don Enrique Herrero Fran, don Félix Fauste y don José Arévalo Carretero, de la quinta División.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Sociedad General Azucarrera de España**

Desde primero de junio próximo se pagará el cupón número 21 de los Bonos de Tesorería, a razón de 13'17 pesetas, deducción ya hecha de los impuestos por utilidades y timbre de negociación.

El pago se efectuará en los siguientes domicilios y plazas, donde se facilitarán facturas para la presentación de cupones:

Banco Español de Crédito, MADRID y sucursales de provincias. Banco de Vizcaya, BILBAO y MADRID. Sociedad Anónima Arnús-Gari, BARCELONA. Banco de Aragón, ZARAGOZA. Hijos de Manuel Rodríguez Acosta, GRANADA. Banco Gijónés de Crédito, GIJON. Banco de Santander y Banco Mercantil, SANTANDER.

Madrid, 11 de mayo de 1932. — El secretario, José Canosa.

**La Veneciana (S. A.)**

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria que se celebrará en Madrid el jueves veintiséis del corriente, a las cuatro de la tarde, en la Avenida de Eduardo Dato, 4, piso 7.º, para el examen y aprobación de las cuentas, Memoria y balance del ejercicio de 1931 y distribución de beneficios.

Se recuerda a los señores accionistas que para asistir a la Junta es necesario, con arreglo a los Estatutos, el previo depósito de las acciones, o de los resguardos en su defecto, en el mismo domicilio donde aquella tendrá lugar.

Madrid, 12 de mayo de 1932. — El presidente del Consejo de Administración, Basilio Paraíso.

*Personas prudentes prefieren el camino seguro. El insecticida que es inofensivo para las personas y extermina radicalmente los insectos caseros, se llama*

**FLY-TOX**

EL LEGÍTIMO FLY-TOX SE RECONOCE POR SU NOMBRE EN LATA AZUL

**Señoras: El flujo blanco y enfermedades de la matriz**

se curan con las irrigaciones del **Dr. Valley**

Usadlas por higiene y para evitar contagios

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS, MINIMO, 15 PALABRAS  
25 PALABRAS, 3 DIAS, 2'85 -Cada palabra más por inserción, 0'05

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Hasta 10 pesetas.    | Ptas. 0'10 |
| De 10'01 a 100...    | 0'15       |
| De 100'01 a 150...   | 0'30       |
| De 250'01 a 750...   | 0'60       |
| De 750'01 a 1.000... | 1'20       |
| De más de 1.000...   | 2'40       |

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

### ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** bonitas habitaciones, con sol espléndido, en Cervantes, número 4. Razón, portería.

**INQUILINOS.** Revisión de alquileres con gran rapidez, economía y reserva. Personal competente. Rufas, 8, bajo. Teléfono 12-56.

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, muy ventilados y soleados, todo confort, baño y calefacción. De 20 a 30 duros. Vargas, 16 accesorio bis, oficinas.

**SE ALQUILAN** dos habitaciones, siete y cinco duros al mes. Razón, Rafols, 7 y 9, primero.

### HUESPEDES

**SE NECESITAN** dos o tres huéspedes, cuartos independientes; habitaciones ventiladas. Razón, calle Previsión Social (Santa Engracia), núm. 5, segundo.

**VIAJEROS:** Hospedados en la Pensión Aragón, Pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50; niños, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

### FINCAS

**VENDEMOS** casa parcela, nueve habitaciones, con alcantarillado, agua, huerto y corral en barrio Cariñena, en disposición habitarse en el acto. Razón, Criado & Lorenzo, Cariñena, 9.

**PROXIMA** a Portillo vendo casa en buenas condiciones, por ampliación negocio. Trato directo. Informarán, Armas, 116 (los albañiles). Ocho a doce y dos a seis.

**VENDEMOS** casa, grandes galerías, mucho sol, situada una de las mejores calles. Terrenos de 2 a 100 pesetas metro, Gran Vía y próximo paseo Pamplona. Finca recreo o granja desalquilada. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléf. 15-05.

### ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO.** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**MAESTRA** dará lecciones de primera enseñanza e ingreso en el Instituto. Vargas, 2 triplicado, segundo izqda.

**MECANOGRAFIA,** taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

**LA ACADEMIA Kühnel** no anuncia aquí ante la imposibilidad de dar a conocer los métodos y ventajas de su enseñanza en un reducido anuncio. Venga a nuestra Academia y le daremos interesantes folletos gratuitos. Mártires, 1, principal. Teléfono 23-36.

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, número 57.

**"PRODOS".** Oposiciones Ayudantes Obras Públicas, Ingenieros, Ayuntamiento, Normales, Ciencias, Veterinaria, Farmacia, Contabilidad, Correspondencia, Idiomas, Mecanografía, Taquigrafía, Ortografía, Dibujo, Cultura general, etc. Candalija, 8 (junto a Alfonso).

**ACADEMIA** de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

### VENTAS

**TRILLADORA** Lanz y tractor Oil-Pul, 12-20, vendo barata, toda prueba. Ignacio Landaluce, Viana (Navarra).

**SE VENDE** una mesa billar, seminueva. Antonio Barceló, carretera de Valencia, Híjar (Teruel).

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Agencia Aragón, Democracia, número 22.

**VENDO** cien fajos vencejos, 300 kilogramos semilla alfalfa, a 2'50 pesetas kilogramo. Razón, Avenida de Madrid, Bar Bombilla.

**COMPRARIA** máquina aventadora marca "Clutat", con malacate, y segadora atadora, de ocasión. Dirigirse a Joaquín Blasco Mirallas, Sarriena (Huesca).

**MUEBLES:** Armarios con luna color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo).

**AUTOMOVILES** usados, gran des ocasión y precios reducidos; marcas Fiat, Citroën, Erskine, Essex. Disponemos también de camiones usados a precios ventajosos. Razón, Garage Ford, paseo de la Mina, número 3.

**VENDO,** por cesación de laboranza, caballo percherón delantero, edad cinco años, a prueba para todo, talla ocho palmos y medio, carro, aparejos. Darán razón, Plácido Aranda, Alfajarín.

## BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

### OFERTAS

**AGENTES,** 50 pesetas semanales y buena comisión, se precisan. Es indispensable sean especializados en venta de ampliaciones fotográficas. Dirigirse por escrito dando detalles de aptitud a Pedro Higuera, Armas, núm. 37, primero.

**SE NECESITA** empleada, hablando algún idioma; dirigirse en el idioma hablado, con edad, pretensiones y referencias a Pelegrín, calle Alba, 11, principal.

**IMPORTANTE.** Marca vinos y coñacs de Jerez se ofrece a viajante coloniales trabajo parte o todo Aragón. Dirigirse por carta a don José López Alvarez, Cortes, 557, tercero, primera, Barcelona.

**SE NECESITA** medio oficial adelantada de modista. Coso, 1, Audiencia.

**EN SEDILES,** por defunción, se necesita nodriza, para niña de 50 días. Escribir a Felipe Gómez Ibáñez.

**SE DESEA** sirvienta de 15 a 20 años, para matrimonio solo. Inútil presentarse sin buenos informes. Camino de San José, 135, primero izquierda.

### DEMANDAS

#### VARIOS

**SEÑOR,** buenos informes, desea colocación como auxiliar de contable, despachar correspondencia, encargado de almacén, cobrador o cosa análoga. Pignatelli, 50 y 52, segundo derecha.

**JOVEN** de 23 años y de ocho días leche desea criar en casa de los padres del niño. Razón, calle Avenida de Mayo, número 16 (Hernán Cortés).

**INTERPRETE** de inglés e italiano se ofrece para hotel. Viajaría por el extranjero. Bar Florida, I. Elvira.

**SE OFRECE** joven para trabajar como aprendiz en el ramo de ultramarinos. Razón, en esta Administración.

**OBREEROS** panaderos de todas las categorías, impuestos en todas las clases de elaboración de pan, se ofrecen para trabajar dentro y fuera de la capital. Dirigirse a nombre de Tomás Royo, Don Juan de Aragón, 23, principal, Zaragoza.

**SE OFRECE** viuda 35 años, con buenos informes, para mandados o lo que convenga, y chico de 14 años, para aprendiz o lo que haya. Razón, Armas, 66, tienda.

**SE OFRECE** contable por horas y toda clase de trabajos de oficina, a precios módicos. Informarán en esta Administración, J. L.

**SEÑORA** educada, buena edad, regentaría casa caballero formal o señora sola. Informes, Conde Aranda, 5, tercero izquierda, de tres a cinco.

**AMA** casada, de 28 años, ocho días leche, se ofrece para criar en su casa. Informarán, Hilario Monreal, Paracuellos Ribera.

**PROFESORA.** Enseña corte a domicilio; reuniéndose tres señoritas dos reales por hora cada una. Calle Libertad, 16, tercero.

**SEÑORA** viuda, de 42 años, desea colocarse con señor o señora o matrimonio. Razón, Méndez Núñez, 26, portería.

**SE OFRECE** ama de cría, un mes de leche, de 26 años de edad, casada, criar en casa. Informes, Félix Clariana, Pedrola.

**PARA SEÑORA** de compañía, cuidado de niños, etcétera, se ofrece señora viuda, bien educada y con título profesional. Informarán, Madre Rafols, 7 y 9, principal. Inspección del Trabajo.

**CHOFER** mecánico, 10 años práctica, título de primera con buenas referencias, ofrece línea camión o coche dentro o fuera capital. Dirigirse, plaza del Pueblo, 2, tercero, Francisco Guiral.

**SEÑORITA** de 22 años, bien presentada, desea colocarse como dependienta en comercio, zapatería o pastelería. Informes, San Lorenzo, 6, primero.

**SEÑORA** educada acompañaría señoritas; prepara vestidos y enseña corte a domicilio, por las mañanas; dos pesetas, comida. Calle Libertad, 16, tercero.

**CONTABLE:** Se ofrece profesional para todo el día o por horas, práctico en organización, inmejorables referencias. Razón, Francisco Gorrindo, Prudencio, 44 (Semillas).

**JOVEN** se ofrece como cobrador, mozo o chófer, pocas pretensiones y buenas referencias. Dirigirse, calle Jesús, número 1, cuarto derecha (Arrabal).

**MOLINERO** se ofrece, para dentro o fuera capital, como jefe, segundo, o piso, conociendo diagramas y montajes; buenas referencias. Dirigirse, plaza San Carlos, número 3, segundo derecha.

**AMA** primeriza, veinticinco años, un mes de leche, se ofrece para criar en su casa, Josa (Teruel). Informarán, San Gil, núm. 30, portería.

**VIAJANTE:** Conocedor líneas provincias Aragón, Cataluña, Navarra, Rioja, Burgos, Santander, Alava, Vizcaya, Guipúzcoa más Castilla la Nueva. Trabajaría casa formal, sueldo y comisión. Informes del solicitante inmejorables. Correspondencia, Abalos, Coso, 150, tercero.

**SE VENDE** cama matrimonio, madera, empanelada, y mesa de comedor. Razón, Reconquista, 5, primero.

**SE VENDEN** olivos arboquines, propios para formar viveros, y dos aventadoras usadas, pero en buen estado, sistema "Clutat", la una número 5, con elevador y malacate, y la otra, núm. 2, con malacate. Dirigirse a don Joaquín Sancho Sancho, Longares. (Zaragoza).

**SE VENDEN** patatas de siembra, de los pueblos más acreditados de la montaña. Casta-Alvarez, 4, tienda. Zaragoza.

**SE VENDE** una mula de tres años. Eustaquio Barrios, Magallón.

**SE VENDEN** olivos arboquines, de inmejorable calidad. Para pedidos, dirigirse a Marciano Laborde, Mozota.

**SE VENDEN** ocho vacas; cuatro de primer parto; raza holandesa. Razón, Antonio Solórzano, en Nuévalos.

**VENDO** un carro de tres caballerías; lo cambio si conviene, por otro de dos. Dirigirse a Manuel Romeo, Villafra de Ebro.

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, Carpintería. Miguel Ferrando.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco Jardín. Rincones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrífugas (elevación de aguas), motores gasolina 2, 3 y 5 HP, husos tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres, Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73, Zaragoza.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

**PRESAS** Bombas hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos adelantos en maquinaria oleícola. Averly, S. A. Paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 17-13.

**AUTOCASION.** Dispongo de 30 automóviles y camiones para la venta, grandes y pequeños, todos garantizados, al contado y a plazos. Visítame, que no perderá el tiempo, pues tengo verdaderas gangas. ¡Automovilistas! ¡Mecánicos! Haced vuestros pedidos de piezas seminuevas de todas marcas, así como baterías, cubiertas y cámaras, a esta casa, y os ahorraréis tiempo y dinero.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. **VENDO** macho negro, buena alzada, 30 meses. Dirigirse a Juan Belenguier, en Villamayor de Gállego.

**VENDO** mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**VENDO** coche Citroën, 5 caballos, Cabriolet seminuevo. Coso, 133, cuarto derecha, de 1 a 3.

**SE VENDEN** verdes y veza. Torre de los Pajaricos, Casablanca.

**SE VENDE** automóvil, 5 HP., dos-cuatro plazas, a toda prueba. Ver y tratar, Sagasta, 35, Agencia "Chevrolet".

**EN** 2.250 pesetas se vende radiogramola Echophone, de 8 lámparas, con cincuenta y seis discos, todo completamente nuevo. Informarán, Castillo, 41, fábrica. (Portería).

**VENDO** motor Diessel, de 22 caballos, de aceite pesado, arranque en frío. Para tratar, molino harinero, en Albalate del Arzobispo. Alfonso Zapater.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 61.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 6.

### PERDIDAS

**PERRO** lobo extraviado día 3, atiende por "Boby", se gratificará su devolución. Aparicio, Temple, número 19. Caso contrario se reclamará por hurto.

### COMADRONAS

**RAFAELA MUSTIENES,** ex-profesora en partos del Hospital provincial. Asistencia a domicilio. Delicias, 4.

### PELUQUERIAS

**SALON** de belleza y peluquería de señoras "Idealia". Se admiten alumnas. Enseñanza rápida por nuevos procedimientos. Precios económicos. Facilidades para el pago. San Pablo, núm. 21, principal (frente posada las Almas).

### TRASPASOS

**EN BORJA** se traspasa el bar "Independiente", por avanzada edad de su dueño; poco capital. Para tratar: En el mismo, Andrés Ruete.

### CORRESPONDENCIA

**FINITA:** Hace un sin fin de días que no sé nada de ti. ¿Cuándo va a acabar nuestro silencio? Te agradeceré que tan pronto puedas me lames por teléfono. Recibe el cariño de R.

## ESQUELAS

de defunción, se admiten diariamente, hasta las dos de la madrugada, en nuestros talleres

COSTA, 2

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.

AÑO ..... 30'00 "

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

UNA CAMPAÑA DE AFIRMACION ARAGONESA

## Un grupo de jóvenes aragoneses, constituídos bajo el nombre de "Unión Aragonesa", hace un llamamiento a la fraternidad

Anoche nos fué entregado el interesantísimo documento que un grupo de destacados jóvenes aragoneses dirige a la opinión, documento que con el mayor gusto insertamos, deseando fervientemente que el llamamiento que en él se contiene sea escuchado en nuestra región.

Dice así el escrito de referencia: "La demanda que en los actuales momentos tiene planteada Cataluña al Poder público recabando para sí, a virtud de la posibilidad constitucional de los Estatutos regionales, facultades incompatibles con la unidad y la soberanía nacional, también afirmada en la Constitución, y ventajas inconciliables con la protección debida a respetables intereses de las demás regiones españolas, coloca a éstas en trance ineludible de hacer oír su voz con energía, no sólo a título de defensoras del supremo interés del Estado, sino a nombre también del deber de no dejar desamparados sus legítimas aspiraciones y derechos.

Afecta el pleito, más hondamente que a ninguna otra región, a la aragonesa, y ello justifica el clamoreo con que Prensa y Corporaciones de diversa índole vienen haciendo eco a la protesta que desde toda España se eleva al Parlamento contra la pretensión antipatriótica de que se apruebe el proyectado Estatuto catalán.

Pero ni a la conciencia justiciera ni a la sensibilidad cordial de los aragoneses estaría bien mantener, frente a la aspiración de Cataluña, una actitud de incomprensiva intranquencia. Aragón no puede formar en las filas de los detractores sistemáticos de los anhelos autonomistas del pueblo catalán, porque su espíritu tradicional y su íntima conveniencia presente deben llevarle a desear, para él mismo, los beneficios de una adecuada descentralización administrativa y a fomentar el estudio eficaz de los problemas peculiares de nuestro país.

Mas este espíritu proplamente regionalista, esta convicción de que ha llegado la hora de que Aragón no acceda a ser víctima propiciatoria de la incomprensión centralista, por un lado, y de inmoderadas apatencias de otras regiones, por otro, no puede satisfacerse tampoco con la ilusión de que nuestra región pueda obtener, más o menos tarde, mediante la aprobación de un Estatuto parecido al catalán, análogos beneficios y ventajas.

Nosotros hemos aspirado siempre a una organización regionalista de la nación; pensamos que sólo robusteciendo los poderes locales es posible llegar a una labor administrativa fecunda, primer jalón para la grandeza de la Patria, y deseamos para nuestro Aragón una amplia autonomía administrativa, sobre la base de delegación de funciones por el Estado a las tres Diputaciones de Zaragoza, Huesca y Teruel, ya que los hechos obligan a reconocer que la provincia es hoy también una realidad histórica y que ninguna organización puede prosperar si no parte del respeto absoluto y la integridad e igualdad completas entre las distintas organizaciones provinciales, cuya formación, acaso impugnables en su origen por múltiples razones, se encargó el tiempo de consolidar y se presenta actualmente ante nosotros con la ejecutoria del hecho consumado al que el espíritu de los hombres ha prestado después su indiscutible adhesión.

Partiendo, pues, de la autonomía municipal y provincial, propugnamos para Aragón la creación de un organismo regional, elegido de común acuerdo y en absoluto pie de igualdad por las tres provincias ara-

gonesas y al solo efecto de ostentar la personalidad regional, servir de enlace a las iniciativas y esfuerzos de aquéllas, fomentar su convivencia cordialísima y asumir la dirección de las cuestiones de interés general para la región.

Pero, ¿puede ser eso el contenido o parte del contenido de un futuro "Estatuto" aragonés? Corporaciones y ciudadanos eminentes de Aragón han concebido que esto, es decir la obtención de un Estatuto en los términos y mediante los trámites que establece la vigente Constitución española, sería el mejor medio de encarnar las aspiraciones regionales. También nosotros creemos que ese sería el ideal apetecible. Pero con la franqueza, con la crudeza que nuestra condición de aragoneses nos impone, hemos de decir lealmente, y sin la menor intención de censura, que nos parece una lamentable pérdida de tiempo y de energías cuanto con tal propósito se efectúe. Pensar que el Estatuto aragonés por razonable, por adecuado, por brillante y lleno de excelencias que resulte, pueda ser aprobado por las dos terceras partes de los Ayuntamientos de la región, y después por las dos terceras partes del número total de electores, es soñar una quimera. En la misma Cataluña ha sido preciso que un grupo hiciera el plebiscito desde las alturas del Poder, con todos los resortes del Gobierno a su servicio y con la convicción del éxito futuro en el Parlamento, para que se lograsen las adhesiones que la Constitución exige, y aun así no ha podido escapar ese Estatuto a las objeciones de quienes sostienen que fué su plebiscito la resurrección de los más indignos trucos del clásico "pucherazo".

Esta es la realidad, que nada autoriza a desfigurar. Realidad igualmente la imposibilidad práctica de conseguir un Estatuto por cualquier región que no tenga la habilidad o la oportunidad de organizar un Gobierno antes de celebrar el plebiscito, es decir, de anteponer el hecho a la legalidad que pide. Realidad también, por otra parte, el peligro de que, si el propósito de los dirigentes actuales de la política catalana prosperase, se convirtiesen los españoles no catalanes en ciudadanos de segunda categoría, y el peligro inminente para el patrimonio nacional que supone la concesión de los recursos económicos que el Estatuto recaba para Cataluña. Monstruosidad que representa el conservar a los parlamentarios catalanes la intervención en todas las cuestiones que se planteen en la Cámara española, aunque sólo afecten, por ejemplo, a Andalucía o a Galicia, mientras que esas mismas materias quedan excluidas a la intervención de los españoles cuando se refieren a Cataluña. Situación vejatoria para los residentes en Cataluña que no sean naturales de aquella región. Odiosidad que entrafía las prerrogativas que Cataluña pretende en materia de enseñanza y administración de la justicia. Caos jurídico que habrá de resultar de la coexistencia de poderes legislativos con límites mal definidos y peor interpretados. Sensación que tenemos confirmada desgraciadamente por la propia declaración de los interesados, de que con la solución que se dé al problema—la que sea—no se resuelve éste definitivamente, sino que lo conseguido es sólo un estímulo para obtener más. Sentimiento, en definitiva, de que, sin la actitud resuelta de los españoles, se hunde para siempre el legado de la unidad patria, consolidado por muchos siglos de historia y que no tenemos derecho a romper. Todas estas con-

sideraciones nos mueven a la posición que adoptamos y a que iniciemos una campaña encaminada a conseguir de las Cortes que, rechazando el Estatuto catalán por atentatorio a la soberanía de la nación, legislen una nueva organización administrativa que, bajo el criterio de una descentralización amplísima, resuelva definitivamente el problema regional.

Y si logrado esto; si curados los males de un Gobierno uniforme, napoleónico; si devueltas a los poderes regionales, provinciales o municipales las funciones de gestión—nunca legislativas—que jamás debieron salir de sus manos; si satisfechos anhelos legítimos de los que aspiramos a que no sean estúpidamente sícalizadas por el Poder central las más ínfimas funciones de la vida administrativa, si resuelto todo esto surge algún grupo con pretensiones o "pujos" más o menos justificados de nacionalismo, tengamos también serenidad y valor para plantear el problema como la realidad lo exige; no nos dejemos embaucar con hueca fraseología por elocuente que sea, y convenzámonos de que los problemas puramente nacionalistas no tienen otra solución que fronteras y aduanas.

Ante la realidad del momento presente, ante la conveniencia de encauzar la protesta viril de Aragón contra la amenaza que en estos momentos, representa para nuestra tierra que el pleito catalán pueda resolverse a favor de la ambición catalana o a favor de la cerrazón centralista, y en uno y otro caso contra toda justicia y concretamente contra los intereses de Aragón, unos cuantos jóvenes aragoneses, jóvenes acaso más por el entusiasmo que por la edad, hemos querido agruparnos con una consigna limpiamente regionalista, iniciando una intensa campaña de afirmación aragonesa cuya virtualidad no se agota—como es bien natural—con la decidida oposición a que prospere el actual proyecto de independencia catalana, espléndidamente subvencionada por los demás españoles, sino que aspira a dar cuerpo y forma en adelante al deseo de resurgimiento y de progreso que palpita en las entrañas de nuestra vida regional.

El problema agrario, problema fundamental en la economía aragonesa, y uno de cuyos aspectos más interesantes en el momento actual estriba en el acertado aprovechamiento de la enorme riqueza que representan sus ríos, expansión comercial, riqueza pecuaria, comunicaciones, derecho foral, municipalismo, sistema tributario, escuela rural, Universidad regional, enseñanzas técnicas, sanidad y beneficencia, difusión de la cultura, conservación de la riqueza artística, defensa de los aragoneses residentes fuera de Aragón, etc., etc., son otros tantos temas de preocupación urgente para todo aragonés que sienta la elemental obligación de no desentenderse de lo que es fundamental para la vida y para la prosperidad de su país.

A defender todo eso, a trabajar en todo eso por y para Aragón, os invitamos, aragoneses, con la espe-

MAÑANA

TEMAS DEL MOMENTO

INTOLERANCIAS

Por BERNARD SHAW

SONAMBULISMO

## Hanussen realiza en una plaza de Berlín un experimento muy curioso, pero inútil



El conocido sonámbulo alemán Hanussen, ha realizado en Berlín un interesante experimento basado en encontrar una muñeca previamente escondida en una de las casas de la plaza de Potsdam. La foto reproduce el momento en que Hanussen busca la muñeca, seguido de numeroso e incrédulo público.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

ranza de ver secundado nuestro movimiento y con el deseo de ceder nuestro puesto en esta cruzada a otras personas en el momento—que estamos seguros ha de ser muy próximo—en que se sumen a él entidades, organismos e individuos que, con más títulos que nosotros, puedan y deban encarnar el alma y la personalidad de Aragón.

Mientras tanto, y por lo que a nosotros toca, constituídos desde hoy bajo un nombre que es ya un llamamiento a la fraternidad—Unión Aragonesa—creemos que de momento la finalidad de nuestro esfuerzo y la eficacia de nuestra obra se cifra en acuciar a todos los aragoneses para la formación de un frente único de defensa de los intereses regionales y concretamente de protesta contra el pretendido Estatuto catalán.

Y en ese sentido y con este espíritu, dejando para más adelante el estudio de otros problemas de transcendental interés para Aragón, nos dirigimos ahora a los representantes aragoneses en Cortes, a las Diputaciones y Ayuntamientos, a las Cámaras de Comercio y de la Propiedad, a las Corporaciones de carácter agrario, a las asociaciones patronales y obreras, a los Colegios de Abogados, a los Médicos y Farmacéuticos, al Sindicato de Iniciativa de Aragón, a la Sociedad Económica de Amigos del País, a los Centros y Casinos de la región, a las agrupaciones políticas organizadas en Aragón, a la Prensa toda regional y a las entidades y personalidades aragonesas de toda clase, para que, uniendo su voz autorizada a nuestra voz simplemente entusiasta, se haga desde Aragón, y se lleve fuera de Aragón, la oposición más tenaz y decidida contra el intento de despojo que, a nombre de unos ideales autonomistas que somos los primeros en defender y propugnar, se pretende realizar en el acervo común de la unidad espiritual y de la riqueza material de todos los españoles.

Aragón y mayo de 1932.

Firman el escrito: Luis Sancho Serral, Agustín Vicente Gella, Miguel López de Gera, Rafael Luengo Tapia, Rafael Pastor Botija, José María Lorente Laventana, José María Franco de Espés, Luis Boya Saura, José María Foncillas Loscerta-

les, Joaquín Gil Marraco, Generoso Peire Zoco, Manuel Marraco Teresa, José Moncasi Sangenis, Alfonso Fernández Merino, Ramón Loriente García, Miguel Laborde-Palacios, Antonio Muñoz Casayús, Luis Aramburo Berbegal, Gregorio Chóiz Ondériz, Narciso Pujalá Alonso y Julián Sanz Ibáñez".

ORGANIZACIONES AUTOMOVILISTAS

## La fiesta anual de San Cristóbal y la segunda prueba de regularidad por carreteras aragonesas

La Junta directiva del Automóvil Club Aragonés tomó el martes, en sesión ordinaria, importantes acuerdos. Es el primero de ellos celebrar en fecha próxima el homenaje a su presidente honorario don José María Gilmeno, que al frente de la Sociedad ha realizado una intensa labor durante varios años.

Acordó el Automóvil Club celebrar en este mes la tradicional fiesta de los automovilistas a su Patrón San Cristóbal, fiesta que, como todos los años, tendrá lugar en el pintoresco santuario de San Cristóbal, de Aguaron, adonde centenares de automovilistas de la región acuden todos los años con motivo de esta celebración. La fiesta de este año estará llena de alicientes para los automovilistas que deseen pasar un buen día de campo.

Siguiendo la norma trazada el año anterior, de resumir en una importante organización por carretera las actividades del Automóvil Club Aragonés, se celebrará la segunda carrera de regularidad en automóvil, durante el mes de junio, y este año en el itinerario se introducirán algunas variaciones, eligiendo, desde luego, las mejores pistas de la región, para que los "drivers" puedan apreciar bien sus conocimientos de la media horaria en el recorrido. En el reglamento de la prueba que próximamente se dará a la publicidad habrá algunas modificaciones.

Quedó nombrada la comisión, integrada por los señores Catiuela, Baselga (L.) e Hidalgo, para que lleven a cabo la "puesta en marcha" de esta importante organización.